Miele
PROFESSIONAL

Operating Instructions



Washer
PW 6107
PW 6137
PW 6167
PW 6207

To prevent accidents
and machine damage
read these instructions
before
installation or use.

en, fr - US, CA

M.-Nr. 09 118 330

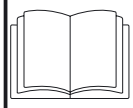
Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 4
Guide to the machine 7
Guide to the washer 8
Operating panel 8
Use 10
Turn on the washer 10
Sort and load the laundry 10
Maximum dry laundry weights for standard programs 10
Add detergent 11
Select a program 12
Select wash options (if desired) 12
Adjust the program (if desired) 13
End of program 14
Chip card use 15
Card operation 15
Additional features 16
Language selection 16
Delay Start 16
Program stop 17
Canceling a program 17
Skipping program cycles 18
Optional Module 19
Liquid dispensing system 19
Peak load cut off 21
Communication module 21
Operating data 21
Load module 23
Frequently asked questions 24
Power failure - Emergency door release 24
Fault messages 26
Cleaning and Care 28
Help to protect the environment 32
Installation Instructions 33
Removing the shipping struts 34
On-site connections 35
Water connections 35
Plumbing 35
Detergent connection at the mixing compartment of the liquid dispensing system 36
Electrical connection 37
Technical Data 39

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Explanation of safety instructions and warnings on the washer


Read the operating instructions.


Read all the instructions, e.g. the installation instructions.


Caution, hot surfaces.


Caution, voltage up to 1000 V


Grounding

⚠ READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

Read all instructions before installation or use of the washer to prevent injury and machine damage.

Installation, repair and maintenance work should be performed by a Miele authorized service technician. Work by unqualified persons could be dangerous.

This appliance complies with current safety requirements. Improper use of the appliance can lead to personal injury and material damage.

All personnel working with this machine must be fully trained in all aspects of its use and safety.

Correct usage of the washer

▶ Only use the washing machine to wash items which are specified by the manufacturer to be machine washable on the fabric care label. Any other applications may be dangerous.

▶ Persons who lack physical, sensory or mental abilities, or experience with the appliance should not use it without supervision or instruction by a responsible person.

▶ This washer-extractor is only intended for laundry which has not come in contact with flammable substances.

▶ Dry cleaning solvents must not be used in this machine. Such solvents could cause a fire or explosion.

▶ Do not wash articles that have been previously cleaned, washed, soaked or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, organic oils or other flammable substances. These articles give off vapors that could ignite or explode. Do not add these items to the wash load.

▶ CAUTION: Fire hazard!
Do not store or use gasoline, gasoline-based substances or any easily flammable materials near the machine. Do not use the top of the washer as a storage area.

▶ Do not store any chemicals (liquid detergents, wash aids) on the top of the washer. The chemicals could damage the surface. Spilled chemicals must be immediately washed off with a wet sponge.

▶ Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes before using the washing machine. This will release any built-up hydrogen gas. Do not smoke or use an open flame during this time, the gas is flammable.

▶ Check the wash results when the laundry was soiled with biological oils or grease. If the laundry is not sufficiently cleaned, a spontaneous combustion might occur when the laundry is dried in a dryer.
Use special detergents or wash programs.

▶ If the washer is operated in a publicly accessible area, the operator must ensure the safe use of the appliance.

▶ Ensure that any one operating this machine is familiar with these important safety instructions.

Electrical Safety

▶ Be certain this appliance is properly installed and grounded by an authorized technician. For electrical safety this machine must be grounded. It is imperative that this basic safety requirement be tested by a qualified electrician. Consult a qualified electrician if in doubt.

▶ Repairs to electrical or steam appliances should only be carried out by a Miele authorized technician in accordance with local and national safety regulations. Unauthorized repairs could cause injury or machine damage.

▶ Do not repair of replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in these operating instructions. Contact Miele's Technical Service Department for assistance.

▶ Do not damage, remove, or bypass any of the safety features and controls of the washer.

▶ Do not operate the appliance if the control panel, wires or cables are damaged.

▶ Do not operate the washer when housing parts have been removed and the moving or electrical parts are exposed and accessible.

▶ The washer is only completely isolated from the electrical supply when the circuit breaker has been tripped or the power main shut off.

▶ Do not use force to open the washer drum door. The door handle is equipped with an extra safety mechanism to guarantee that the door remains locked.

▶ Faulty components must only be replaced with genuine Miele spare parts to guarantee the safe operation of this machine.

Use

▶ Do not let children play in, on or near the washer. Do not let them play with the controls or operate the unit. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.

▶ Always close the door after loading or unloading the washer, to prevent:

– children from climbing into the washer, or hiding small items in the washer.

– small animals from climbing into the washer.

▶ The drum door glass will be hot when washing at very high temperatures. Do not touch the glass.

▶ Do not reach into the appliance if the drum is moving.

▶ Take care not to pinch or cut your fingers on the hinges of the drum door or lint flap. Use the handles.

▶ The area necessary to open the drum door completely must not be obstructed by doors or other structures.

▶ Do not drink washer water! Harmful residues could be present.

▶ Always follow the instructions of the chemical manufacturer when using cleaning agents and special application chemicals. Only use such chemicals for the purpose and in the situation specified by the manufacturer. This will prevent the danger of adverse chemical reactions and material damage.
If in doubt, check with the manufacturer to be sure that the product is suitable for use in this machine.

▶ Dyes, dye removers and descaling agents may only be used in this machine if the manufacturer states they are suitable for use in a washing machine. Always observe the manufacturer's instructions carefully.

▶ Fabric softeners may be used with this machine. Follow the manufacturers instructions.

▶ Do not use high pressure cleaners to hose down the washer.

▶ Check the hoses regularly for leaks to prevent water damage.

▶ Do not tamper with the controls.

Additional information

▶ Disinfecting and cleaning agents often contain chlorides (salts) which can cause steel surfaces to rust. To protect the machine from rust damage, only use chloride free disinfecting and cleaning agents for washing/disinfecting and for cleaning the machine. If you are not sure about an agent contact Miele's Professional Department. If you accidentally spill an agent containing chloride on the machine it should be rinsed off with water and dried with a soft cloth.

▶ The manufacturer of the washer does not take responsibility for the effect of the chemical on the laundry or the machine when a chemical cleaning agent is recommended on technical application grounds.

▶ Keep the area around the machine clean and free of debris.

▶ Before the appliance is removed for service or discarded, remove the door.

▶ The interior of the machine should be cleaned periodically by a qualified service agent.

Using accessories

▶ Only use genuine Miele accessories. If other parts are used, guarantee, performance and product liability claims may become void.

Chlorine damage to components

How to handle chlorine bleach and perchloroethylene (PCE)

▶ Heavy use of chlorine products increases the risk of damage to appliance components.

Depending on the chlorine concentration, the exposure time, and the temperature, the use of liquid and powdered chlorine-based bleaches can erode the stainless steel protective layer and lead to corrosion of the appliance components. Therefore, it is recommended that these products not be used. Instead you can use oxygen-based bleaches.

If you still need to use chlorine-based bleaches in special cases, you will need to perform a neutralizing step each time. Failure to do so can result in permanent and irreversible damage to the washing machine and the laundered items.

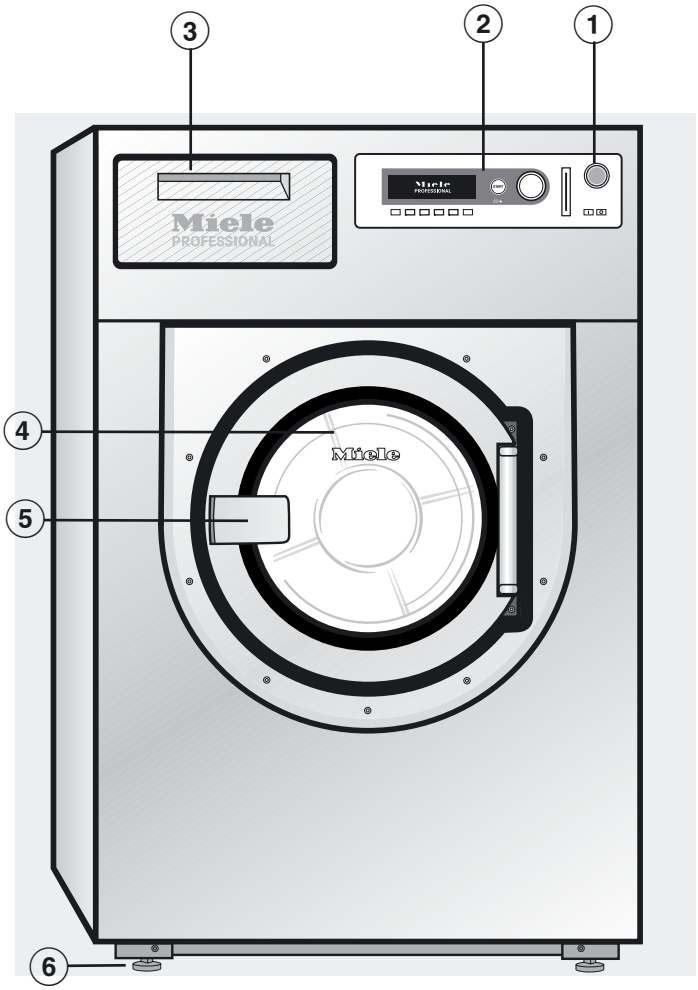
Chlorine neutralization

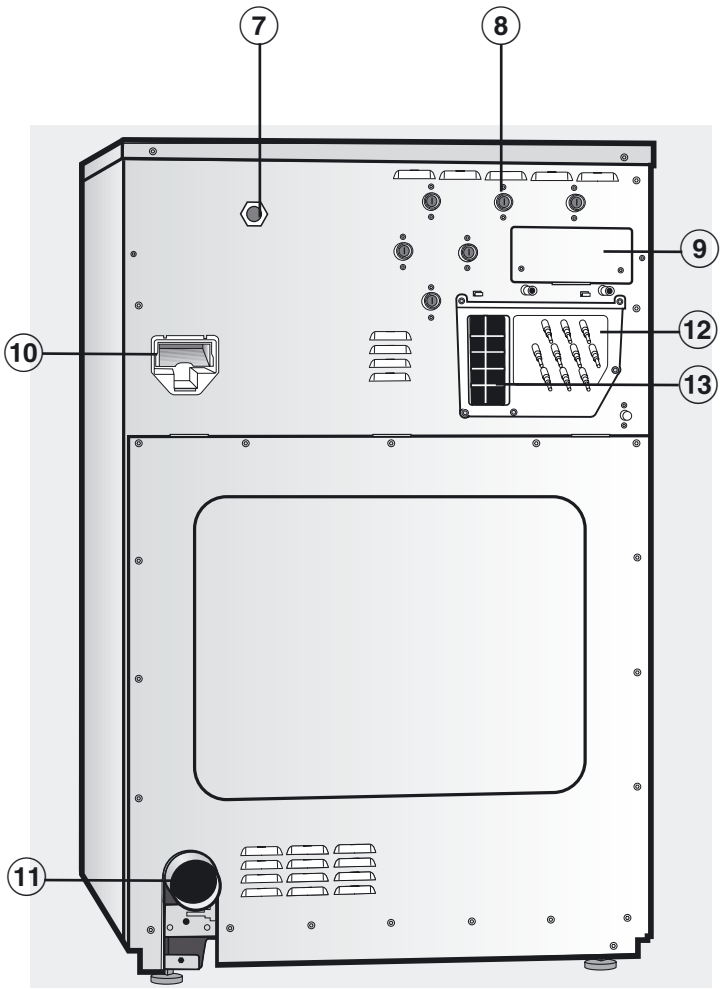
Chlorine neutralization must be done immediately following the use of a chlorine-based bleach. For best results, use hydrogen peroxide or an oxygen-based laundry soap or bleach, without draining the tub.

If thiosulfate is used (especially with hard water), lime deposits can form, leading to residue on the laundered items or a build-up in the washing machine. The preferable alternative is to use hydrogen peroxide, because it helps promote the neutralization of chlorine.

The exact amounts to be used, and at what temperature(s), should be selected based on the recommendations of the neutralizer manufacturer, then checked for efficacy. The laundry will need to be tested to ensure that no active chlorine remains behind after neutralization.

SAVE THESE INSTRUCTIONS





① **Emergency Stop button**

Pressing the red button turns the machine off.

② **Control panel**

③ **Detergent compartments**

Pull the handle to open the flap.

④ **Drum door**

Pull the door handle to open the drum door.
Do not use force.

⑤ **Door handle**

The door handle is equipped with an extra safety mechanism to guarantee that the door remains locked (see "Frequently asked questions").

⑥ **Four height adjustable feet**

⑦ **Electrical connection**

⑧ **Water connection**

⑨ **Water recovery connections**

⑩ **Communication module**

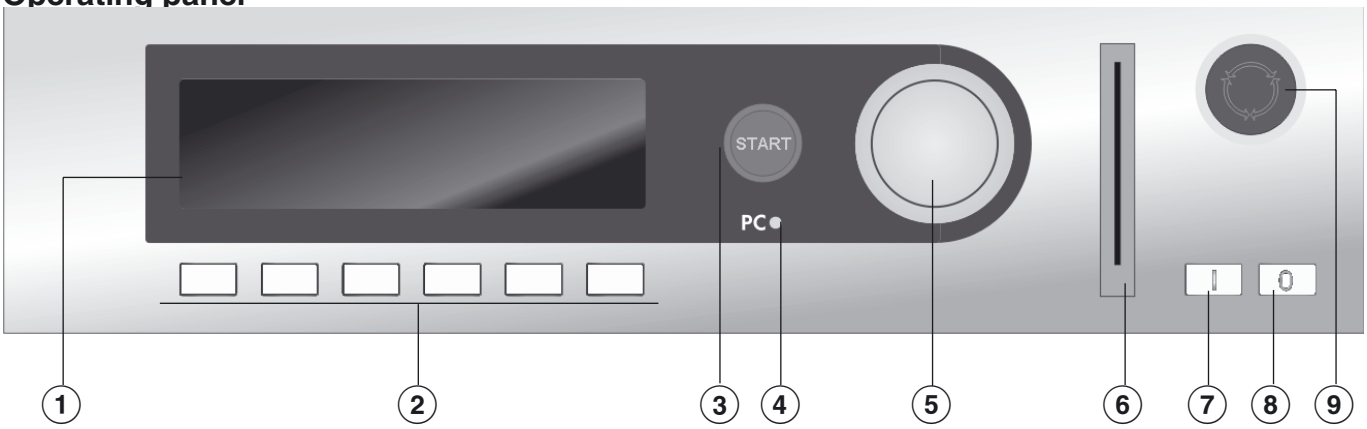
⑪ **Drain pipe**

⑫ **Connections for liquid dispensing**

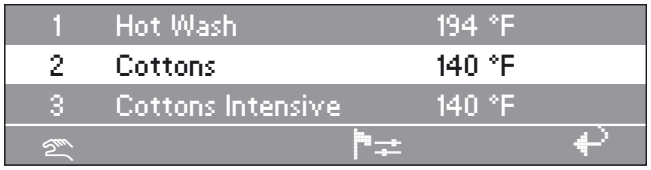
⑬ **Vapor vent**

See "Installation"

Operating panel



① **Display***



After turning the machine on, the display briefly shows a welcome screen and switches to the program list. The last started program is highlighted.

② **Control keys**

The control keys have different functions depending on the machine status. The functions are shown in the display above each button.

If programmed to "Button allocation direct", the first 6 programs from the program list can be selected directly with the control keys 1 to 6.

③ **"START" button**

The circle illumination flashes if a selected program can be started. To start a program press the "START" button. Once a program has started the START button can be pressed to show the original display.

***** Contents in the display will vary with program offering.

④ **Optical interface PC**

The optical interface on the machine's control panel provides the connection point for data transfer between the machine's controls and a PC.

⑤ **Jog shuttle**

Turn the jog shuttle to display selections and input fields.
Press the jog shuttle to confirm display selections or changes.

⑥ **Card reader**

For card operation. Washing programs can be uploaded and downloaded on the program card. The programs on the card can be used to operate the washer.

⑦ **I On button**

Turns the machine on.

⑧ **0 Off button**

Turns the machine off.

⑨ **Emergency Stop button**

Only use in case of an emergency.

- Press the red button to turn the machine off. After clearing the danger, turn the button clockwise to unlock it.
- Press "START" to continue the interrupted program.

Control keys

■ Press once to activate the function, press again to deactivate the function.

Manual operation
(Used by Miele Service Technicians)
See the Programming Manual.

Functions
Press this key to temporarily select another language and/or access the Supervisor level.

Back to the previous display

+ Block plus
The respective program block, e.g. prewash, will be added to the program.

Starch Stop
Press this button to stop the program and allow starch to be added to the laundry.

Spin Stop
Press this button if a final spin is not required after the final rinse.

Delay start
Press this key to select a start time in the display.

i Information
To show program information

Stop/Finish
Press to stop a selected program or to end an already stopped program.

Drain

Skip
Cycles of a program in progress can be skipped or repeated.

▼/▲ Following or previous line

Save
See the Programming Manual.

Program locked
If a program is locked it cannot be stopped or ended with the **0** "Off" button after 1 minute.

Program unlocked

Dispensing

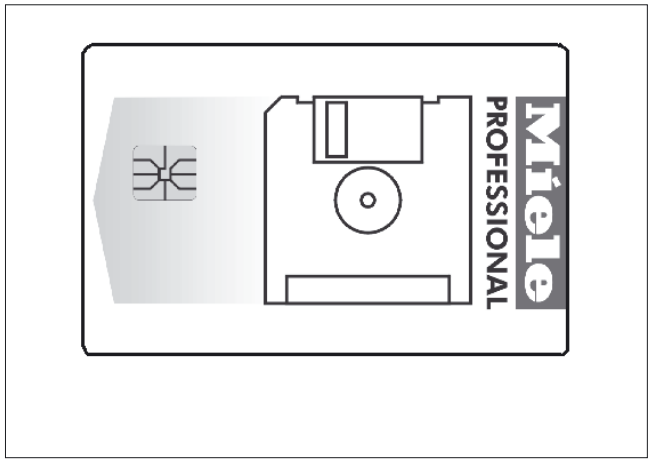
Dispensing not available

Operating data

-> I <- Reset to 0 (zero)
To reset the load sensor to "00.0" when the drum is empty and the display shows a load size.

Data transfer

Operator Card



No programs are saved on this card. To transfer the data from the control to the card and vice versa see the Programming Manual.

30 programs containing 6 blocks each can be saved on the card.

The rear side of the card can be labeled.

The machine must be commissioned by a Miele service technician or a dealer authorized by the manufacturer before it is used for the first time.

Turn on the washer

- Open the on-site water faucets (and the supply faucets for steam, if relevant).
- Turn on the electrical supply at the mains (on site).
- Press **I** "On" to turn the washer on.

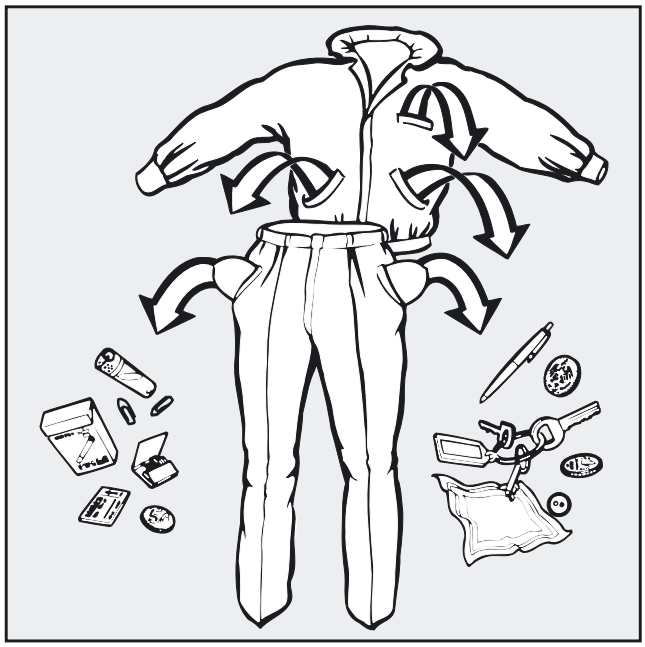


The welcome screen shows.



Then the program list is shown. The last started program is highlighted.

Sort and load the laundry



- Empty all pockets.

Foreign objects left in pockets (e.g. nails, coins, paper clips, etc.) can cause damage to clothes and the machine.

- Sort the laundry.

Only wash fabrics according to their wash care label.

Maximum dry laundry weights for standard programs

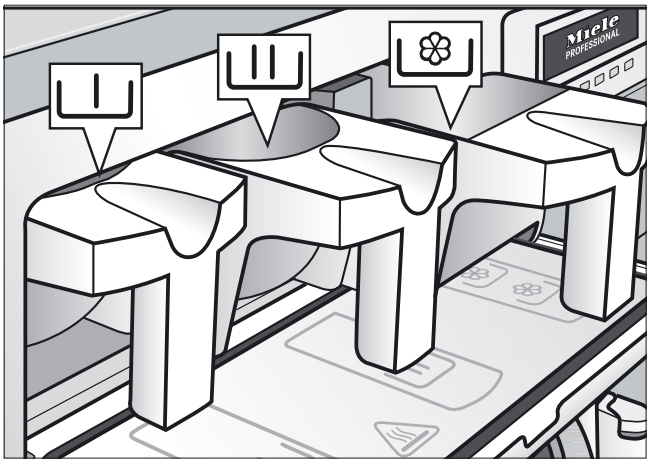
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1 Hot Wash **2** Cottons **3** Cottons Intensive **4** Cottons **5** Cottons Intensive **6** Cottons Eco short			
max. 22 lbs (10 kg)	max. 29 lbs (13 kg)	max. 35 lbs (16 kg)	max. 44 lbs (20 kg)
7 Permanent Press **8** Permanent Press Intensive **9** Permanent Press **10** Permanent Press Intensive			
max. 11 lbs (5 kg)	max. 14 lbs (6.6 kg)	max. 17 lbs (8 kg)	max. 22 lbs (10 kg)
11 Delicates **12** Woolens **13** Handwash Woolens			
max. 9 lbs (4 kg)	max.11.5 lbs (5.2 kg	max. 14 lbs (6.4 kg)	max. 17 lbs (8 kg)

- Load the laundry loosely into the drum.

To prevent fabric damage, check that laundry will not be caught in the closed door.

- Close the drum door with the handle. Do not swing the door shut.

Add detergent

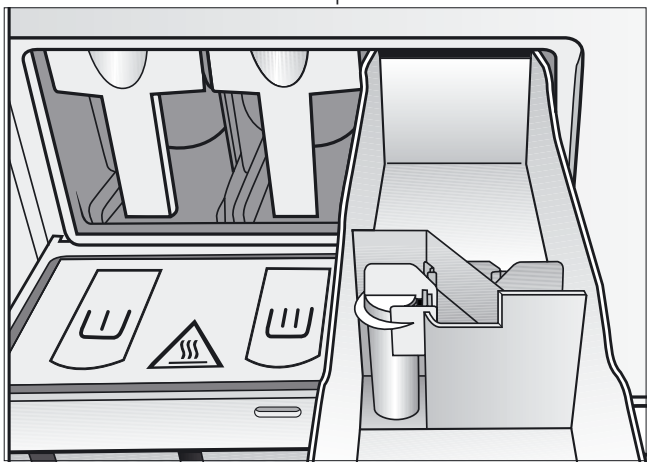


- Open the detergent compartment flap, pull out the respective containers and add detergent.

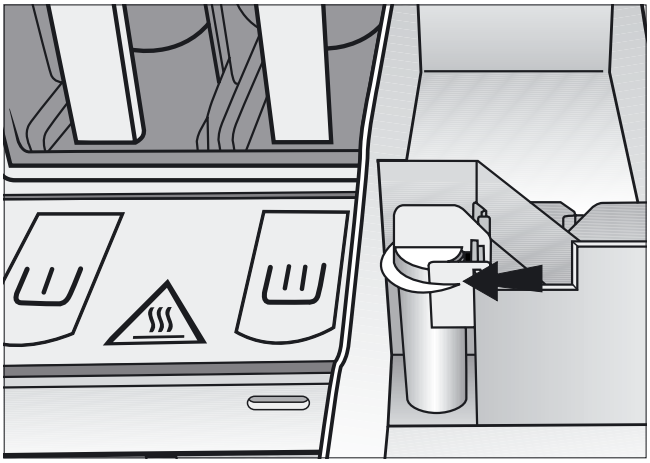
= Detergent for the main wash

= Detergent for a Pre-Wash ($^1/_4$ of the total recommended amount of detergent)

= **Front compartment**
Fabric softener or liquid starch



= **Rear compartment**
Liquid additives e.g. bleach

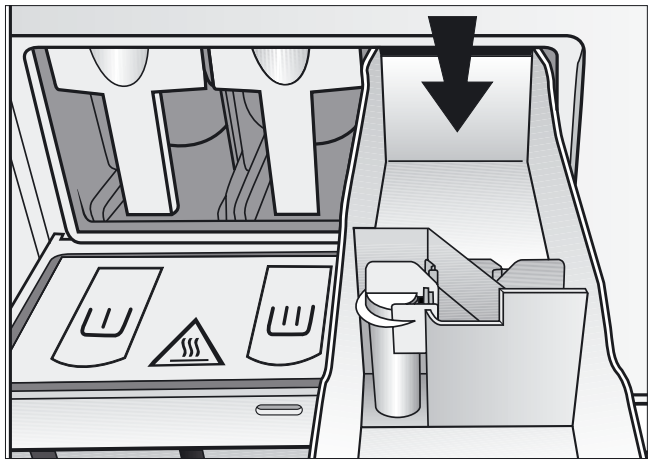


- Do not exceed the maximum fill level (see arrow), the excess will flow directly into the drum.
- Close the detergent compartment.

Bleach

Only bleach items with the △ symbol on the fabric care label.

Liquid bleach can only be used in a program designed for bleach.



Liquid bleach must only be filled in a programmed detergent compartment. It will be automatically added to the second rinse.

A third rinse is necessary when using bleach (see the Programming Manual).

⚠ With increased use of chlorine the possibility of machine damage rises.

Fabric dye

Fabric dye and color aids must be suitable for use in a washer. Always follow the instructions of the manufacturer.

Detergent

Only use the correct amount of high efficiency low sudsing detergent. Too much detergent will cause over sudsing.

Dosage

Follow the instructions on the detergent packaging to ensure the correct usage and dosage amount for your water hardness.

Adjust the amount of detergent if the load is smaller and more or less soiled than normal.

Water hardness

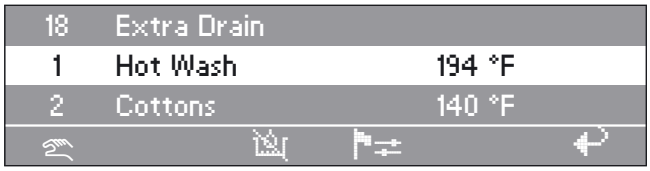
Water hardness levels	Water quality	Hardness level in mmol/l	German hardness °d
I	soft	0 - 1.3	0 - 7
II	moderate	1.3 - 2.5	7 - 14
III	hard	2.5 - 3.8	14 - 21
IV	very hard	over 3.8	over 21

If you do not know the water hardness in your area contact your local water authority.

Select a program

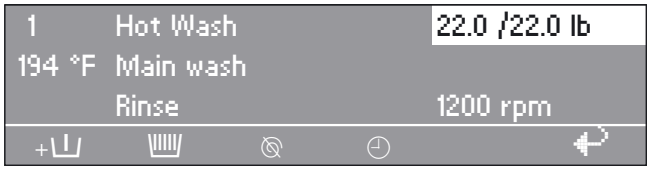
■ Select a program by turning the jog shuttle (e.g. Program 1 Hot Wash), see "Program guide".

The following will appear in the display:



■ Confirm the selected program by pressing the inner button of the jog shuttle.

The display shows:



Select wash options (if desired)

■ Press one of the wash option buttons.
To deselect the option, press it again.

+ Block Plus

A pre-wash can be selected for heavily soiled laundry in certain program. If a pre-wash is an option the "+" field is highlighted. If a pre-wash is not available, the "+" will not be shown.

Starch Stop

Starch can be selected with all standard program (excluding Extra Spin and Extra Drain). The field is highlighted in the display.

Spin Stop

Spin Stop can be selected with all standard program (excluding Extra Spin). The field is highlighted in the display.

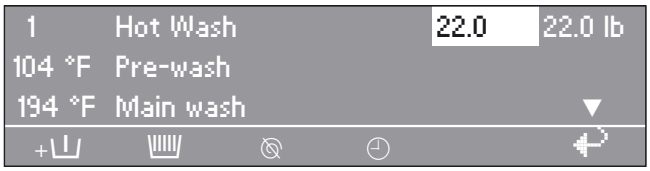
If no additional changes need to be made to the program:

■ Press "START" and the program will begin.

Adjust the program (if desired)

Laundry weight

The laundry weight can be manually selected.



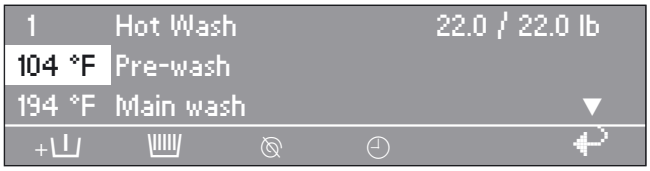
- Turn the jog shuttle to "Laundry weight" and press to confirm the selection.

The weight shown on the right side indicates the max. weight.

- Turn the jog shuttle to the desired laundry weight and press to confirm the selection.

Temperature in 1° increments from 15 °C to max. 95 °C .

- Turn the jog shuttle to "Temperature" (104 °F for Pre-wash) and press to confirm the selection.

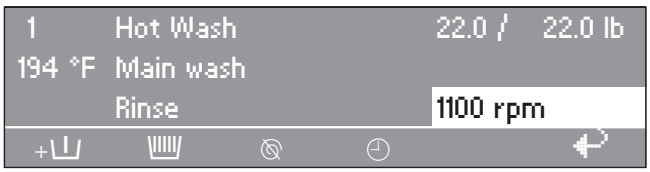


- Turn the jog shuttle to the desired temperature and press it to confirm the selection.

Spin speed

The spin speed can be adjusted from 0 - 300 then in 25 rpm increments.

- Turn the jog shuttle to "Spin speed" and press to confirm the selection.



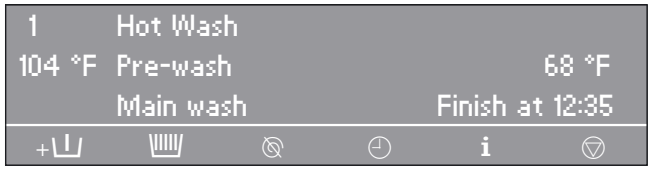
- To change the spin speed turn the jog shuttle, press to confirm the selection.

Max. spin speeds

PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1200 rpm	1100 rpm	1150 rpm	1100 rpm

- Press "START" and the program will begin.

After starting the program the program sequence appears in the display.



The second line of the display here shows Pre-wash and the current temperature.

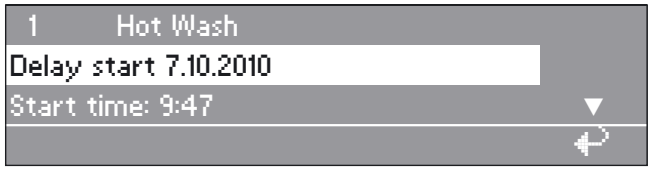


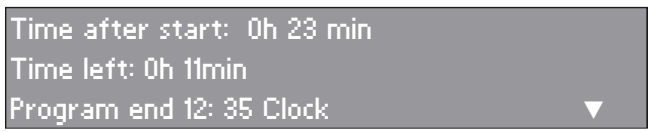
Once the Pre-wash ends, Main wash will appear in the second row of the main program block. The current temperature will appear next to it and the first rinse cycle will appear below.

The Program End indicator will appear in the display along with the program end time.



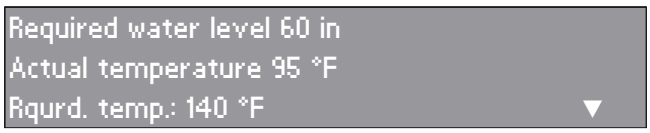
By pressing the **i** "Information" button, further information regarding the wash cycle can be shown, for example:













■ Press ↩ "Back" to return to the program.

End of program

At the end of the program, once the drum is stationary and no water is in the machine the display shows (for example):



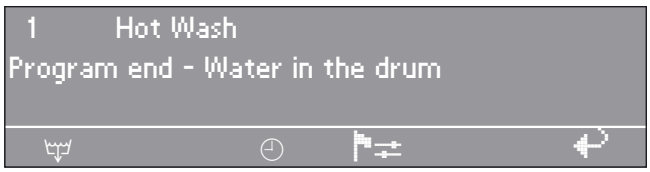
At the same time a tone will sound for a short time to signal the program end.

■ Pull the door handle to open the drum door.

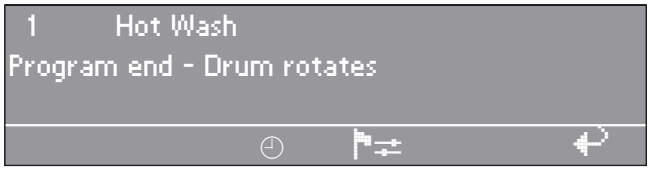
Important: If the door cannot be opened, press against the door handle then pull again.
Do not use force!

■ Remove the laundry.

If the program was stopped with water in the machine or while spinning, the following is displayed:



or



⚠ The drum door is locked.
Do not use force!

■ Press the "Drain" button or select the Drain Extra program and press "START".

■ At the end of the program open the door.
Leave the drum door open to air dry the interior.

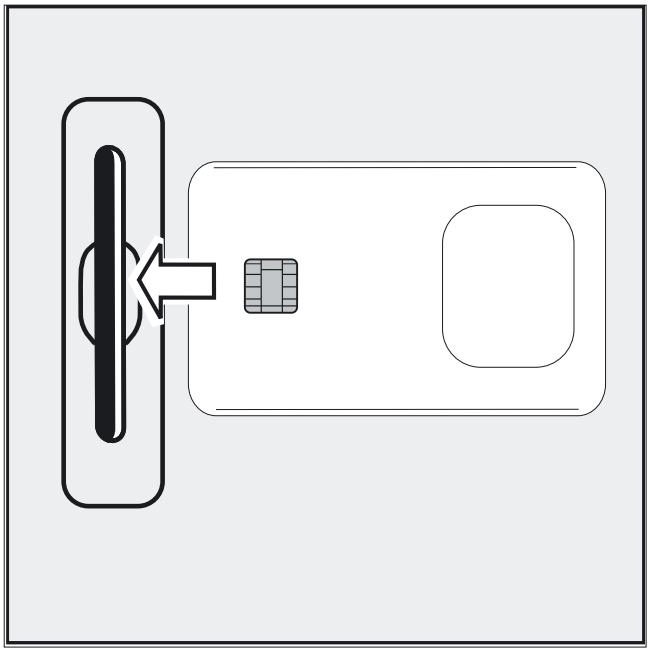
■ Turn the machine off with the **0** "Off" button.

■ Shut off the power supply (on-site).

Chip cards are programmed to a machine type. Empty cards can be used with any machine.

■ Press **I** "On" to turn the washer on.

The Welcome screen shows.



■ Insert the card, arrow first, into the card reader.

The display shows the list of programs on the card, example:



■ Turn the jog shuttle to select a program. Press the jog shuttle to confirm the selection.

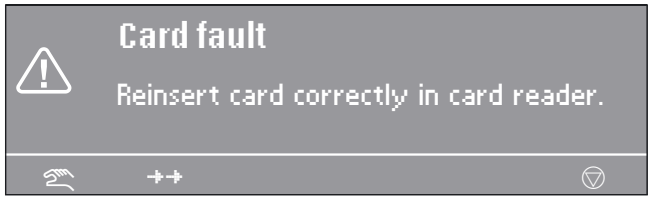
■ Press the "START" button to begin the program.

■ Remove the card from the card reader.

Once the program is finished it will be deleted from the machines memory.

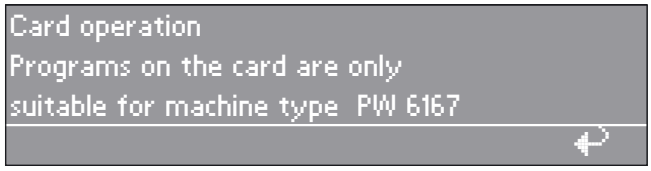
⚠ Do not insert any items other than the card into the card reader.

If the card was inserted the wrong way, the display shows:



■ Reinsert the card properly into the card reader.

If the card is not suitable for this type of machine, the display shows:



■ Insert a card suitable for this machine type.

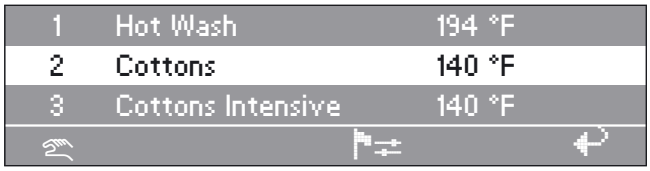
Card operation

For laundry loads which need special wash procedures, a single special program is written on a card which is then used to run the program.
This function blocks all machine programs. The washer runs only the program saved on the card.

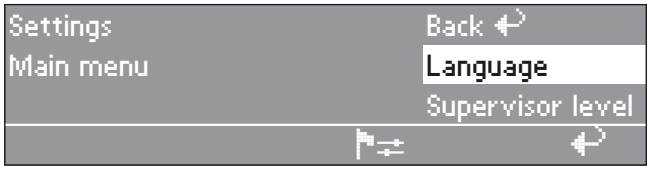
The function "Load" can be activated in the supervisor level. The machine will only accept cards in this function.

Language selection

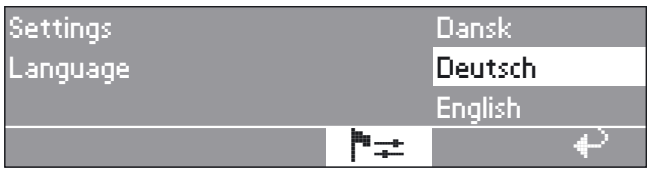
The language can be selected with the flag symbol. The language is set back to its original setting 5 minutes after the program ends or when the door is opened.



Press the function button . The display shows:



- Turn then press the jog shuttle to select "Language".



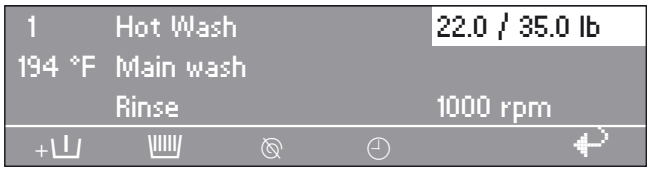
- Turn the jog shuttle to select the desired language and press to confirm the selection.

Delay Start

Use the "Delay start" button to program the washer to start automatically at a later time.

Setting the delay start

In the program selected, the display will show (for example):



- Press "Delay Start".

The following will appear in the display:



The display shows the current time of day and date. The entry field is highlighted for hours.

- Press, then turn the jog shuttle to select the hour. Press it to confirm the selection.
- Repeat with the minutes, day, month and year.
- Press the "START" button to start the program at the selected start time.

The following appears in the display:



The display shows the current time of day, date and the start time.

- If the door is opened before the delay start time has elapsed, press the "START" button again.

Canceling the Delay Start

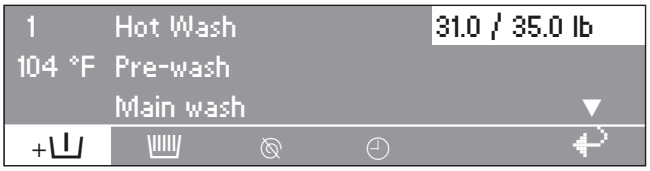
- Press "Delay Start" again or the "Back" button to cancel the delay start function.

With Pre-wash

For heavily soiled laundry a pre-wash can be selected for Standard programs **1** to **10** by pressing the+ "Block plus" button

Pressing the button again will deselect the function.

When the + "Block plus" button is pressed the display shows the following:



The "+" field is highlighted.

Starch

In the detergent container

Starch can be selected for all standard programs (except Extra Spin und Extra Drain) before starting the program by pressing "Starch Stop".
The field is highlighted in the display.

By pressing the button again the function can be deselected.



"Starch Stop" flashes in the display.

- Add starch, prepared according to the manufacturer's instructions, into compartment . The wash time is automatically extended by 4 minutes.

The program will continue by pressing "START".

In the drum

- Once the program stops in "Starch Stop", open the drum door and add starch to the laundry load prepared according to the manufacturer's instructions.
- Close the drum door.

The display shows:

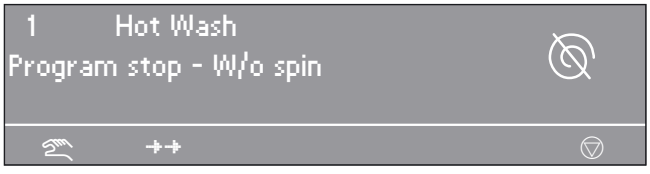


- Press the "START" button to continue the program.

Without spin

Without spin can be selected for all standard programs (except "Extra spin") Before starting the program press "Without spin".
"" is highlighted in the display.

Pressing the button again will deselect the function.



"Without spin" flashes in the display when the spin cycle is reached.

- Press the "End" button.
- The program ends without spinning.
- To continue the program with spinning, press the "START" button.

Program stop

- To stop the program, press "End".

The program stops.

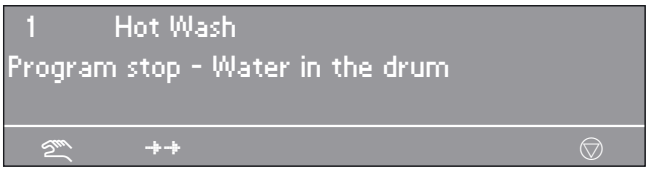


- To continue the program press "START".

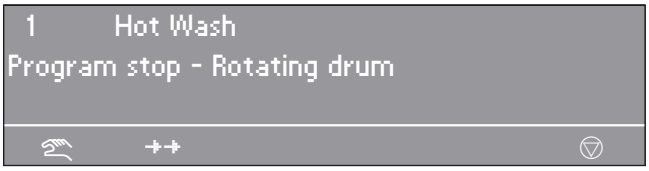
Canceling a program

- To cancel a program, press the "End" button twice.

If the program was canceled with water in the machine or during spinning, the display shows:



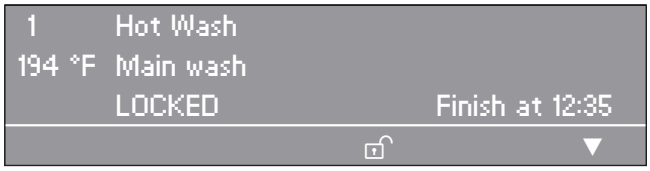
or:



- Press the "Water drain" button or select the program Extra Spin, and press the "START" button.

Canceling a locked program

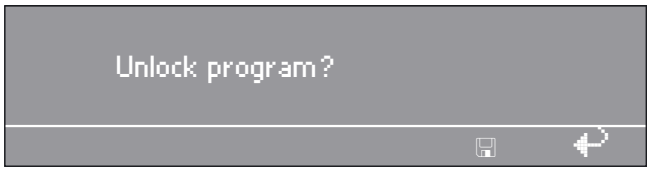
Locked programs cannot be stopped or canceled.



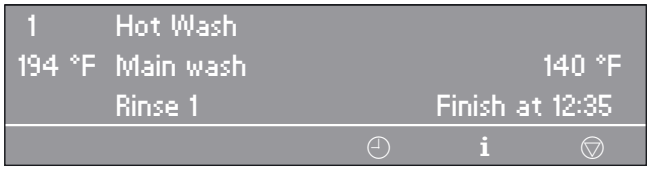
The display shows that the program is locked if the ▽ "End" button is pressed.

- To unlock the program press the 🔓 "Unlock" button.
- Enter the password, by turning the jog shuttle to the desired character in the alpha numeric list and then pressing the jog shuttle to confirm each selection.

After entering the password the display shows:



Press the 🖫 "Save" button to confirm. The normal display shows and the program can be canceled.



Skipping program cycles

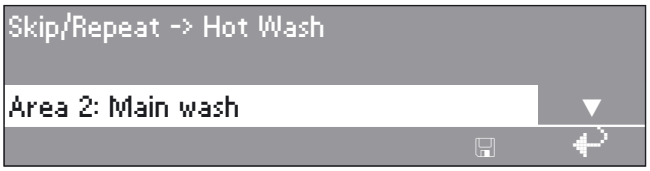
Cycles of a program in progress can be skipped or repeated.

- Press the ▽ "End" button to stop the program.



- Press the ⇢⇢ "Skip/Repeat" button. The display shows the current area, block or step.

  See also "Program structure" in the Programming Manual.



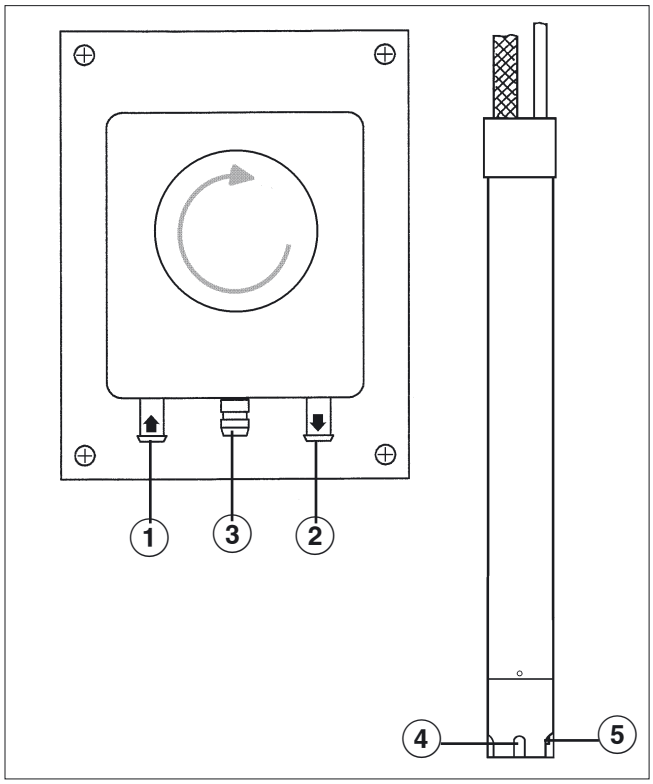


- Turn the jog shuttle to "Area" and press it to confirm the selection.
  Area: Select either 1 Pre-wash, 2 Main wash or 3 Rinse and confirm by pressing the jog shuttle.
- Turn the jog shuttle to "Block" and press it to confirm the selection.
  Block: Select either Pre-wash 1-10, Main wash 1-10 or Rinse 1-10 and confirm by pressing the jog shuttle.
- Turn the jog shuttle to "Block" and press it to confirm the selection. Select the desired program step and confirm.
- To start the new program step press 🖫 "Save" and "START".

To go back without skipping a program cycle

- Press the ↩ "Back" button to go back to the program stop.

Liquid dispensing system



(Dispensing systems vary)

Priming the dispensing pumps

① Hose connection socket (in)

② Hose connection socket (out)

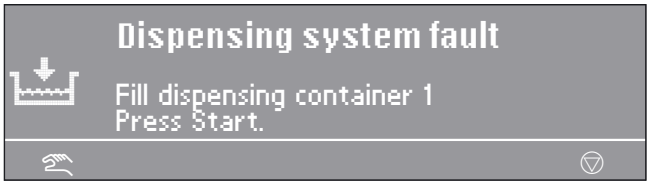
③ Leakage outlet

④ Suction inlet opening

⑤ Level indicator

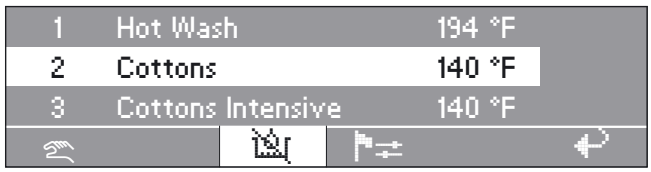
When the dispenser container is empty the pump and the machine will shut off.

The display will indicate that the detergent dispenser is empty.



- Refill the dispensing containers.
- Press "START" to continue the program.

Deselecting the dispensing

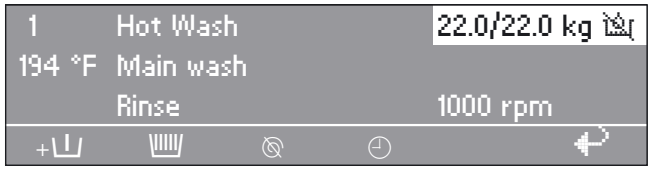


- The liquid dispensing can be manually deselected before a program start.

he liquid dispensing can be manually deselected before a program start.

The dispensing pump is turned off.

The display shows:



Dispensing amount

⚠ Always follow the instructions of the chemical manufacturer when using cleaning agents and special application chemicals.

Only use such chemicals for the purpose and in the situation specified by the manufacturer to prevent the danger of adverse chemical reactions and material damage.

If in doubt, check with the manufacturer that the product is suitable for use in this machine.

Liquid detergent should stand at room temperature before being used to ensure proper dispensing.

Priming the dispensing pumps

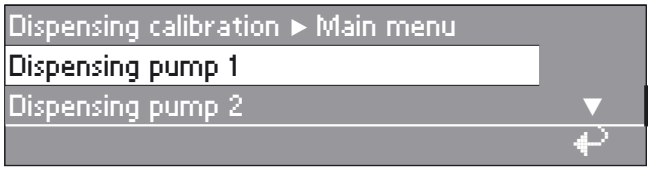
Use the calibration to get liquid detergent to the pumphead. Once calibration is complete run an empty program to get detergent to the machine before actually washing a load of laundry in the machine.

Dispensing calibration

The dispensing calibration is used to calculate the flow rate of each dispensing pump.

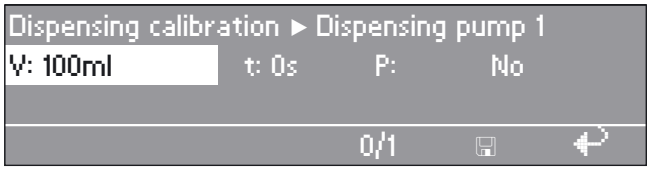
For direct access to the dispensing calibration when the machine is turned off:

- Press and hold the 2nd control key from the left.
- Turn the machine on and release the control key.



Dispensing pump 1 to 13

After selecting a dispensing pump the display shows:

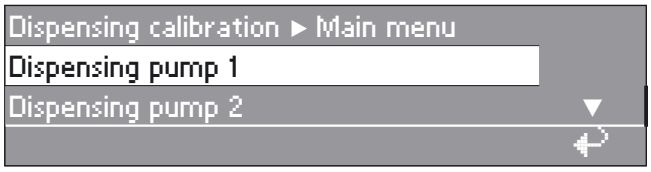


The dispensing amount can be adjusted in 1ml increments from 0 to 999 ml.

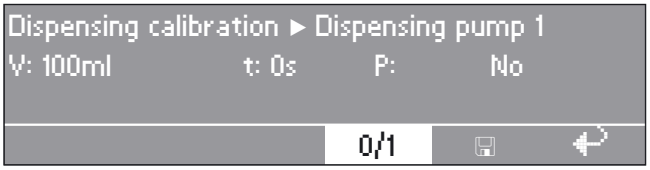
- Press the 0/1 control key, the dispensing hose fills. Press the 0/1 button again to stop.
- Point the hose of the dispensing pump to be determined, in a measuring cup. Hold the cup high enough so the liquid has to be pumped rather than flowing out.

⚠ Avoid skin and eye contact, wear protective clothing.

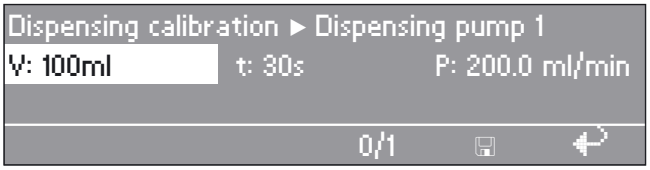
- Press ↩ to get back to the main menu.



- Select the dispensing pump.



- The dispensing can be manually stopped by pressing the 0/1 button or it will stop automatically after 60 seconds.
- Measure the pumped amount in the measuring cup.



- Enter the measured amount in the "V:" field. The flow rate P: in milliliter per minute is calculated by the control.
- Press 🖫 "Save" to allocate the measured values to the dispensing pump.
- Reconnect the hose.

Maintenance of the dispensing system

Rinse the dispensing system with hot water every 2 weeks, or before shutting down the dispenser pumps for any length of time, to prevent the system from clogging.

- Rinse out the suction pipes with water.
- Place the suction pipes in a container with warm water, 104 - 122°F (40 - 50°C).
- Select each pump by using the dispensing calibration.
- Turn on each pump until the dispensing system is rinsed.
- Check the connection points, hoses and washers for leaks.

Peak load cut off

When activating the peak load cut off the heat is turned off and the program is stopped. The display shows:



When the peak load function ends the program will continue automatically.

Communication module

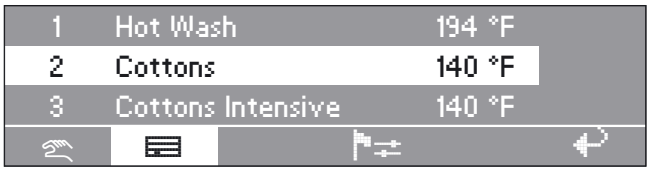
The communication module makes it possible to connect the machine to a PC (Personal Computer).

The outlet for the module is on the back of the machine.

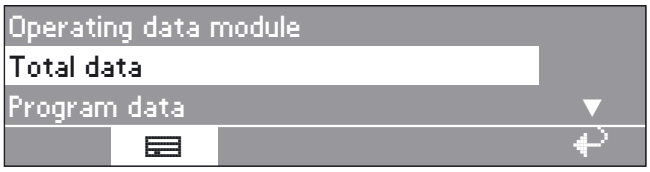
This requires a special Editor Program which is available from the Miele Professional Department.

Operating data

By pressing the "Operating data" button the operating data module can be used to read or delete operating data either before the start of a program, or after it has finished.



After pressing the button the following will appear.



Selection choice:

– Total data

In this option all program data is collated and summarized.

– Program data

Program data contains all the data called up during a program.

– Delete data

– Module (Total data including program data)

– Total data (only delete total data)

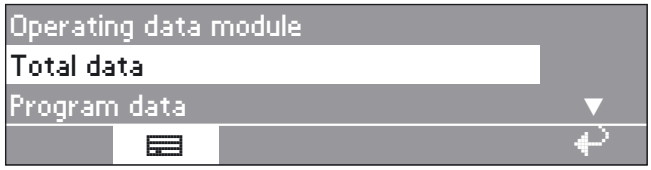
– Program data (only delete program data)

Pressing the button again deselects the "Operating data" option..

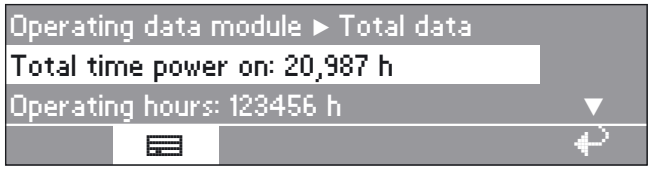
If there is no more memory available in the operating data module a message will appear after pressing the "START" button to say that the operating data will be overwritten.

If you press the "Back button or do not press the "START" button within 30 seconds the display will revert to the way it was before starting the program.

Total data



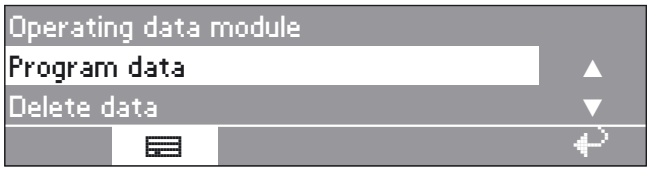
After selecting Total data the following (example) will appear in the display:



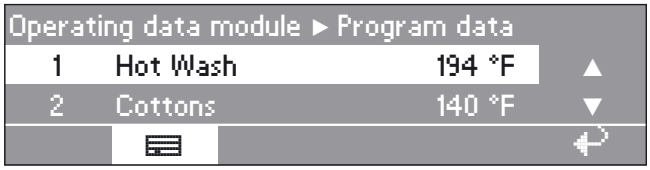
Other options:

Total time power on: 200,987 h
Operating hours: 123,456 h
Duration heating active: 73,456 h
Duration drive motor active: 93,456 h
Program starts: 23,456
Program stops: 567
Program cancellations: 67
Water volume: 1,234,567 l
Amount of laundry: 1,234,567 kg
Liquid agent: 2,345 l
Energy: 12,345,678 kWh

Program



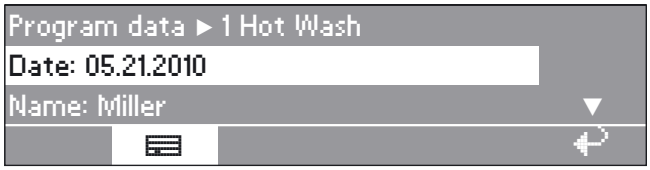
After selecting Program data the following (example) will appear in the display:



Select the program you want from the list and press the rotary dial to call up a list of all program starts including date and start time for that program (Hot Wash 90°C in the example).



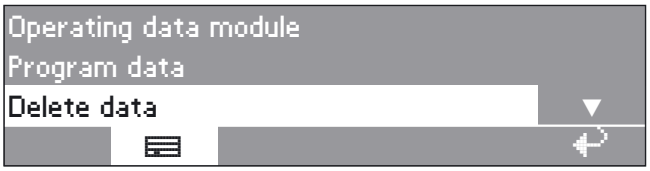
Select the required program start from the list for program 1 Hot Wash and confirm your choice by pressing the rotary dial.



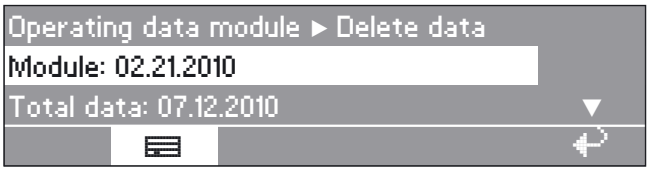
Other options:

Town: Lehrte
Serial number: 12345678
Machine type: PW 6107
Amount of laundry: 29 lbs
+ Button: activated
Starch stop button: activated
Without spin button: not activated
Program start: 11:30
Program end: 12:05
Total operating time: 0 h 35 min
Electrical energy: 12.5 kWh
Gas energy: 0 kWh
Stem energy: 0 kWh
Total volume of water: 140 l
Max. water temperature: 203 °F
Max. drain temperature: 113 °F
Program change 2 (after making your selection and pressing the jog shuttle only the last 3 stops and starts will be displayed.)
Program fault: none (only the last 3 faults are saved)
Area 1: Pre-wash (after making your selection and pressing the jog shuttle you can display the area or the block.)
Block 1: Pre-wash
Holding time: 6 min
Water volume: 20 l
Dispensing phase 1: Amount ml (after making your selection and pressing the jog shuttle 5 dispensing are displayed.)
Max. Temperature: 54 °F
Holding time: 6 min
Dispensing phase 2: no

Delete data



After selecting Delete data the following message will appear in the display:



The module menu option can be used to delete the total data and program data from the operating data memory.
The total data option can only be used to delete the total data from the operating data. The program data option can only be used to delete program data from the operating data.

After making your selection and pressing the rotary dial you will be prompted to enter your password.



After keying in your password or inserting your supervisor level key card in the reader the following security prompt will appear in the display:

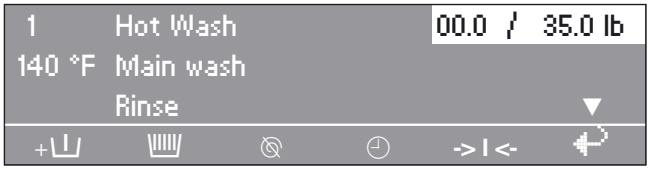


After pressing the 🖫 button the data will be deleted.

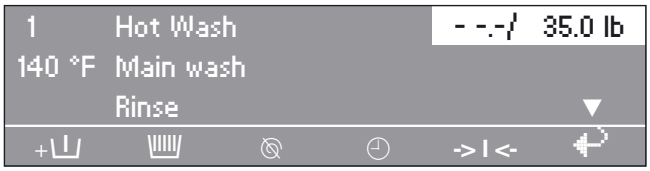
Load module

If the machine is equipped with a load module, the load weight will be displayed, in 0.5 lb increments, while loading the laundry. The maximum laundry weight is displayed next to the selected program.

- Reset with the **I** "zero setting" if the weight display does not show "00.0" when the drum is empty.



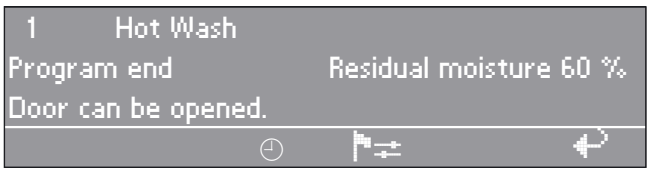
If there was still laundry in the drum when the weight display was reset, the display shows:



- Reset again with the **I** button.

If the machine is overloaded (wet laundry) the machine calculates after the programs start with the nominal value. This value is saved in the operating data module.

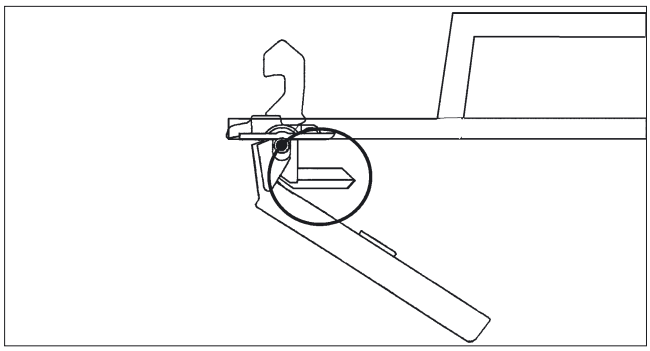
At the end of a program, with the drum stationary, the residual moisture of the laundry is displayed.



The drum door cannot be opened

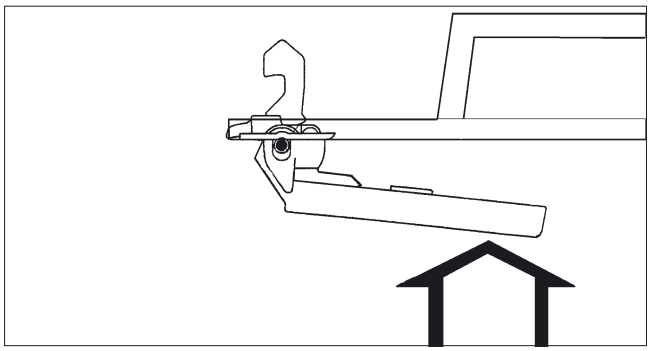
- Press against the door handle, turn the machine on then off and pull on the door handle once more.

The safety mechanism of the door handle is disengaged



The door handle has lost its function. The door cannot be opened or closed.

The safety mechanism is designed to protect the handle from damage, i.e. if too much force is being used in an attempt to open the door.

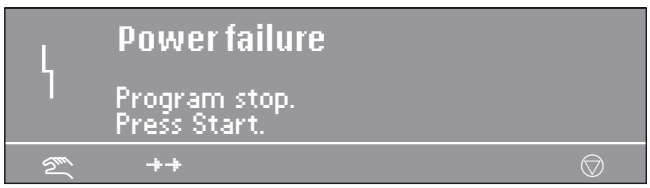


- Firmly press against the door handle until you hear the safety mechanism click.

The door can now be opened or closed provided there is no water in the machine.

Power failure - Emergency door release

During a short power failure
The program remains in the last position. When power is restored the following message appears in the display:



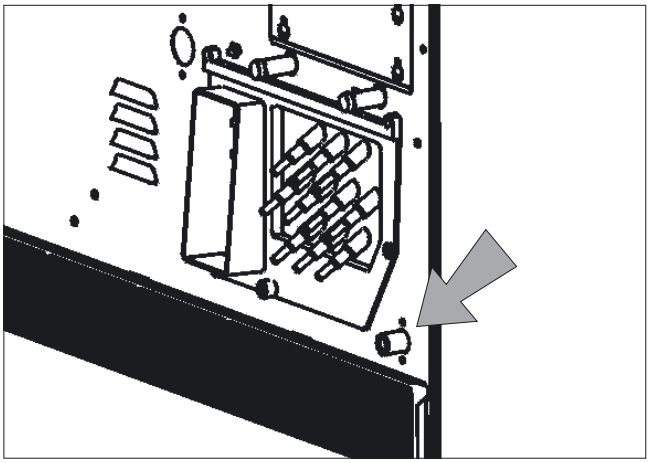
- Press "START" to continue the program.

Extended power failure

- Turn the machine off.
- Turn the electrical supply off at the main power supply.
- Close the valves (on-site).

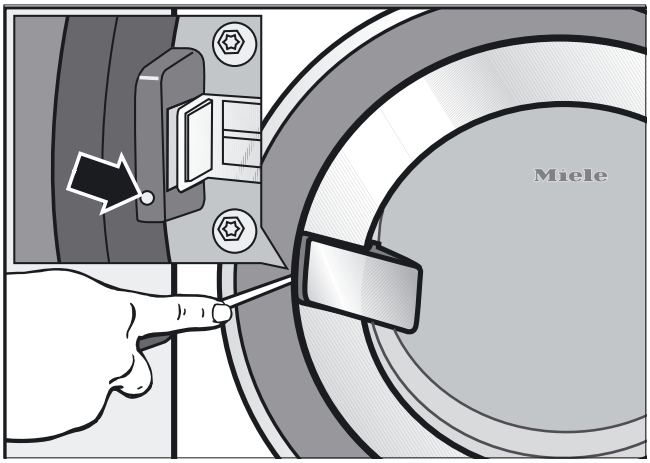
The machine must be drained and the drum door opened manually to unload the machine.

Draining the wash water



- Place a container under the manual drain at the rear of the machine.
- Open the drain by loosening the venting screw. **Do not** take it completely out.
- A small amount of water will drain from the machine.
- Tighten the venting screw again and test for leaks by opening the water supply.

Open the door manually



- Insert and hold a small screwdriver in the opening next to the door lock.
- Press against the door handle, then pull it towards you to open the door.
  Do not use force!
- Remove the laundry.

Reasons for over sudsing

Detergent type

- Only use detergent formulated for use in commercial washers. Detergents for domestic machines are not suitable.

Too much detergent

- Follow the detergent manufacturer's instructions and adjust the amount to the local water hardness.

Over sudsing detergent

- Use a low sudsing detergent or contact Miele's detergent application specialists.

Very soft water

- In areas with soft water, use less detergent.

Soiling level of laundry

- For lightly soiled laundry use less detergent.

Residue, e.g. undissolved detergent on laundry

- Run a prewash without detergent and without selecting a temperature.
- Laundry which has been pre-treated in detergent before washing must be thoroughly rinsed before running a wash program.

Small loads

- Reduce the amount of detergent accordingly.

Drum speed too high during a wash (Profitronic-controls)

- Reduce the drum speed and wash rhythm.

Large articles of laundry stretching during the spin cycle

Large articles of laundry (e.g. table cloths) can stretch during the spin cycle. This can generally be prevented by reprogramming the machine.

Please contact the Miele Service Department.

Service interval indicator, BGR

If after switching the machine on the following message appears in the display the machine will need to be serviced by the Miele Service Department.





The display will go out after 5 minutes.

Fault messages

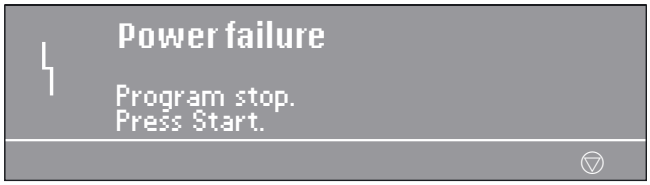
⚠ Repairs to electrical or steam appliances should only be carried out by a Miele authorized technician in accordance with local and national safety regulations. Unauthorized repairs could cause injury or machine damage.

Faults that occur before or after the start of a program flash in the display.



If the display remains off, the washer has no power.

- Check the plug, main switch and fuses on-site.



- Press "START".

This fault message can also indicate that the overload cut-out of the drive motors has over heated.

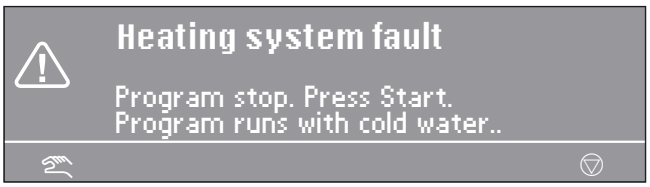
- Allow the motor to cool.



- Check the water supply and press "START".



- Press the door handle so that it closes with a click, press "START".



- Press "START" to continue the program without heating.

If the program has a "Thermostop" the program will time out.

- Contact Miele Technical Service.
- Some programs may be canceled if this messages shows.
  Contact Technical Service.



- Allow the motor to cool.



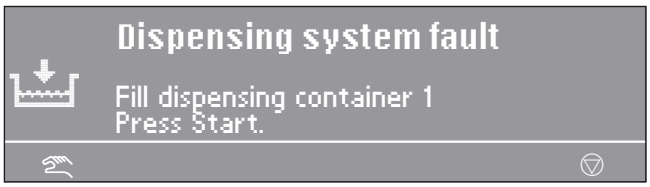
Large imbalance, the imbalance switch has activated.

- Turn the machine off and on again
- Press "START".

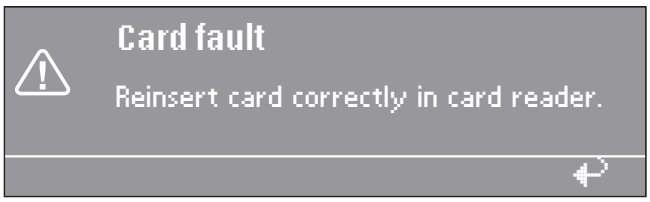


- Check and clean the drain system and press "START".

A defective drain valve should only be replaced by an authorized service technician.



■ Change/fill the dispensing container.



■ Insert the card properly into the card reader.

■ In the event of a fault which you cannot correct yourself, please contact Technical Service.

■ When contacting Technical Service please quote the model, serial number (SN) and part number (M.-Nr.) of the machine.

Model			
SN:	/ 00000000		
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

They can be found on the data plate located at the top of the door opening (when drum door is open) or on the back of the machine at the top.

■ When contacting Technical Service report the fault in the display.

Only use original Miele spare parts when performing maintenance or repairs on this machine. When ordering please quote the model, serial number (SN) and part number (M.-Nr.) of the machine.

After each use

Never use high pressure cleaners to hose down the machine.

The machine should be cleaned immediately after use.

- After use do not shut the drum door, allow the interior to air dry.

Cleaning the exterior

⚠ Never use abrasive cleaners, scouring pads, steel wool or caustic cleaners on the machine. They will damage the surface.

All surfaces can be cleaned with a solution of warm water and liquid dish soap applied with a soft sponge.

Door gasket

- Clean any residues on the door gasket with a damp cloth.

Stainless steel

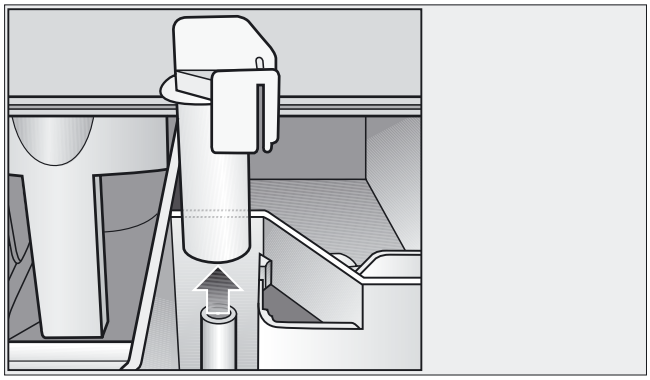
Stainless steel surfaces can be cleaned using a non-abrasive stainless steel cleaner.

To help prevent resoiling, a conditioner for stainless steel can also be used.

- Apply sparingly with even pressure.

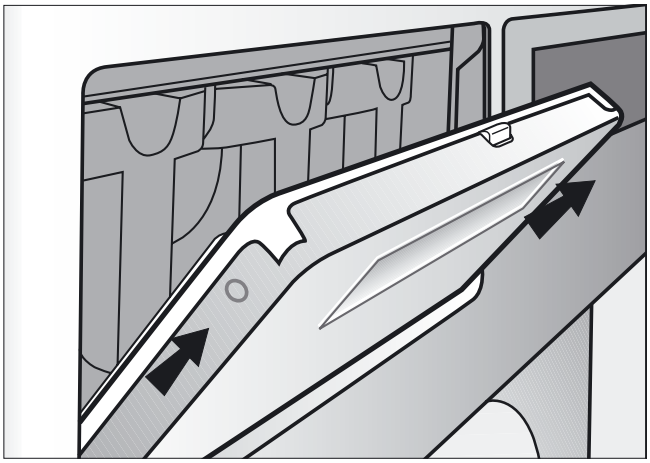
Clean the detergent dispenser, dispenser compartments and siphons

The detergent dispenser, dispenser compartments and siphons must be cleaned after each use with warm water to thoroughly remove any residues of detergents or other agents. If the machine is not going to be used for a while the detergent dispenser should be left open to air the compartment.



The siphon in the dispenser compartment for fabric conditioner should also be cleaned.

Remove the siphon and clean with hot water. Then put it back in place.



To clean the drip channels and siphon in the detergent dispenser, open the flap 45°. The siphon can be cleaned with a bottle brush if necessary..

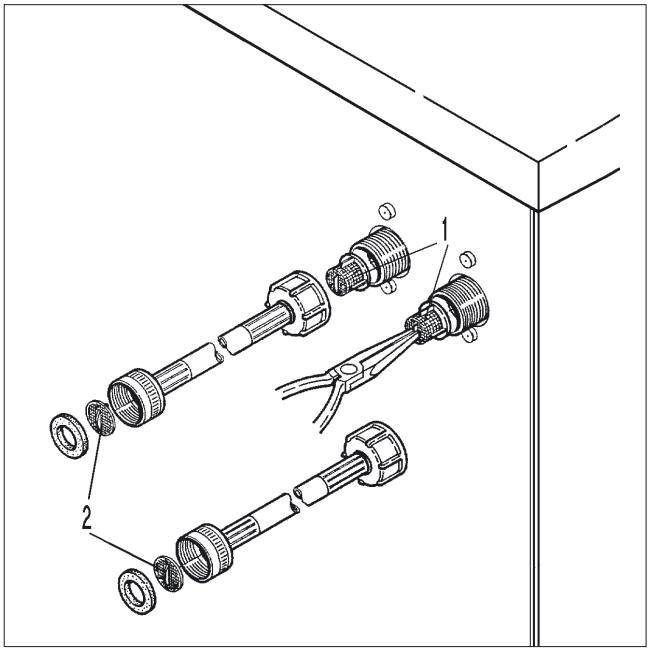
The **grille** over the cooling fan at the back of the machine should be checked for soiling from time to time and cleaned if necessary.

Rust

The drum itself and the wash water drum are made of stainless steel. Water with a high iron content or items like paper clips or iron buttons which are in the laundry, can lead to rust in the drums.

- To help prevent rust, a conditioner for stainless steel can be used.
- Check the door gasket for iron residue and clean with stainless steel conditioner.
- Clean regularly.

Leave the drum door open after use for the interior to air dry.



■ Regularly check and clean the filters in the water intake faucets, 1, and the water intake hoses, 2.

Drum bearing lubrication
(PW 6167 and PW 6207 only)

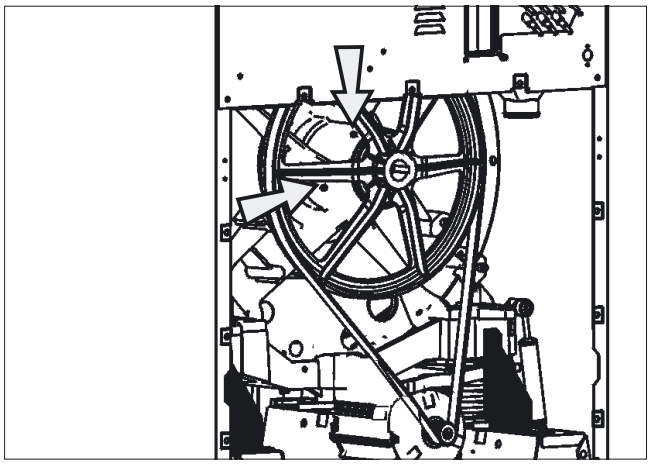
If the machine needs to be serviced the following message shows:



■ Press ↩ "back" to delete the message.

The message will show each time the machine is turned on, until a Service Technician has serviced the machine.

⚠ Unplug the machine.



■ After about 1000 operating hours, lubricate the drum journal bearings with the lubricating nipple using Arcanol L 100 grease.

Maintenance during downtime

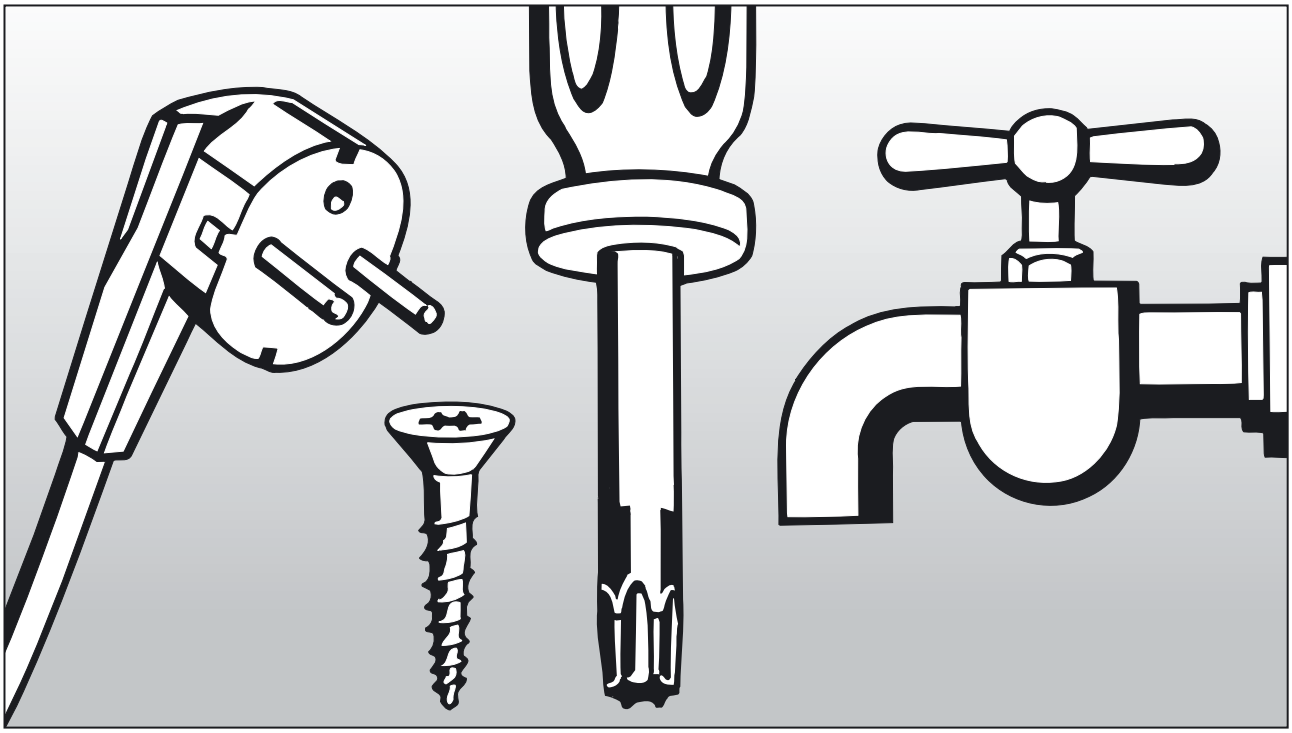
When the machine is not in use for an extended time (4 weeks or more), the drum bearings must be lubricated (before the downtime).

■ Lubricate the drum bearings according to the warning message and turn the drum by hand a few times.

■ Repeat every month to prevent bearing damage.

Miele

PROFESSIONAL



Installation Instructions

Help to protect the environment

Disposal of the packing materials

The packing materials protect the appliance during shipping. They have been designed to be biodegradable and recyclable.

To prevent suffocation, ensure that any plastic wrappings, bags, etc. are disposed of safely and kept out of the reach of children.

Disposal of an old appliance

Old appliances may contain materials that can be recycled. Please contact your local recycling center about the possibility of recycling these materials.

Ensure that the appliance presents no danger to children while being stored for disposal. Before discarding an old appliance, unplug it from the outlet, cut off its power cord and remove any doors to prevent hazards.

The washer must only be installed by a Miele authorized service technician.

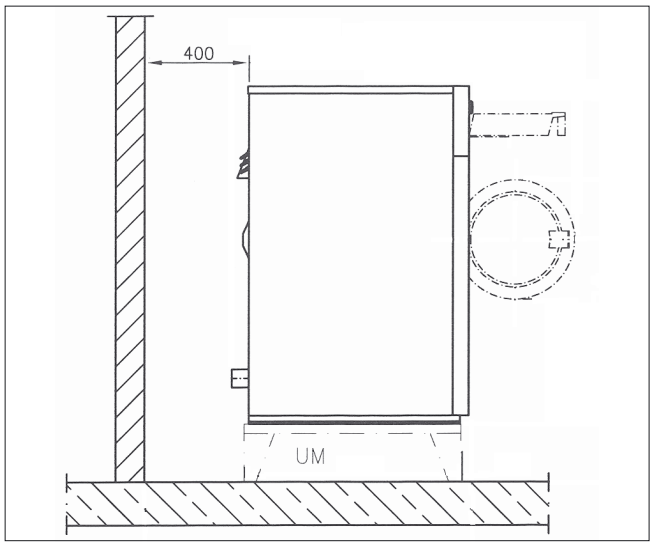
⚠ This washer-extractor is only intended for laundry which has not come in contact with flammable substances.

Before installation or service disconnect the power supply to the work area.

Do not install or store this machine in a room where temperatures below freezing may occur or where the machine may be exposed to the weather.

Do not install the washer on carpeting. Carpeting will block the washers air vents.

⚠ The minimum dimensions and distance required from the wall, as shown in the installation diagram, must be observed to allow service to be performed and the data plate to be viewed.



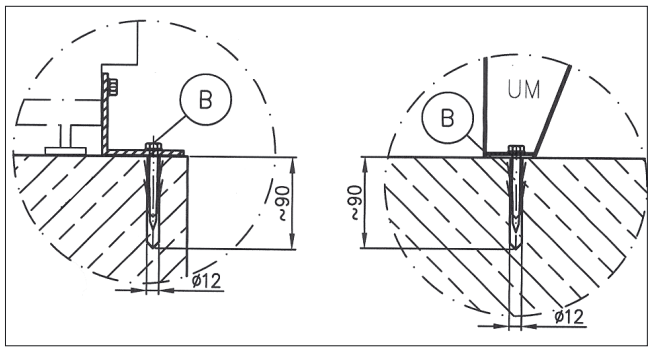
Minimum distance from the wall is approx.15 3/4" (400 mm) to allow for maintenance work.

The washer must be leveled for proper operation. The machine does not need to be installed on a base, however, any unevenness in the floor must be compensated for.

⚠ Only move the machine if all panels are in place.

Plinth

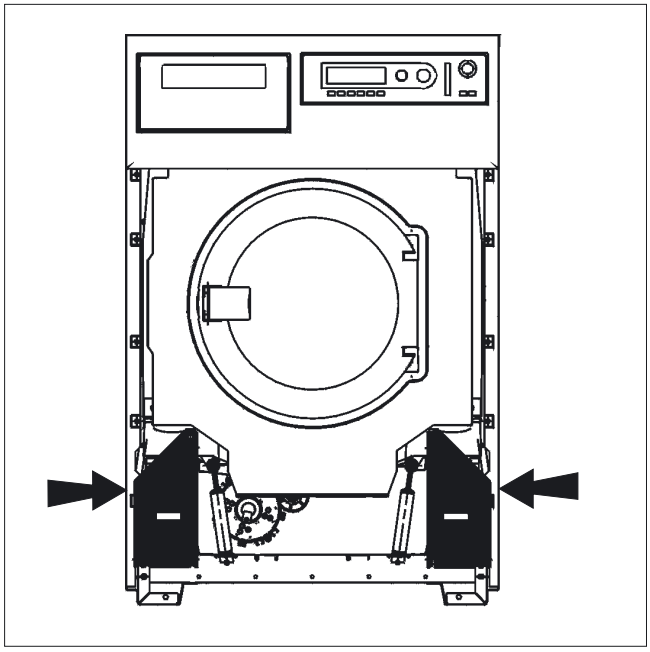
A concrete or reinforced floor is the most suitable surface for the washer. These types of floors are less prone to vibration during the spin cycle.
The base must be secured to the floor.



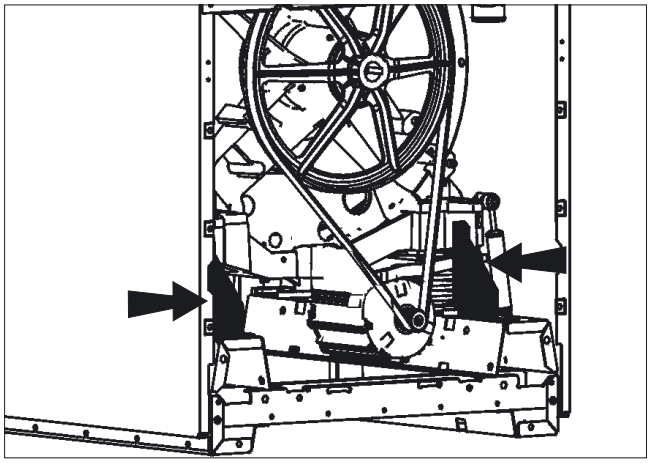
Concrete base / floor **Miele plinth**

Removing the shipping struts

Four shipping struts, two at the front and two at the rear, are each fixed with 3 hex screws.



- Remove the shipping struts at the installation location before using the washer.



- Take off the front and back panel of the machine by removing the screws at the bottom edge of the front service panel and the screws in the rear panel and remove.

Save the shipping struts for future use. They must be refitted if the machine is moved.

Do not move the machine without all of the outer panels in place.

On-site connections

WW Hot water

KW Cold water

KWH Hot Cold Hard water

EL Electrical connection

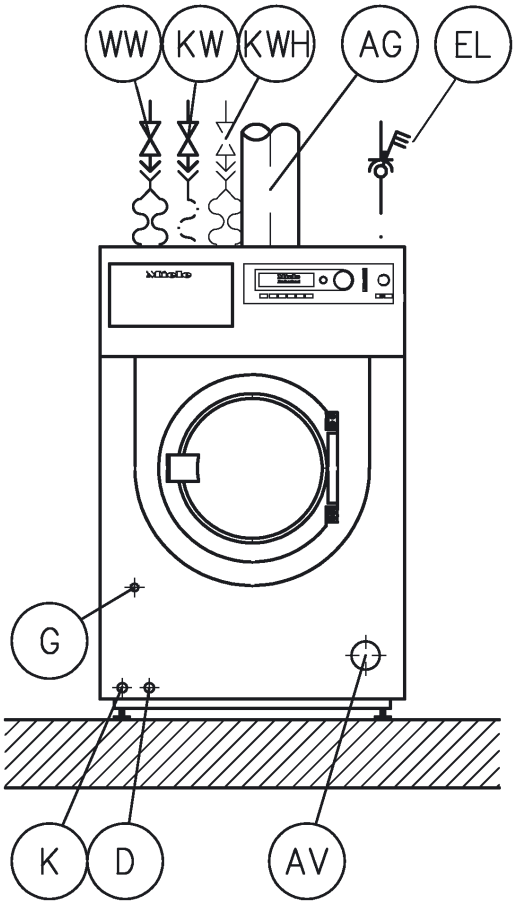
AG Gas (gas heated models)

G Gas supply (gas heated models)

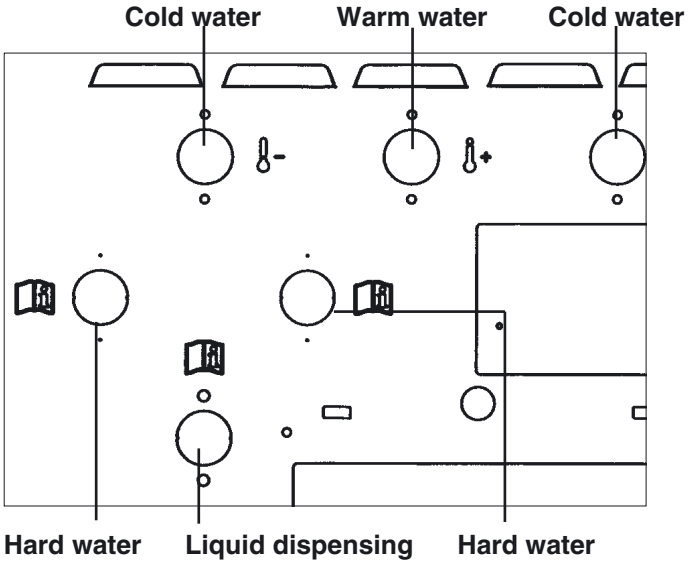
AV Drainage

D Steam port (steam heated models)

K Condensation vent (steam heated models)



Water connections



Plumbing

The machine should be connected to two water supply faucets, which conform with local and national regulations. Installation must be carried out by an authorized service technician.

To ensure the machine is correctly connected please follow the installation plan and the installation instructions supplied with the machine.

Connecting the water intake / water drain hoses

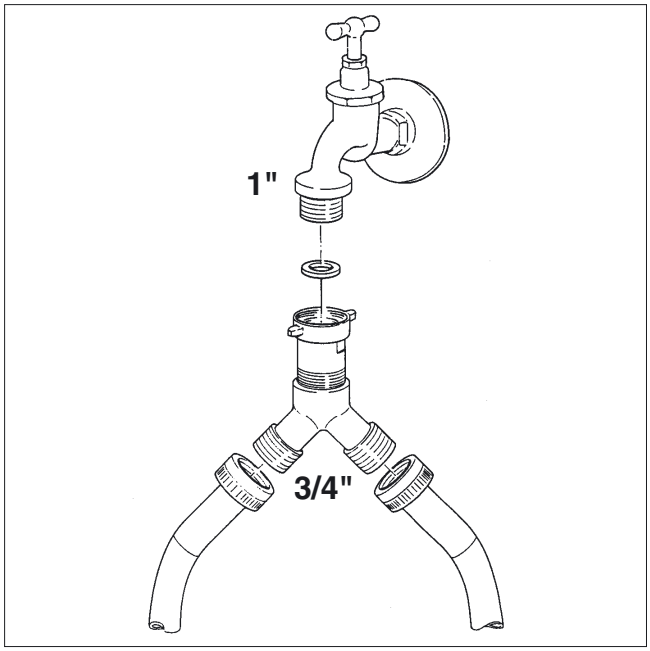
A water pressure flow rate of at least 14.5 psi, maximum 145 psi is required.

The inlet pressure hoses supplied with the machine must be used for connection to the water supply.

If replacing an inlet hose only use a hose tested to at least 1015 psi pressure, and for a water temperature of at least 194°F (90 °C). This also applies to all fittings. Miele original parts fulfill these requirements.

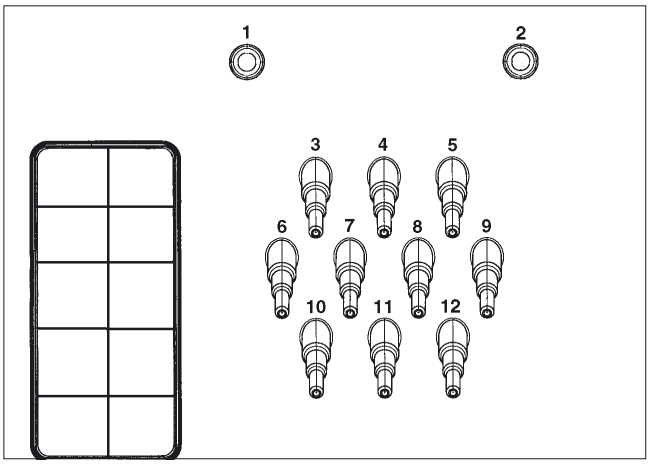
The hot water intake must not exceed a temperature of 158°F (70°C).

Cold water connection only

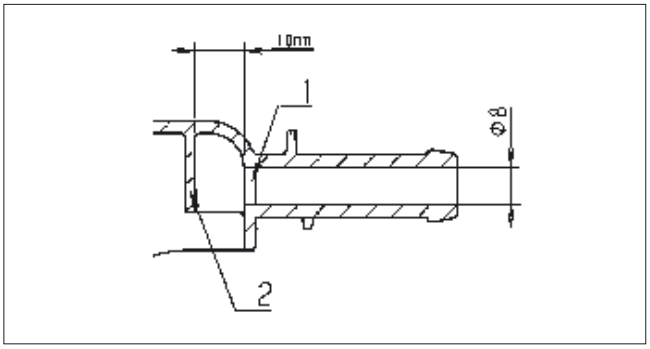


Use the included Y-piece.

Detergent connection at the mixing compartment of the liquid dispensing system



Connections **1** and **2** are for paste dispensing. These connection sockets are closed and must be drilled open using an 8 mm drill.



Note: Drill only through the first (1) wall, there is an impact surface (2) 3/8" (10 mm) behind it.
Drilled connections that are no longer in use must be closed up again.

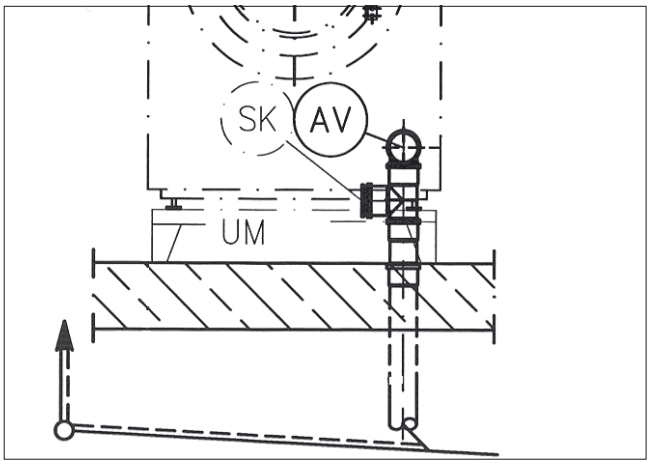
Connections **3** and **12** are for liquid dispensing.
These connection sockets are closed and must be cut off to fit the hose diameter using a small saw.
If the opened sockets are no longer in use they must be closed up

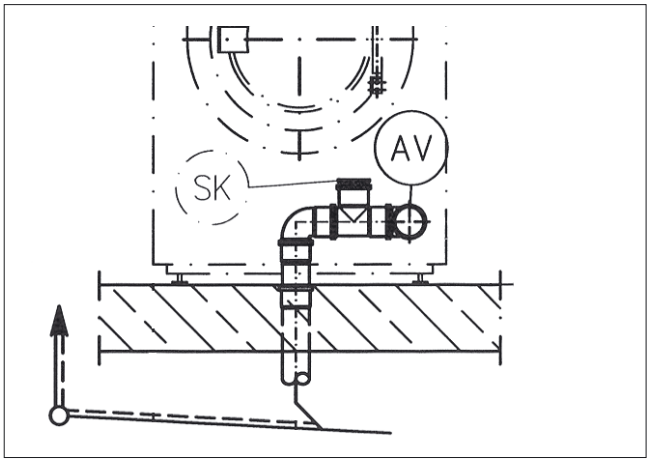
Water outlet

Water outlet **AV** is DN 70 on the machine, the fitting to the machine is DN 70. Short-term thoughput 200 l/min.

Foam compensator **SK**
In the event of over sudsing, foam may escape through the vapor vent. To drain the foam, a drain with siphon can be fitted using off-the-shelf piping materials.

Installation examples





Electrical connection

All electrical work must be performed by a qualified service technician in accordance with applicable codes and standards.

The connecting terminal is located behind the cover.

The machine must only be connected to the voltage and frequency shown on the data plate.

The machine is equipped with a multi-tap transformer.

Steam heated washers are factory set to 3 phase, 208 V, 60 Hz

They can be converted to 3 phase, 240 V, 60 Hz by a Miele Service Technician.

Electrically heated washers are factory set to 3 phase, 230 V, 50/60 Hz

They can be converted to 3 phase, 208 V, 60 Hz by a Miele Service Technician.

If the appliance is hard wired, a multiple-pole separator must be installed. An appropriate separator is a switch with a contact opening of at least 3 mm. This includes circuit breakers, fuses and switches.

The plug connection or the separator must be always be accessible.

Connection should be made in accordance with the wiring diagram and the installation diagram to a suitable isolator, with an on-off switch which is easily accessible for servicing. These diagrams are important for the correct electrical functioning of the machine.

Potential equalization

A potential equalization must be provided if the leak current is >10 mA.

The electric heating is factory-set to
9 kW PW 6107
15 kW PW 6137, PW 6167
18 kW PW 6207.

To activate the heating the water level in the drum must be 2" (50 mm) high.

A motor overload protection is located in the motor winding.

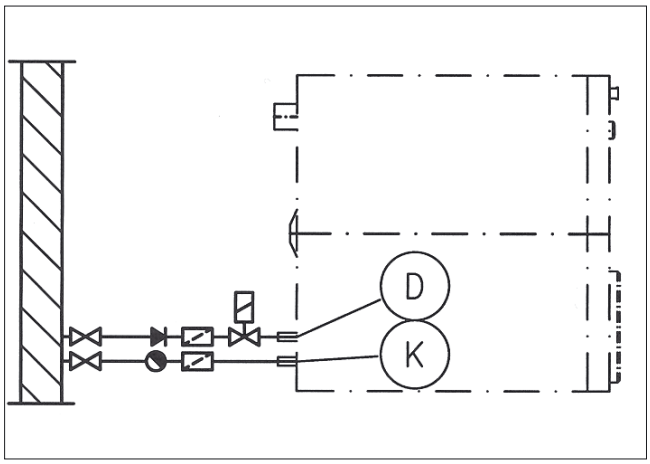
See the enclosed wiring and installation diagrams.

Connecting the dispensing pumps

The connecting terminal for 4 time controlled dispensing pumps is located behind the cover next to the electrical connection. See the supplied wiring diagram.

Steam connection

The steam connection must only be connected by a certified installer. For more information see the enclosed installation plan and the installation manual.



Steam solenoid valve, dirt filter and steam shutoff valve must be installed on site.

The steam valve and the condensate trap are available from your Miele dealer or from Miele.

⚠ Do not attempt to repair a gas-heated dryer yourself! Repairs must be carried out by a qualified technician. Contact Miele Technical Service or an authorized dealer.

Once the appliance has been set up and connected, replace all the housing parts that were removed.

	PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
Height	49 3/16" (1250 mm)	49 3/16" (1250 mm)	55 1/8" (1400 mm)	55 1/8" (1400 mm)
Width	31 5/8" (804 mm)	31 5/8" (804 mm)	36 3/8" (924 mm)	36 3/8" (924 mm)
Depth	36 7/16" (925 mm)	39 9/16" (1005 mm)	39 5/8" (1007 mm)	44 7/8" (1140 mm)
Depth with door open	52 3/4" (1340 mm)	55 7/8" (1420 mm)	56" (1422 mm)	61 1/4" (1555 mm)
Weight	714 lbs (324 kg)	754 lbs (342 kg)	1000 lbs (454 kg)	1090 lbs (495 kg)
Drum volume	26.4 gal (100 l)	34.3 gal (130 l)	42.3 gal (160l)	52.8 gal (200 l)
Max. load size (dry laundry)	22 lbs (10 kg)	28.7 lbs (13 kg)	35.3 lbs (16 kg)	44.1 lbs (20 kg)
Voltage	see data plate			
Fuse rating	see data plate			
Connected load	see data plate			
Test certificates awarded	see data plate			
Max. load bearing in operation	8750 lbs (3970 kg)	9490 lbs (4304 kg)	12100 lbs (5469 kg)	13400 lbs (6076 kg)
Emission sound pressure level	< 80 db (A)			

Miele
PROFESSIONAL

Miele, Inc. (USA)

National Headquarters
9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-991-9380
609-419-9898
Fax: 609-419-4241
www.mieleusa.com

Technical Service & Support
Nationwide
Phone: 800-991-9380
Fax: 888-586-8056
Mid-West Region
Phone: 800-666-6740
Fax: 847-714-9434
West-Coast Region
Phone: 800-245-8215
Fax: 415-241-6822

Miele Limited (CDN)

National Headquarters
55G East Beaver Creek Road
Richmond Hill, ON L4B 1E5
Phone: 800-565-6435
905-707-1171
Fax: 905-707-0177
www.miele.ca
professional@miele.ca

All rights reserved/1611

M.-Nr. 09 118 330 / 00

CE

Mode d'emploi

Lave-linge



PW 6107
PW 6137
PW 6167
PW 6207

Lisez **impérativement** ce mode d'emploi avant
d'installer et de mettre en service cet appareil.
Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre appareil.

fr - CA

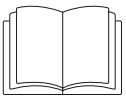
M.-Nr. 09 118 330

Table des matières

Prescriptions de sécurité et mises en garde . . . 4
Votre contribution à la protection de l'environnement . . . 7
Description . . . 8
Description de la machine . . . 9
Fonction des éléments du panneau de commandes . . . 9
Lavage . . . 11
Mise en marche . . . 11
Préparation du linge . . . 11
Capacités des programmes standard . . . 11
Adjonction de détergents . . . 12
Dosage de détergent . . . 13
Sélectionner le programme . . . 13
Fin du programme . . . 15
Lavage avec la carte . . . 16
Mode charge de linge . . . 16
Fonctions additionnelles . . . 17
Sélection de la langue . . . 17
Départ différé . . . 17
Arrêt de programme . . . 18
Annulation de programme . . . 19
Changer l'ordre . . . 19
Modules en option . . . 20
Dosage de produits liquides . . . 20
Circuit de délestage . . . 22
Module de communication . . . 22
Données exploitation . . . 22
Charge . . . 24
Recherche des anomalies . . . 25
Le porte de chargement ne s'ouvre pas . . . 25
Panne de courant pendant le lavage, déverrouillage d'urgence de la porte . . . 25
Messages d'erreurs . . . 27
Nettoyage et entretien . . . 29
Installation et raccordement . . . 32
Sécurités de transport . . . 33
Raccordements à prévoir par l'exploitant . . . 34
Raccordements à l'eau sur la machine . . . 34
Raccordement de dosage sur le boîtier mélangeur du dosage liquide . . . 35
Branchement électrique . . . 36
Raccorder les pompes doseuses . . . 37
Raccordement de vapeur . . . 37
Raccordement au gaz . . . 37
Caractéristiques techniques . . . 38

Explication des consignes de sécurité et d'avertissement sur la machine


Veuillez lire le mode d'emploi.


Veuillez lire les instructions comme la notice d'installation.


Attention, surfaces chaudes.


Attention, tension jusqu'à 1000 V.


Mise à la terre

Veuillez lire le mode d'emploi avant de faire fonctionner votre lave-linge. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre lave-linge.
Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
Le montage, réparation et entretien ne devraient être effectuées que par un technicien apprové par Miele.
Cette machine a été conçu en confirmité avec les exigences de sécurité actuelles. Une machine mal réparée peut presenter un risque importante pour l'utilisateur et l'matériau.
Le personnel opérateur doit recevoir des formations et être tennau courant des instructions.

Utilisation conforme du lave-linge

▶ Ce lave-linge est destiné au traitement du linge ne contenant pas de substances dangereuses ou inflammables.

▶ Ne lavez dans ce lave-linge que les textiles déclarés lavables en machine par le fabricant sur l'étiquette d'entretien ou qui peuvent être traités au nettoyage à l'eau.

▶ N'utilisez pas ce lave-linge pour effectuer un nettoyage à sec ! La plupart des produits de nettoyage, essence par ex., entraînent des **risques d'incendie/d'explosion**.

▶ Ne pas stocker ni utiliser d'essence, de pétrole ou autre produit inflammable à proximité du lave-linge. Ne pas poser d'objets sur le couvercle du lave-linge. **Risque d'incendie et d'explosion !**

▶ Ne pas entreposer des produits chimiques sur le couvercle du lave-linge (lessive liquide, adjuvants). Ils peuvent décolorer ou abîmer la laque. Essuyer immédiatement les produits chimiques répandus par indavertance avec un tissu imbibé d'eau.

▶ Si le lave-linge est installé dans le domaine professionnel, seul le personnel formé ou le personnel spécialisé peut utiliser la machine.
Si le lave-linge est installé dans un endroit public, l'exploitant doit garantir l'utilisation sans danger du lave-linge.

▶ Ce lave-linge ne convient pas à une utilisation en extérieur.

Sécurité électrique et technique

▶ La sécurité électrique de ce lave-linge n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué. Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire soit remplie. En cas de doute, faites vérifier l'installation par un professionnel. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dégâts causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse à l'installation.

▶ Ne pas abîmer, enlever ou désactiver les systèmes de sécurité et les éléments de commande de ce lave-linge.

▶ Un lave-linge présentant des dommages au niveau des éléments de commande ou de l'isolation des câbles ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé.

▶ Le lave-linge ne peut être utilisé que lorsque toutes les pièces d'habillage externes sont montées et qu'il n'y a pas de risque de contact avec des pièces conductrices, en mouvement ou chauffées.

▶ Pour le raccordement fixe, une déconnexion tous pôles doit être présente côté installation.

▶ Le lave-linge n'est débranché du secteur que lorsque l'interrupteur principal ou le fusible (à prévoir par l'utilisateur) est arrêté.

▶ Les réparations sur les lave-linge à chauffage électrique, gaz ou vapeur doivent exclusivement être effectuées par un technicien apprové par Miele. Contactez Service Miele. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

▶ Ne jamais forcer pour ouvrir la porte du lave-linge. Afin de garantir la sécurité de fonctionnement du verrou de porte, la poignée est dotée d'une sécurité anti-forcement.

▶ Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele, que nous garantissons répondre totalement aux exigences de sécurité que nous imposons à nos machines.

▶ L'utilisation des meilleurs matériaux et tout le soin apporté à la fabrication ne protègent pas les tuyaux d'arrivée des dommages liés au vieillissement. Fissures, coudes, hernies et autres anomalies peuvent provoquer des fuites d'eau. Contrôler régulièrement les tuyaux d'arrivée d'eau afin de les remplacer à temps et d'éviter des dégâts liés à l'eau.

Lave-linge à chauffage gaz

Mesures de précautions en cas d'odeur de gaz

– Eteindre immédiatement toutes les flammes !

– Ouvrir immédiatement toutes les fenêtres et portes !

– Fermer immédiatement le robinet du compteur de gaz et le robinet de gaz principal !

– Ne pas entrer dans les pièces sentant le gaz avec une flamme non couverte !

– Ne pas allumer d'allumettes ou de briquet !

– Ne pas fumer !

– Ne pas générer d'étincelle électrique, par exemple en retirant une prise électrique ou en actionnant des interrupteurs ou sonnettes électriques.

– Fermer le robinet de gaz installé pour le lave-linge.

– Si la cause de l'odeur de gaz n'est pas claire alors que tous les robinets sont fermés, appeler immédiatement la société de distribution de gaz compétente.

Attention ! Les opérations de mise en service, de réparation de modification et de maintenance doivent être achevées par un contrôle d'étanchéité des pièces conductrices de gaz, du robinet manuel au brûleur.

Il convient de vérifier particulièrement le raccord de gaz au niveau de la vanne de gaz.
Le contrôle doit être effectué brûleur éteint et brûleur allumé.

Utilisation du lave-linge

▶ Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser ce lave-linge en toute sécurité en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou de leur manque d'expérience ou de connaissances ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance ou les instructions d'une personne responsable.

▶ Ne jamais permettre aux enfants de jouer sur ou à proximité du lave-linge ou même d'utiliser eux-même le lave-linge.

▶ En cas de lavage à haute température, le hublot est brûlant. Empêchez les enfants de toucher le hublot du lave-linge pendant le lavage.

▶ Fermez la porte après chaque lavage. Vous éviterez ainsi :

– que les enfants grimpent dans le lave-linge ou y cachent des objets.

– de petits animaux s'introduisent dans le lave-linge.

▶ S'assurer que le tambour est à l'arrêt avant de décharger le linge. Ne jamais mettre les mains dans un tambour qui tourne encore, risque de blessure.

▶ Il existe un risque de se coincer ou de se couper les doigts au niveau des charnières de la porte de chargement.

▶ Le rayon d'ouverture complète de la porte ne doit pas être bloqué par une porte ou tout autre obstacle.

▶ L'eau utilisée pour le lavage contient de la lessive et est **non potable !**
Evacuez le bain lessiviel dans le système de vidange prévu à cet effet.

▶ Le lave-linge ne peut fonctionner sans surveillance que si une vidange au sol est installée à proximité.

▶ Lorsque le lave-linge est hors tension et la porte de chargement fermée, il faut d'abord mettre le lave-linge en marche puis ouvrir la porte de chargement.
Si l'eau s'échappe de la cuve lorsque la porte est ouverte : fermer la porte et enclencher le lave-linge.

▶ L'exploitant est tenu de garantir les conditions de désinfection nécessaires aux procédés thermiques et chimico-thermiques par des contrôles dans l'utilisation quotidienne. Il convient de contrôler la procédure régulièrement à l'aide d'indicateurs chimiques et de réaliser des tests bactériologiques à l'aide de bio-indicateurs. L'exploitant est tenu de garantir les conditions de désinfection nécessaires au respect des paramètres de procédé, de température et de concentration dans le cas des programmes chimico-thermiques. Les programmes de désinfection ne doivent pas être interrompus, sinon le résultat de la désinfection pourrait être imparfait.

▶ En cas d'utilisation d'adjuvants et de produits spéciaux, suivre les conseils d'utilisation du fabricant. N'utiliser ces produits que dans le cadre prévu par le fabricant pour éviter les détériorations de matériaux et les réactions chimiques violentes (gaz explosif...). Demander confirmation au fabricant du détergent que ce produit peut être utilisé en lave-linge.

▶ Les teintures et décolorants ainsi que le produit détartrant doivent convenir à l'utilisation en lave-linge. Veuillez suivre les instructions d'utilisation du fabricant.

▶ Vérifiez le résultat de lavage du linge souillé d'huiles ou de graisses biologiques. Le linge insuffisamment lavé peut s'enflammer au séchage en machine. Pour ce type de linge, utilisez des détergents ou des programmes spéciaux.

▶ Ne pas utiliser de nettoyeur sous pression ni de jet pour nettoyer le lave-linge.

Autres conseils

▶ Les produits de désinfection et de nettoyage contiennent souvent du chlore. Si de tels produits sèchent sur des surfaces en acier inoxydable, le chlore peut attaquer l'acier inoxydable et provoquer la formation de rouille. Pour protéger votre appareil contre la corrosion, utilisez des produits non chlorés pour le lavage/la désinfection ainsi que pour le nettoyage des surfaces en acier inox.
Demander confirmation au fabricant du détergent que ce produit peut être utilisé en lave-linge. Si un produit contenant du chlore est accidentellement répandu sur la surface en inox, rincer immédiatement avec de l'eau puis sécher avec un tissu.

▶ La recommandation de certains produits lessiviels chimiques n'engage pas la responsabillité du fabricant du lave-linge quant aux impacts de ces produits sur le linge et le lave-linge.

Veuillez noter que des modifications de produit non signalées par le fabricant de ces produits peuvent altérer les résultats de lavage.

Utilisation d'accessoires

▶ Les accessoires ne doivent être montés que s'ils sont agréés expressément par Miele. Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.

▶ En cas d'utilisations de composants externes supplémentaires tels que des cannes d'aspiration, un compteur d'eau électronique, un transmetteur signal, la classe de protection II doit être respectée.
En cas de raccordement d'un PC externe, celui-ci doit remplir les exigences suivant EN 60950-1:2001 (IEC 60950-1:2001).

Dommages liés à l'utilisation de chlore

Conseils relatifs au traitement du linge avec des produits de blanchiment au chlore et du perchloréthylène

▶ Plus le chlore est utilisé dans ce lave-linge, plus les risques de dommages augmentent.

L'utilisation de produits contenant du chlore, par exemple de l'hypochlorite de sodium, de l'eau de javel, des produits de blanchiment en poudre peut en fonction de leur concentration en chlore détruire la couche protectrice de l'acier inoxydable et provoquer la corrosion des éléments. Pour cette raison, il faut éviter d'utiliser ce type de produits et utiliser tant que possible des produits de blanchiment à base d'oxygène.

Si cependant il fallait impérativement utiliser des produits de blanchiment contenant du chlore pour un certain type de taches, il faut impérativement effectuer un traitement antichlore ensuite. Sinon les éléments du lave-linge et le linge pourraient être abîmés irrémédiablement.

Traitement antichlore

Le traitement antichlore doit être effectué juste après le lavage avec chlore. Le mieux est d'utiliser du peroxyde d'hydrogène ou une lessive ou un produit de blanchiment à base d'oxygène, sans vidanger le bain lessiviel.

Avec le thiosulfate, en particulier si l'eau est dure, il peut se former une sorte de plâtre qui s'incruste sur le linge ou laisse des dépôts dans le lave-linge. Le traitement au peroxyde d'hydrogène participant au processus de neutralisation du chlore, il vaut mieux utiliser cette méthode.

La quantité de produits à utiliser ainsi que les températures doivent être déterminés et vérifiés sur place, en fonction des recommandations du dosage des fabricants de lessive et de produit additif. Il faut également vérifier qu'il n'y a pas de reste de chlore actif dans le linge.

Elimination de l'ancien appareil

▶ En cas de mise au rebut de l'ancienne machine à laver, détruire la serrure. Vous éviterez que des enfants ne s'y enferment en jouant et ne soient en danger de mort.

Si d'autres personnes sont formées à la manipulation du lave-linge, il est impératif de mettre à leur disposition les prescriptions de sécurité ou de leur expliquer.

Conservez ce mode d'emploi.

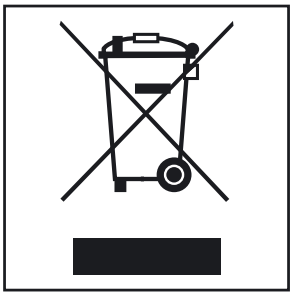
Enlèvement de l'emballage

L'emballage protège votre machine des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.
Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer.
En principe, votre revendeur reprend l'emballage.

⚠ Tenez les matériaux d'emballage tels que que films et sacs en plastique hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

Enlèvement de l'ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils restent dans la collecte de déchets ou s'ils sont mal manipulés. Ne jetez par conséquent en aucun cas votre appareil avec les déchets.



Veuillez faire en sorte que votre ancien appareil soit évacué conformément aux réglements locaux sur les déchets.
Renseignez-vous auprès de votre revendeur.

Gardez l'ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement, pour éviter tout accident.

Conseils pour l'économie d'énergie

Utilisez tant que possible la capacité de charge maximale du programme de lavage. La consommation d'énergie rapportée à la quantité de linge sera ainsi optimisée. Il n'est pas rentable de trop peu charger la machine. En revanche, une surcharge altère le résultat de lavage.

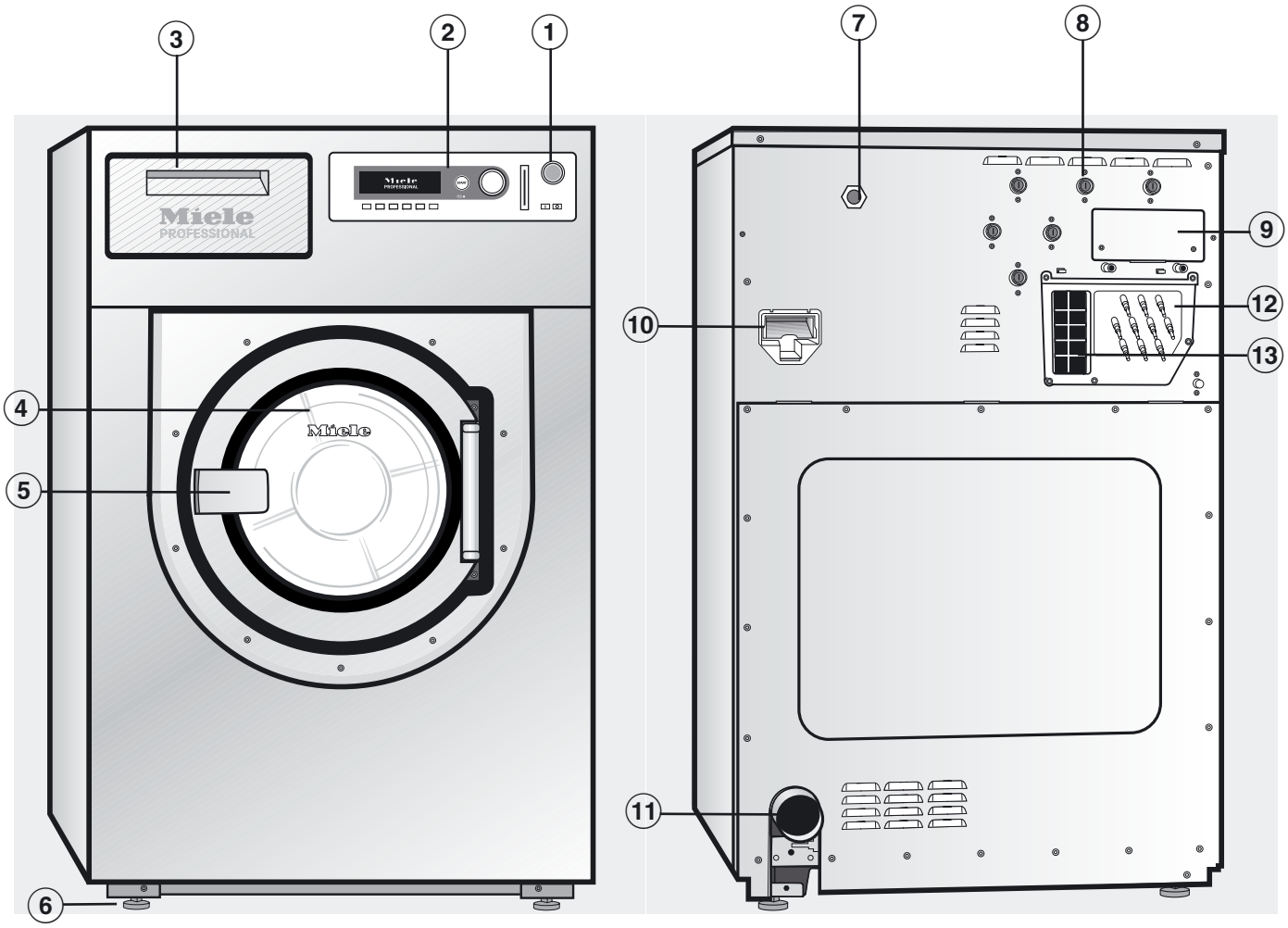
Essorez le linge en lave-linge avec la vitesse d'essorage maximale. Vous économiserez ainsi du temps et de l'électricité au séchage.

Si le linge est rincé à l'eau chaude lors du dernier rinçage en machine, l'humidité résiduelle réduite et la chaleur résiduelle du linge permettent un temps de traitement plus court au sèche-linge ou dans la repasseuse et donc une économie d'énergie.

Veuillez donc tenir compte des indications du fabricant de lessive lors du dosage de détergent.

Le dosage dépend de la quantité de linge, de la dureté d'eau et du degré de salissure du linge. Bien choisir le programme (penser aussi au Prélavage, à la fonction Intensif) et la température.

Description



① **Interrupteur d'arrêt d'urgence**

Pour arrêter la machine, presser le bouton rouge.

② **Panneau de commandes**

③ **Boîte à produits**

Pour ouvrir la boîte, tirer sur la poignée.

④ **Porte**

Pour ouvrir la porte, tirer sur la poignée. Ne **jamais** forcer pour ouvrir la porte !

⑤ **Poignée**

Afin de garantir la sécurité de fonctionnement du verrou de porte, la poignée est dotée d'une sécurité anti-forcement (voir Dépannage).

⑥ **4 pieds à vis réglables**

⑦ **Branchement électrique**

⑧ **Raccordements en eau**

⑨ **Raccordements pour recyclage de l'eau**

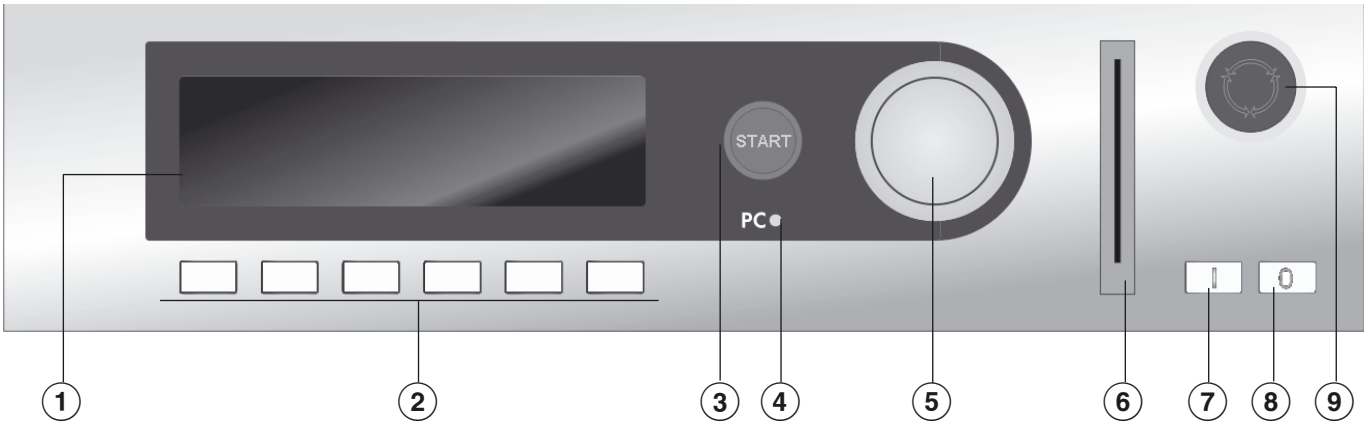
⑩ **Boîtier de communication**

⑪ **Vidange**

⑫ **Raccordements de dosage liquide**

⑬ **Evacuation des buées**

Voir chapitre "Installation et raccordement".



Fonction des éléments du panneau de commandes

① Afficheur



Une fois la machine enclenchée, un message de bienvenue apparaît brièvement, puis la liste des programmes. Le programme utilisé en dernier est représenté en surbrillance.

② Touches de fonction

Les six touches situées sous l'écran sont des touches de fonction. Suivant le mode dans lequel se trouve la machine, certaines fonctions sont affectées à ces touches.
Elle sont affichées au-dessus des touches et sont représentées en surbrillance après actionnement de la touche correspondante.
En cas de changement de programmation sous "Affectation des touches - direct", les 6 premiers programmes de la liste des programmes peuvent être sélectionnés directement par les touches 1 à 6.

③ Touche Départ

L'anneau lumineux clignote lorsqu'un programme sélectionné peut être lancé. Pour démarrer le programme, appuyer sur cette touche. Une fois le programme démarré, cette touche permet de réafficher l'écran précédant le démarrage du programme.

④ Diode PC

La diode permet de transférer des données de la commande vers un PC et inversement.
Le raccordement s'effectue par l'interface optique sur le panneau de commandes.

⑤ Bouton tourne-valide

L'extérieur du bouton se tourne et permet de sélectionner les champs de l'écran et les champs de saisie.
L'intérieur du bouton sert à valider la sélection ou la saisie.

⑥ Lecteur de carte à puce

Permet d'insérer une carte et d'exécuter les programmes qui sont enregistrés dessus.
Insérer la carte dans le sens de la flèche.

⑦ Interrupteur Marche

Pour mettre la machine sous tension

⑧ Interrupteur Arrêt

Pour mettre la machine hors tension

⑨ Bouton d'arrêt d'urgence

Utilisation en cas de danger uniquement.
Pour arrêter la machine, presser le bouton rouge.
Une fois le danger écarté, déverrouiller le bouton en le tournant vers la droite.

Afin de pouvoir poursuivre le programme, presser la touche "Départ".

Touches de fonction

Pour activer une fonction, appuyer sur la touche correspondante. Pour la désactiver, rappuyer une fois.

Interruption/Arrêt
Après le lancement du programme, la touche de droite sert de touche d'arrêt du programme.
Lorsque cette touche est actionnée, le programme sélectionné est interrompu ou si le programme était interrompu, il est arrêté.

+ Bloc plus
Le bloc de programme correspondant est ajouté au programme (par. ex. prélavage).

Arrêt amidonnage
Si le linge doit être amidonné, presser cette touche.

Arrêt sans essorage
Si l'essorage ne doit pas être effectué après le rinçage, actionner la touche.

Réglages
L'actionnement de la touche permet de basculer sur une autre langue provisoirement.

Départ différé
Si cette touche est actionnée avant le démarrage du programme, il existe la possibilité de modifier l'heure de départ.

i Information
Pour afficher les informations sur le programme.

Vidange

Commande manuelle
Voir notice de programmation

Modifier ordre
Le déroulement du programme en cours peut être modifié ou certains blocs de programme répétés.

Retour
Retour à la page précédente.

▼/▲ Signale qu'une ligne suit / précède

Enregistrer
Voir notice de programmation

Programme verrouillé
Si un programme verrouillé a été lancé, il ne peut plus être interrompu ou arrêté après 1 minute de déroulement.

Programme déverrouillé

Dosage

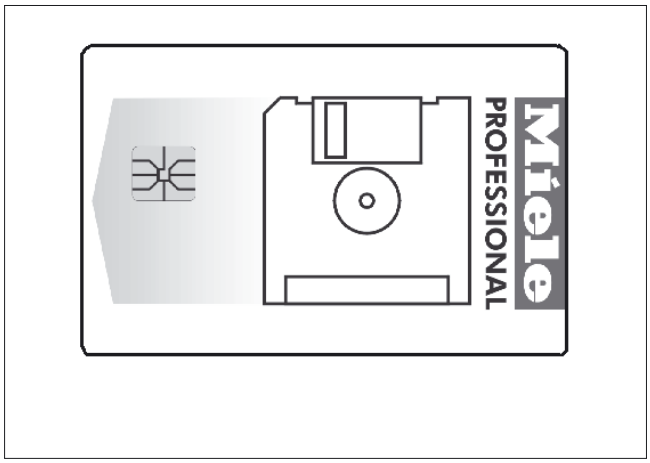
Désactivation dosage

Données exploitation

Réglage **-> I <-** 0 (tarage)
Si l'affichage de charge n'est pas sur "00,0" alors que le tambour est vide, appuyer sur la touche.

Transfert données

La carte exploitant



Cette carte ne comporte pas de programme pour le moment.

Pour en savoir davantage sur le transfert de données de la commande vers la carte et inversement, voir la notice de montage.

La carte peut accueillir un maximum de 30 programmes répartis en six blocs.

Il est possible d'écrire une référence au dos de la carte.

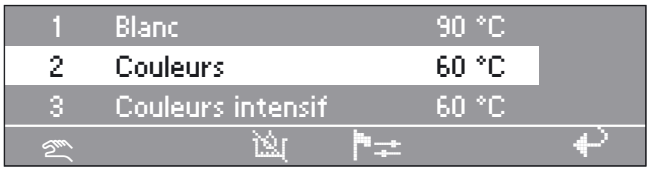
La première installation de la machine à laver ne doit être effectuée que par le Miele Service ou un revendeur agréé par Miele.

Mise en marche

- Ouvrir les vannes d'eau et le cas échéant de gaz et de vapeur de l'installation domestique.
- Enclencher l'interrupteur principal (côté installation).
- Enclencher la machine avec la touche **I** "Marche".



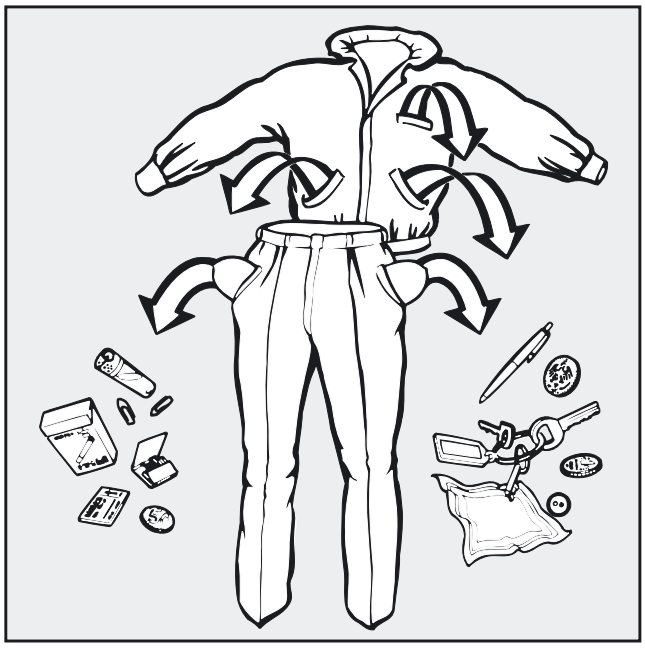
Le message de bienvenue est affiché.



puis la liste des programmes (le programme lancé en dernier est représenté en surbrillance).

Un programme peut être sélectionné en tournant le bouton tourne-valide puis lancé immédiatement avec la touche "Départ".

Préparation du linge



- Vider les poches.

Les corps étrangers (pièces de monnaie, vis, clous, trombones, etc.,) peuvent endommager le linge et certaines pièces de l'appareil. Trier le linge Suivez des informations sur l'etiquette d'entretien.

Capacités des programmes standard

(Linge sec)

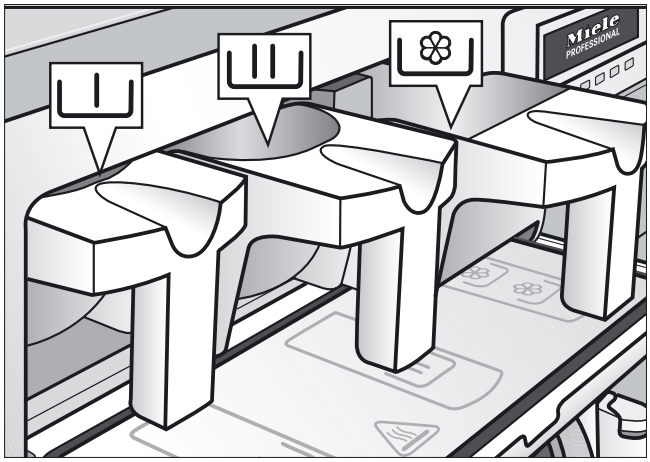
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1 Blanc 90°C **2** Couleurs 60°C **3** Couleurs 60°C intensif **4** Couleurs 30°C **5** Couleurs 30°C intensif **6** Couleurs Eco court			
max. 10 kg	max. 13 kg	max. 16 kg	max. 20 kg
7 Non repassable 60°C **8** Non repassable 60°C intensif **9** Non repassable 30°C **10** Non repassable 30°C intensif			
max. 5 kg	max. 6,6 kg	max. 8 kg	max. 10 kg
11 Fin **12** Laine 30°C **13** Laine lavable main 30°C			
max. 4 kg	max. 5,2 kg	max. 6,4 kg	max. 8 kg

Les capacités des autres programmes sont indiquées dans l'aperçu correspondant.

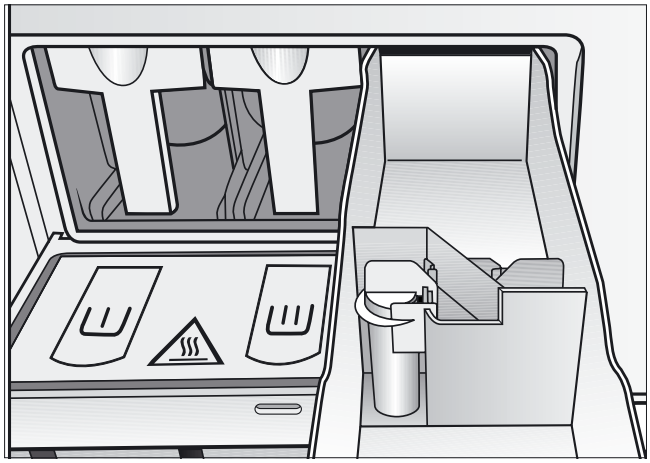
- Charger le linge.
- Fermer la porte avec la poignée, ne pas la claquer.

Vérifier qu'aucune pièce de linge n'est coincée entre la porte et l'orifice de chargement.

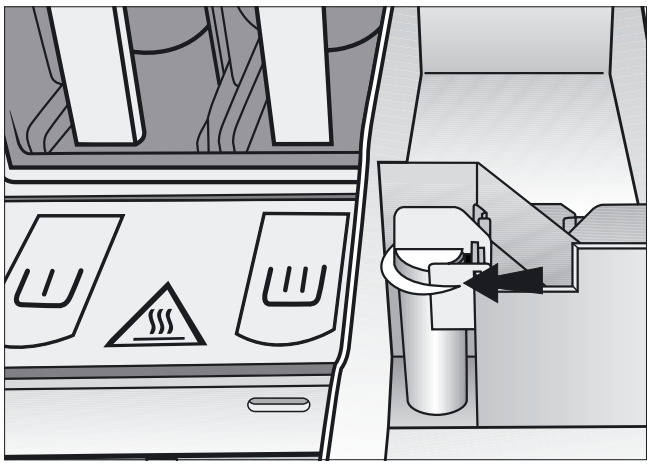
Adjonction de détergents



- Programmes standard : verser la lessive pour le lavage dans le compartiment et éventuellement la lessive de prélavage dans le compartiment, ainsi que l'assouplissant dans le compartiment avant.



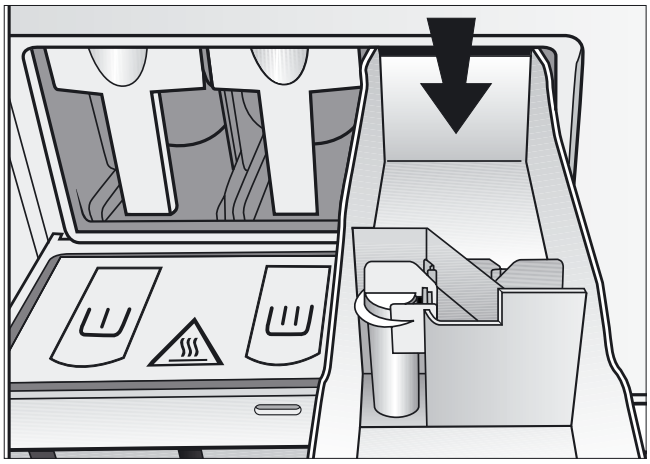
- Verser les autres adjuvants liquides dans le compartiment arrière si l'option correspondante est programmée.



- Les compartiments ne doivent pas être remplis au-delà du repère sans quoi le produit est tout de suite aspiré par le siphon d'aspiration vers la cuve.

Eau de javel

Ne blanchissez que les textiles marqués d'un symbole d'entretien △.



L'adjonction d'eau de javel doit être programmée dans le compartiment réservé à cet effet. Il est ainsi certain que le produit sera entraîné au bon moment, pendant le deuxième rinçage. L'adjonction d'eau de Javel avec des couleurs est sans risque uniquement si le fabricant indique que les textiles couleurs sont garantis grand teint sur l'étiquette d'entretien et s'il autorise expressément le blanchiment.

Un troisième rinçage doit être programmée pour le blanchiment (voir notice de montage Profitronic).

⚠ Plus le chlore est utilisé, plus les composants risquent d'être abîmés.

Les **teintures et décolorants** ainsi que les **détartrants** doivent convenir à l'utilisation en machine à laver. Veuillez suivre les instructions d'utilisation du fabricant.

Dosage de détergent

Il faut éviter le surdosage, qui provoque une formation de mousse excessive.

– Ne pas utiliser de détergent très moussant.

– Tenir compte des indications du fabricant de lessive.

Le dosage dépend :

– de la quantité de linge

– de la dureté de l'eau

– du degré de salissure du linge

Quantité de dosage

Tenir compte de la dureté d'eau et des recommandations du lessivier.

Duretés d'eau

Zone de dureté	Propriété de l'eau	Dureté totale en mmol/l	Dureté allemande °d
I	douce	0 - 1,3	0 - 7
II	moyenne	1,3 - 2,5	7 - 14
III	dure	2,5 - 3,8	14 - 21
IV	très dure	plus de 3,8	plus de 21

Interrogez la Compagnie Distributrice d'eau si vous ne connaissez pas la zone de dureté de l'eau courante à votre lieu d'habitation.

Machines à chauffage gaz

Dans le cas des machines à chauffage gaz, le bain lessiviel est pompé via la batterie de chauffe. Ce mouvement supplémentaire du bain lessiviel accroît la formation de mousse. Il est donc crucial de ne pas mettre trop de lessive ou une lessive trop moussante.

Si la mousse est excessive, utiliser une lessive moins mousssante ou consulter un spécialiste des lessives.

Sélectionner le programme

■ Sélectionner un programme en tournant le bouton tourne-valide (par ex. programme **1** Blanc).

L'écran suivant apparaît :



Sélectionner les fonctions supplémentaires Prélavage, Amidonnage ou Arrêt essorage.

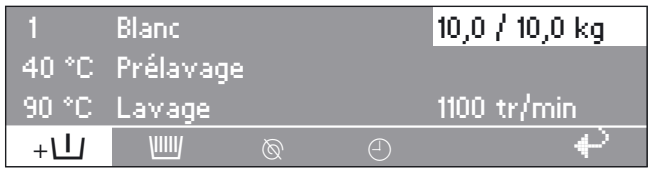
■ Valider le programme choisi en pressant le bouton à l'intérieur du bouton tourne-valide.

L'écran suivant apparaît :



■ Sélectionner également le bloc de programme Prélavage si nécessaire en actionnant la touche de fonction +⊔ "Bloc plus".

Lorsque la touche de fonction +⊔ "Bloc plus" est actionnée, l'écran suivant apparaît :



Le champ "+⊔" est sélectionné.
Pour désactiver la fonction, rappuyer sur la touche.

Si le ligne doit être amidonné, presser la touche Arrêt amidonnage.

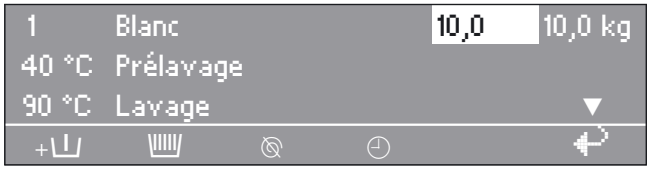
Si l'essorage ne doit pas être effectué après le rinçage, actionner la touche Arrêt essorage.

Si aucune autre modification ne doit être effectuée :

■ Presser la touche "Départ",
le programme de lavage se déroule.

Si des modifications doivent être effectuées avant le démarrage du programme comme par exemple le poids, la température ou la vitesse d'essorage :

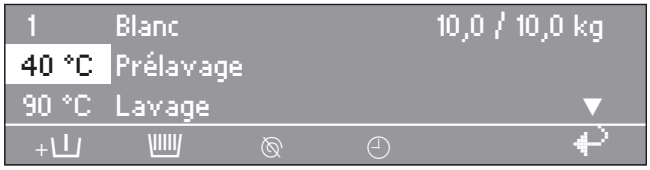
Poids
Avant le démarrage du programme, la quantité de linge peut être saisie manuellement.



- Se déplacer sur le champ de saisie "Poids" en tournant le bouton tourne-valide, valider en pressant le bouton. Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le poids, puis le presser pour valider.

Température
Elle peut être réglée par pas de 1 °C de froid, 15 jusqu'à maxi 95 °C .

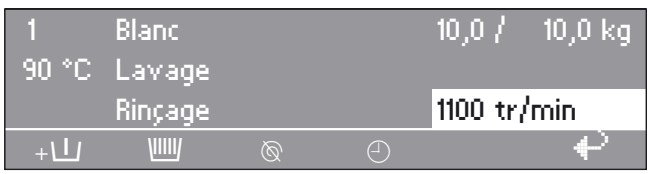
- Sélectionner le champ "Température" en tournant le bouton tourne-valide (40 °C pour le prélavage) et valider en appuyant.



- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner la température désirée, puis le presser pour valider.

Vitesse d'essorage
Modification par pas de 25 tr/min de 300 à maximum.

- Sélectionner le champ "Vitesse de rotation" en tournant le bouton tourne-valide (1100 tr/min pour l'essorage final) et valider en appuyant.



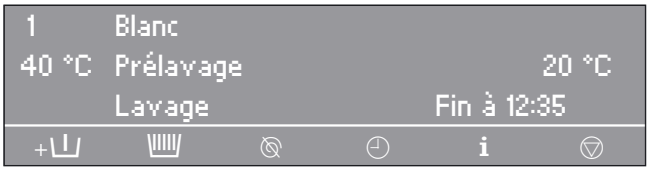
- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner "Vitesse de rotation", puis le presser pour valider.

Vitesses d'essorage maximales

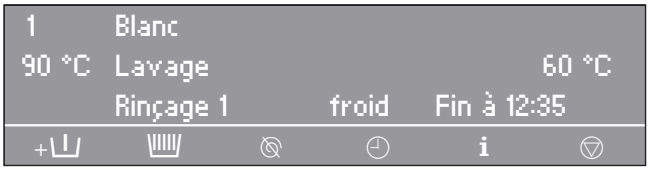
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1200 tr/min	1100 tr/min	1150 tr/min	1100 tr/min

- Presser la touche "Départ",
  le programme de lavage se déroule.

Le déroulement du programme est affiché après le démarrage du programme.



La température du bain lessiviel apparaît également dans la deuxième ligne de l'affichage, ici le prélavage.



Lorsque le bloc de programme Prélavage est terminé, le bloc de programme lavage est affiché à la deuxième ligne avec la température actuelle du bain lessiviel. Le bloc de programme suivant est indiqué en-dessous, ici Rinçage 1.

L'heure de fin de programme est affichée en bas à droite.



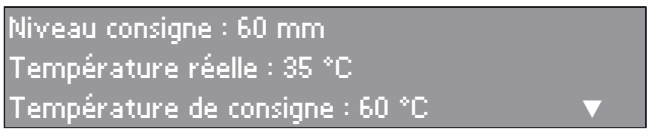
Appuyer sur la touche **i** "Information" pour afficher d'autres informations sur le programme, comme par ex. :

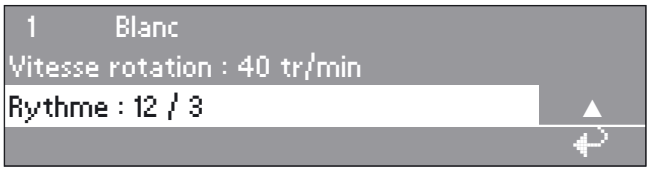








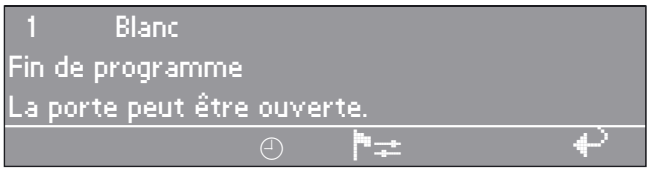




■ Pour retourner au déroulement du programme actionner la touche ↩ "Retour"

Fin du programme

A la fin du programme, lorsque le tambour est arrêté et qu'il n'y a plus d'eau dans la machine, le message suivant apparaît :



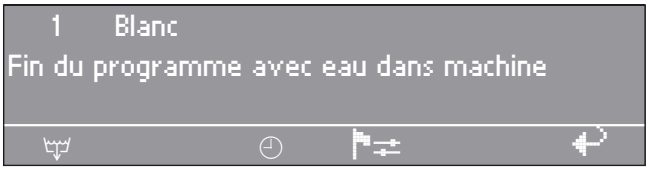
Simultanément un signal sonore est déclenché pendant 5 secondes pour signaler la fin du programme.

■ Pour ouvrir la porte, tirer sur la poignée.

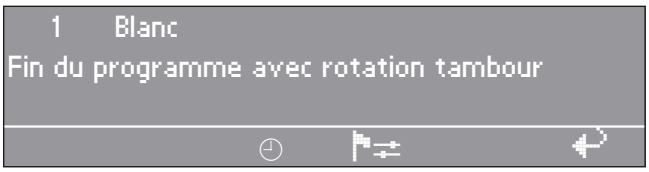
Remarque : si la porte ne s'ouvre pas, la presser et tenter de nouveau de tirer sur la poignée. Ne **jamais** forcer pour ouvrir la porte ! -

■ Enlever la charge de linge.

Si le programme est arrêté alors qu'il reste de l'eau dans la machine ou pendant l'essorage, le message suivant est affiché :



ou



⚠ La porte est verrouillée. N'essayez pas de forcer pour ouvrir la porte.

■ Presser la touche de fonction "Vidange" ou sélectionner le programme Essorage supplémentaire et actionner la touche "Départ".
Ouvrir la porte après la fin du programme.

Si aucun autre programme de lavage n'est prévu :

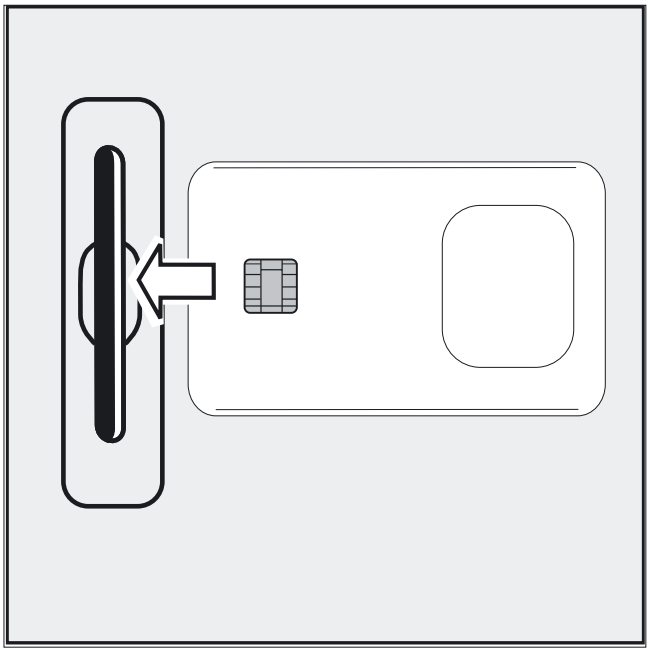
■ Arrêter la machine avec la touche **0** "Arrêt.
Arrêter l'interrupteur principal (côté installation).

■ Fermer les vannes d'eau, de gaz ou de vapeur côté installation.

Les cartes sur lesquelles un programme est chargé conviennent à un seul type de machine. Les cartes vierges peuvent être utilisées sur toutes.

■ Enclencher la machine avec la touche **I** "Marche".

Le message de bienvenue apparaît.



■ Insérer la carte.

Les programmes enregistrés sur la carte sont affichés.



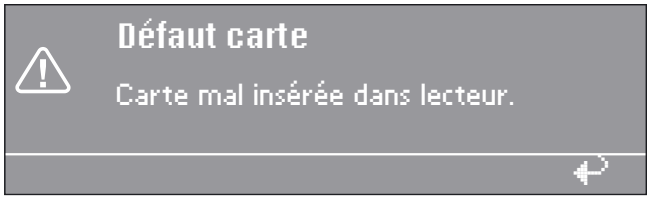
■ Pour mettre un programme en surbrillance, tourner le bouton tourne-valide. Presser le bouton tourne-valide pour sélectionner le programme.

■ Presser la touche "Départ", le programme se déroule.

Après actionnement de la touche "Départ" la carte peut être retirée du lecteur. A la fin du programme, celui-ci est effacé.

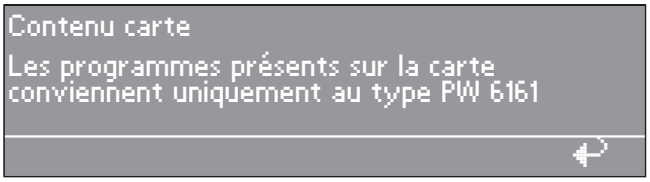
⚠ N'insérez pas d'autre objet que la carte dans la fente.

Si la carte est introduite à l'envers, le message suivant apparaît :



■ Introduire la carte correctement dans le lecteur.

Si la carte ne convient pas à ce type de machine, le message suivant apparaît :



■ Insérer la carte appropriée à la machine.

Mode charge de linge

Une charge de linge qui nécessite un procédé spécial est accompagnée d'une carte sur laquelle un programme est enregistré.
En mode exploitant, cette fonction peut être activée sous l'option "Charge de linge".
La carte n'accepte alors que les cartes pour charges de linge (avec **un** programme). L'accès aux programmes de la mémoire Profitronic n'est plus effectué.

Sélection de la langue

La langue peut être modifiée provisoirement avant le démarrage du programme avec le symbole du drapeau.
Cette modification de la langue est annulée 5 minutes après la fin du programme si la porte est ouverte.



Si la touche de fonction est pressée, le contenu suivant apparaît :



- Valider "Langue" en pressant le bouton '"tourne-valide"



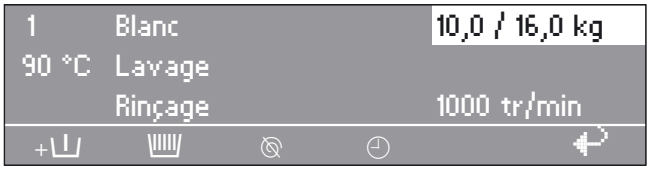
- Sélectionner la langue souhaitée en tournant le bouton tourne-valide et valider en pressant l'intérieur du bouton.

Départ différé

Si le programme doit être utilisé ultérieurement, il est possible de différer le départ avec la touche de fonction ◴ "Départ différé ".

Régler le départ différé

L'affichage suivant apparaît après la sélection du programme :



- Actionner la touche de fonction ◴ "Départ différé"

L'écran suivant apparaît :



L'heure et la date affichées sont toujours actuelles. Le champ de saisie des heures est en surbrillance.

- Plus le chlore est utilisé, plus les composants risquent d'être abîmés.
- Presser le bouton pour mettre les minutes en surbrillance. Tourner ensuite pour régler les minutes, puis valider en appuyant sur le bouton tourne-valide.
- Tourner le bouton pour mettre en surbrillance et valider le champ de saisie de la date de départ. Modifier le jour en tournant puis valider en pressant.
- Modifier également le mois et l'année le cas échéant.

Après réglage du départ différé

- Activer Touche "Départ", le programme choisi est lancé.

L'affichage suivant apparaît :



L'affichage indique l'heure actuelle, la date et le départ différé.

- Si la porte de chargement est ouverte, la touche "Départ" doit être actionnée de nouveau.

Annulation du départ différé

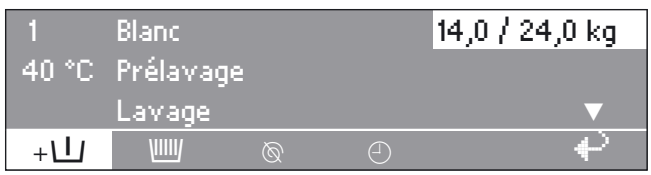
Si la touche ◴ "Départ différé" est actionnée de nouveau ou la touche "Retour", les modifications ne sont pas prises en compte.

Avec prélavage

Pour le linge très sale, il est possible d'ajouter un prélavage avant le départ du programme dans les programmes standard **1** à **10** en pressant la touche +⊔ "Bloc plus".

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche.

Lorsque la touche +⊔ "Bloc plus" est actionnée, l'affichage suivant apparaît :



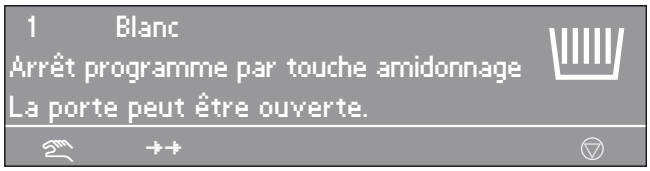
Le champ "+⊔" dans l'affichage est représenté en surbrillance.

Amidonnage

Adjonction de produit d'amidonnage par le compartiment

L'amidonnage peut être effectué dans tous les programmes standard (sauf Essorage supplémentaire et Vidange supplémentaire) avant le démarrage du programme en actionnant la touche "Amidonnage".
La touche est représentée en surbrillance sur l'affichage.

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche.



Lorsque le pas de programme "Amidonnage" est atteint, "Arrêt amidonnage" clignote à l'affichage.

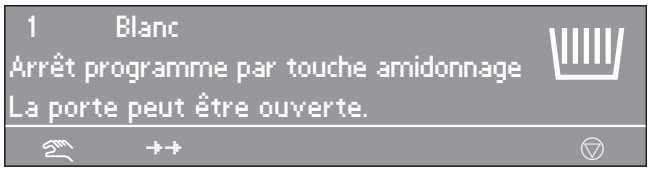
Verser l'amidon préparé suivant les indications du fabricant dans le compartiment avant . Allonger éventuellement l'amidon avec de l'eau. Le temps de lavage est prolongé automatiquement de 4 minutes.

Le programme est poursuivi après l'actionnement de la touche "Départ"

Adjonction de produit d'amidonnage dans le tambour

Lorsque le pas de programme "Arrêt amidonnage" est atteint, ouvrir la porte de chargement et ajouter l'amidon préparé conformément aux indications du fabricant. Fermer la porte.

Le message suivant est affiché de nouveau :

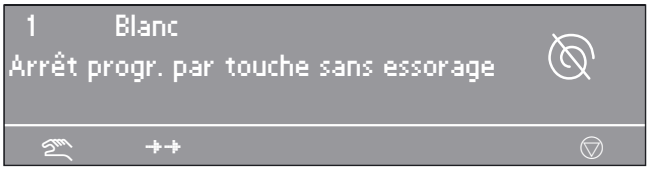


Actionner la touche "Départ", le programme est poursuivi.

Sans essorage

Sans essorage peut être sélectionné dans tous les programmes standard (sauf Essorage supplémentaire) avant le démarrage du programme en actionnant la touche "Sans essorage"
La touche est représentée en surbrillance sur l'affichage.

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche.



Lorsque le pas de programme "Arrêt essorage" est atteint "Arrêt essorage" clignote à l'affichage.

Le programme est terminé sans essorage et avec de l'eau dans la machine si la touche "Interruption/Arrêt" est actionnée.

Si le programme doit être poursuivi avec l'essorage, actionner la touche "Départ"

Arrêt de programme

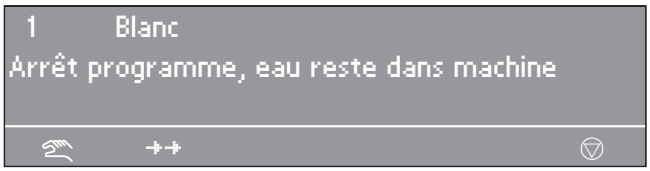
Pour arrêter le programme, presser la touche "Interruption/Arrêt".
Le programme s'arrête.



Pour poursuivre le programme, actionner la touche "Départ".

Annulation de programme

Si le programme doit être annulé, presser deux fois de suite la touche ⓥ "Interruption/Arrêt".
Si le programme a été arrêté alors que la machine contenait encore de l'eau ou pendant l'essorage, les messages suivants peuvent être affichés :



ou :



Pour pouvoir ouvrir la porte, presser la touche de fonction "Vidange" ou sélectionner le programme Vidange supplémentaire et presser la touche "Départ".

Annulation des programmmes verrouillés

Dans le cas des programmes verrouillés, l'arrêt et l'annulation d'un programme est impossible.



L'affichage indique que le programme est verrouillé lorsque la touche ⓥ "Interruption/Arrêt" est actionnée pour tenter d'annuler le programme.

Pour déverrouiller le programme, presser la touche de fonction "Déverrouillage" et entrer le mot de passe.

Après la saisie du mot de passe, l'affichage indique :



Après l'actionnement de la touche "Enregistrer" l'affichage normal réapparaît et le programme peut être annulé.



Changer l'ordre

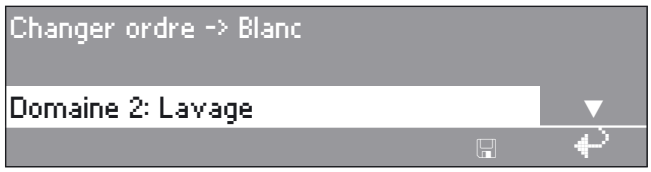
Le déroulement du programme en cours peut être modifié ou certains blocs de programme répétés.

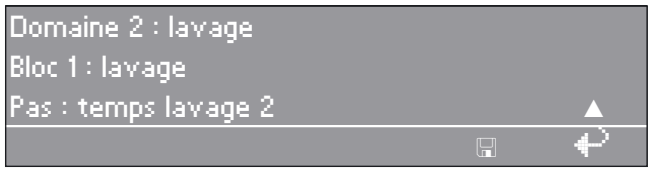
- Actionner la touche ⓥ "Interruption/Arrêt", pour interrompre le programme.



- Actionner la touche "modifier ordre". Le domaine, bloc ou pas actuel est affiché.

  Voir également la notice de programmation "Structure des programmes".

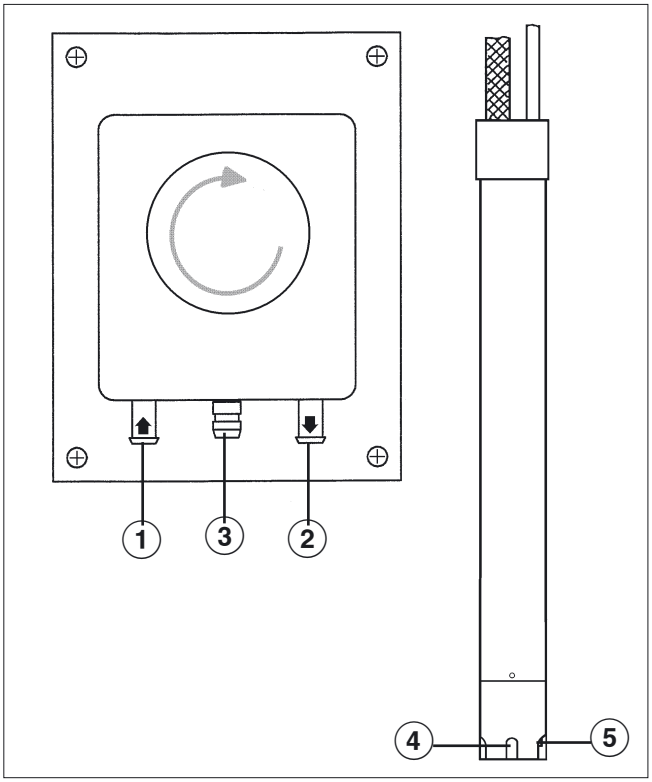




- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le domaine, puis le presser pour valider. Domaine : sélectionner 1 prélavage, 2 lavage ou 3 rinçage et valider.
- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le bloc, puis le presser pour valider. Bloc : sélectionner prélavage 1-10, lavage 1-10 ou rinçage 1-10 et valider.
- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le pas, puis le presser pour valider. Sélectionner le pas de programme puis valider.
- Presser la touche "Enregistrer" puis "Départ", le changement d'ordre est effectué ou actionner la touche "Retour" pour retourner à l'arrêt de programme et ne pas effectuer le changement d'ordre.

Dosage de produits liquides

Pompe doseuse **Canne d'aspiration**



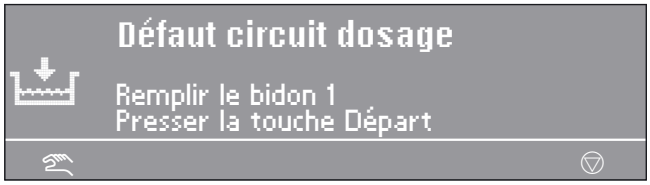
① Raccord (côté aspiration)

② Raccord (côté pression)

③ Vidange (en cas de rupture de tuyau)

④ Ouverture d'aspiration

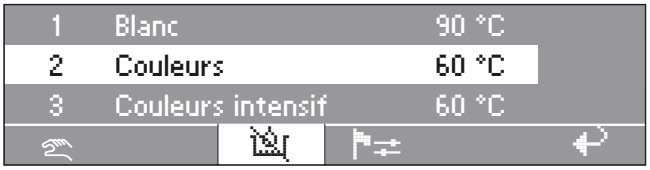
⑤ Sonde de niveau pour la jauge de bidon. Si le bidon est vide, la pompe et la machine s'arrêtent automatiquement.



Le lave-linge signale qu'il faut ajouter du produit.

Une fois le bidon rempli, le programme peut être poursuivi en actionnant la touche "Départ".

Désactivation du dosage



Avant le démarrage du programme, il est possible de désactiver le dosage liquide avec la touche de fonction "Dosage désactivé"

Après le démarrage du programme, l'adjonction de lessive n'est pas effectuée par les pompes doseuses et l'affichage suivant apparaît :



Volumes de dosage

Les indications du fabricant de détergents doivent être suivies.

⚠ En cas d'utilisation d'adjuvants et de produits spéciaux, suivre les conseils d'utilisation du fabricant. N'utiliser ces produits que dans le cadre prévu par le fabricant pour éviter les détériorations de matériaux et les réactions chimiques violentes (gaz explosif...). Demander confirmation au fabricant du détergent que ce produit peut être utilisé en machine à laver.

Les produits liquides doivent être mis à la température ambiante normale avant d'être utilisés afin que la viscosité et le dosage soient optimaux.

Mise en service des pompes doseuses

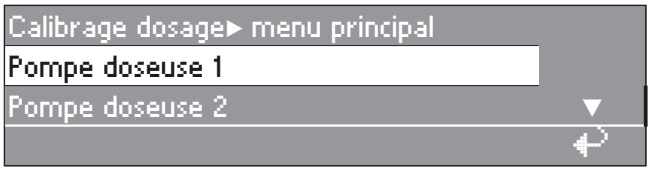
Avant la mise en service des pompes doseuses, la lessive liquide doit être aspirée et la quantité de dosage réglée.

Calibrage du dosage

Le calibrage du dosage est utilisé pour déterminer le refoulement des pompes doseuses.

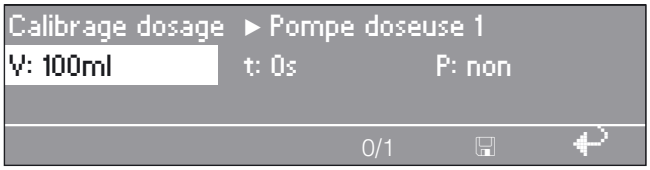
Pour accéder directement au calibrage de dosage machine éteinte :

- Maintenir la touche multifonction 2 enfoncée.
- Puis enclencher la machine avec l'interrupteur Marche.



Possibilités de sélection : pompes doseuses 1 à 13

Après la sélection d'une pompe doseuse, l'affichage suivant apparaît :

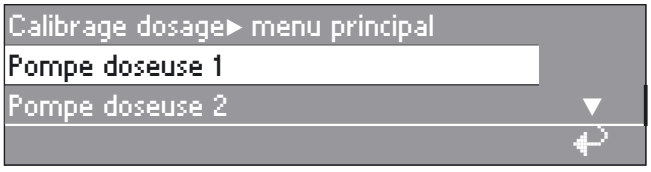


La quantité de dosage est réglable de 0 à 9999 ml par pas de 1 ml.

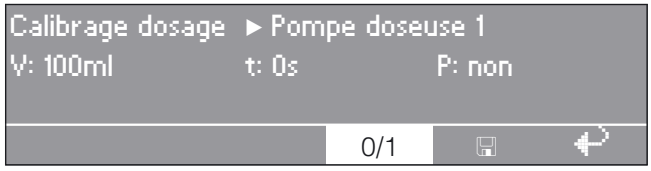
- Presser la touche Multifonctions 0/1, le tuyau de dosage se remplit. Arrêter avec la touche 0/1.
- Maintenir le tuyau de la pompe à calibrer verticalement dans un gobelet gradué.

⚠ Eviter tout contact avec la peau ou les yeux, porter des vêtements de protection.

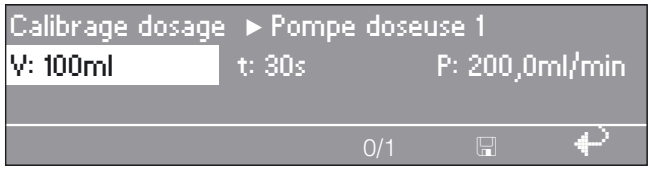
- Retourner avec la touche retour ↩ au menu principal.



- Sélectionner la pompe de dosage



- Presser la touche multifonctions 0/1.
  Pour arrêter la pompe presser la touche 0/1 sinon elle s'arrête automatiquement après 60 secondes.
- Mesurer la quantité versée dans le gobelet gradué.



- Saisir la valeur dans le champ "V". Le débit dosage P en ml/min est calculé par la commande.
- Pour que la valeur mesurée soit attribuée à la pompe presser la touche de fonction 🖫 "Enregistrer".
- Remettre le tuyau en place.

Nettoyage et entretien du système de dosage

Toutes les 2 semaines et avant tout arrêt prolongé des pompes doseuses, le système de dosage doit être rincé à l'eau chaude afin d'éviter toute obstruction ou corrosion dans le système de dosage.

- A cet effet, nettoyer les buses d'aspiration avec de l'eau.
- Disposer les buses d'aspiration dans un récipient avec de l'eau chaude (40 - 50°C).
- Commander chaque pompe par le calibrage de dosage jusqu'à ce que le système de dosage soit rincé.
- Contrôler que les raccords, flexibles, raccords de dosage et les joints sont étanches.

Circuit de délestage

Lorsque la fonction circuit de délestage est sélectionnée, le chauffage est coupé et un arrêt de programme est effectué. Le message suivant s'affiche :



Après la fin de la fonction de délestage, le programme est poursuivi automatiquement.

Module de communication

Le module de communication permet le raccordement d'un ordinateur à la machine.

Le logement du boîtier de communication se trouve à l'arrière du lave-linge.

Un programme d'edition des données est disponible auprés de Miele Professional.

Données exploitation

Avec le module données exploitation, les données d'exploitation peuvent être consultées ou effacées avec la touche "données d'exploitation" avant le démarrage du programme ou après la fin du programme.



Après actionnement de la touche l'affichage suivant apparaît :



Possibilité de sélection :

– Ensemble de données

Dans cette rubrique, les données de tous les programmes sont réunies et totalisées.

– Données de programme

Les données de programme sont des données enregistrées pendant le déroulement d'un programme.

– Supprimer les données

- Module (ensemble des données et données de programme)

- Ensemble de données (effacer uniquement l'ensemble de données)

- Données de programme (effacer les données de programme uniquement)

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche "Données d'exploitation".

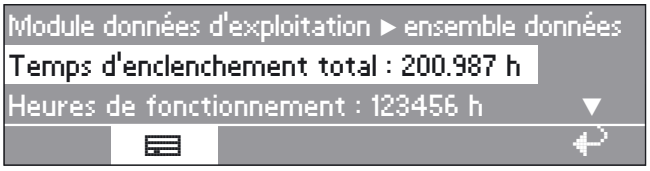
Si la capacité de mémoire dans le module données d'exploitation est épuisée, un message signale que les données d'exploitation vont être écrasées après l'actionnement de la touche "Départ".

Si la touche "retour" est pressée ou que la touche "Départ" n'est pas actionnée dans les 30 secondes, le programme n'est pas démarré et l'affichage précédent réapparaît.

Ensemble de données



Après la sélection de l'ensemble des données, l'affichage suivant apparaît (exemple) :



Autres possibilités de sélection :

Temps d'enclenchement total : 200.987 h
Heures fonctionnement : 123.456 h
Temps de chauffage : 73 456 h
Tps activ. mot. entraînmt : 93.456 h
Départs de programme : 23.456
Arrêts programme : 567
Annulations de programme : 67
Quantité d'eau : 1.234.567 l
Charge de linge : 1.234.567 kg
Produit à doser : 2 345 l
Energie: 12 345 678 kWh

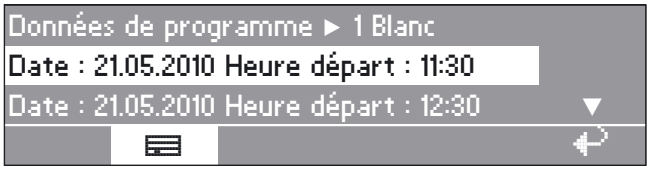
Données de programme



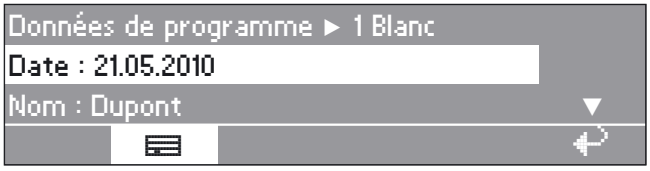
Après la sélection des données programme, l'affichage suivant apparaît (exemple) :



Choisir le programme correspondant dans la liste des programmes et presser le bouton tourne-valide ; la liste de tous les démarrages de programme avec la date et l'heure de départ est affichée, en commençant par le programme 1 Blanc.



Choisir dans la liste de tous les démarrages de programme du programme 1 Blanc le départ de programme qui vous intéresse et valider en pressant le bouton tourne-valide.

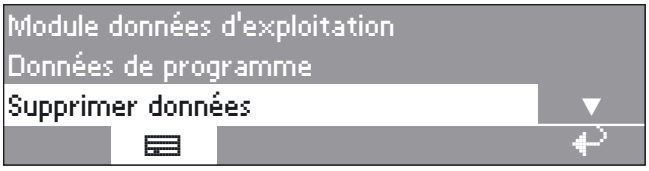


Autres possibilités de sélection :

Localité : Blanc-Mesnil
Numéro de fabrication : 12345678
Type de machine : PW 6107
Quantité de linge : 13 kg
Touche+: activé
Touche amidonnage : activé
Touche arrêt cuve pleine
(sans essorage) : non enfoncé
Départ programme : 11:30
Arrêt du programme : 12:05
Temps fonctionnement : 0 h 35 min
Consommation électrique : 12,5 kWh
Consommation gaz : 0 kWh
Consommation vapeur : 0 kWh
Quantité d'eau totale : 140 l
Tempér. arrivée air maxi : 95 °C
Tempé. eau vidange maxi : 45 °C
Modification du programme : 2 (pour afficher 3 arrêts et 3 départs seulement, sélectionner et valider avec le bouton tourne-valide)
Défaut programme : aucun (seuls les trois derniers défauts sont enregistrés.)

Domaine 1: Prélavage (après la sélection et la validation avec le bouton rotatif, le bloc ou le domaine peuvent être sélectionnés.)
Temps de fonctionnement : 6 min
Quantité d'eau : 20 l
Phase dosage 1: Quantité en ml (après sélection et validation avec le bouton tourne-valide, les 6 dosages sont affichés.)
Température maxi : 12 °C
Temps de maintien : 6 min
Phase dosage 2: non

Supprimer les données



Après sélection de Supprimer données, l'affichage suivant apparaît :

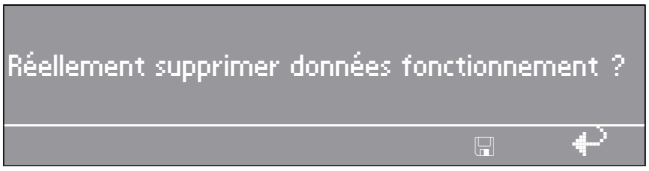


L'option module permet d'effacer l'"ensemble des données" et les "données de programme" des données d'exploitation.

L'option Ensemble de données permet uniquement de supprimer les données globales des données d'exploitation.
L'option données de programme permet de supprimer les données de programme des données d'exploitation. Après la sélection d'une option et la validation en pressant le bouton tourne-valide, le système prie d'entrer le mot de passe.



Après saisie du mot de passe ou insertion de la carte pour le niveau utilisateur l'option est accessible. Une question de sécurité supplémentaire est posée.

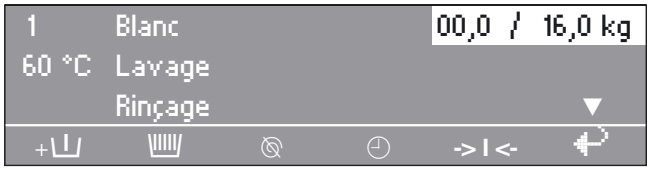


Après la validation avec la touche 🖫 "Enregistrement", les données sont supprimées.

Charge

Si la machine est dotée d'un module de charge, le poids de remplissage du linge pendant le chargement du linge est affiché par pas de 0,2 kg. Le poids de remplissage maximal du programme sélectionné est affiché à côté.

Si l'affichage de charge n'indique pas "00,0" lorsque le tambour est, ceci est effectué avec la touche **-> I <-** "mettre à zéro".



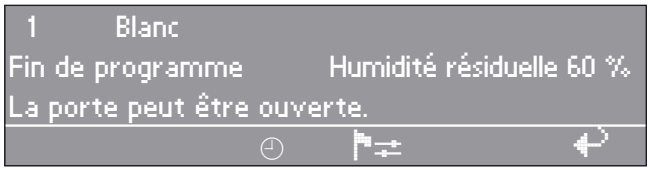
Si du linge oublié est enlevé du tambour après le tarage, le contenu d'affichage suivant apparaît :



Remettre à zéro avec la touche **-> I <-**.

En cas de surcharge (le linge est trempé), le calcul est toujours effectué en fonction de la charge nominale et cette valeur est enregistrée également dans le module de données de fonctionnement.

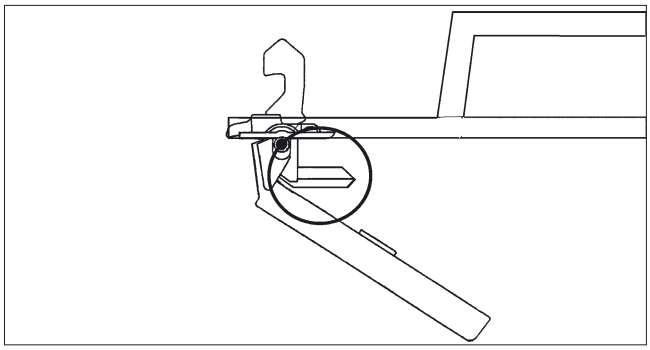
A la fin du programme, lorsque le tambour s'immobilise, l'humidité résiduelle apparaît à l'affichage.



Le porte de chargement ne s'ouvre pas.

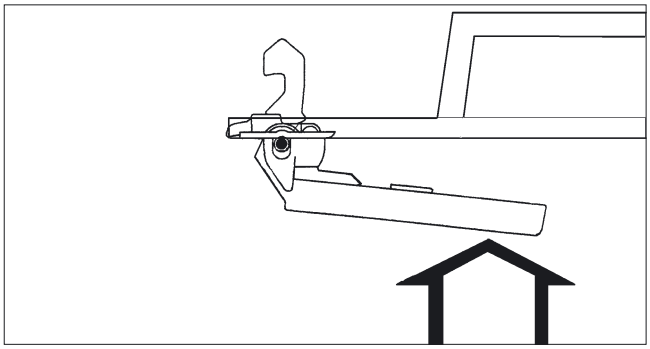
- Presser la poignée de porte, arrêter et réenclencher la machine et tirer de nouveau la poignée de porte.

La sécurité de la poignée de porte est déclenchée.



La poignée de porte ne fonctionne plus, la porte ne peut plus être ouverte ni fermée.

Le déclenchement du fusible permet d'éviter d'abîmer la poignée de porte et la serrure si la porte est ouverte en forçant.



- Presser fortement contre la poignée jusqu'à ce que la sécurité s'enclenche audiblement.

La porte de chargement peut de nouveau être ouverte ou fermée (Si n'y a pas d'eau dans la machine).

Panne de courant pendant le lavage, déverrouillage d'urgence de la porte.

En cas de panne de courant brève :
Le programme reste sur la dernière position adoptée et le message suivant apparaît lorsque le courant est rétabli :

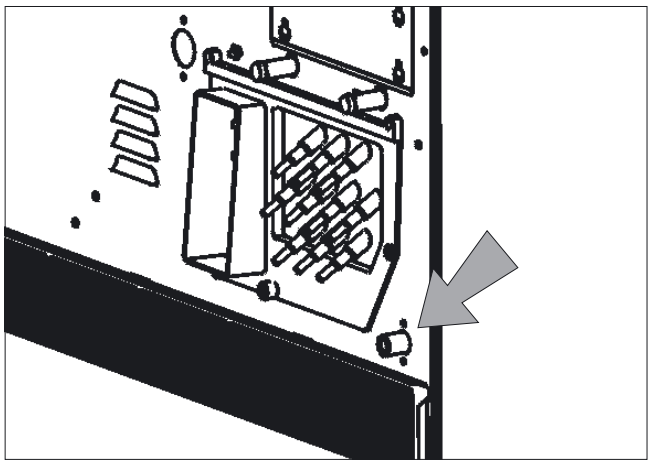


- Actionner la touche "Départ" pour poursuivre le programme.

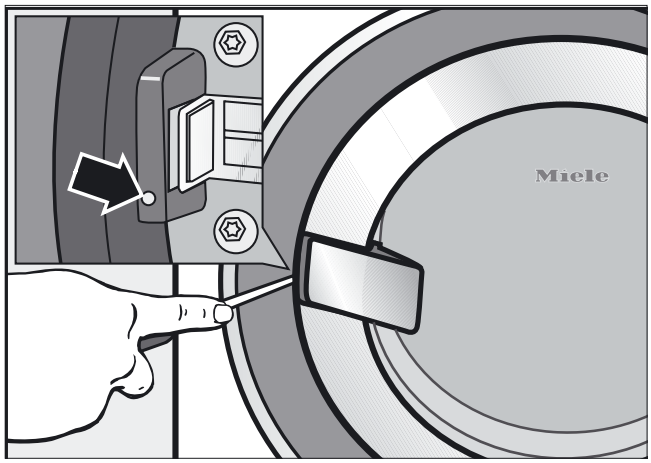
En cas de panne de courant prolongée :

- Mettre la machine hors tension
- Arrêter l'interrupteur principal (côté installation).
- Fermer les vannes d'eau, de gaz ou de vapeur côté installation.

Pour retirer le linge, ouvrir le clapet de vidange manuellement et déverrouiller la porte de chargement manuellement.



- Ouvrir le clapet de vidange en desserrant la vis de prise d'air (ouverture de clé 17) à l'arrière de la machine mais ne pas la sortir complètement. Vidanger le bain lessiviel. Un peu d'eau s'écoule de l'ouverture de vis, (environ 100 ccm) disposer un récipient adapté pour la recueillir.
- Revisser ensuite la vis de prise d'air et vérifier son étanchéité (ouvrir la vanne d'eau).



- Insérer un tournevis (de 4 mm environ) dans l'ouverture à côté de la serrure de porte et l'enfoncer dans le creux du verrouillage. Déverrouiller la porte en tournant légèrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
  Ne **jamais** forcer !
- Décharger le linge.

Causes possibles de la formation excessive de mousse

– Type de détergent

■ Utilisez des détergents convenant aux machines professionnelles. Les lessives ménagères ne sont pas appropriées.

– Surdosage du détergent

■ Veuillez respecter les indications de dosage du fabricant de lessive et dosez en fonction de la dureté d'eau locale.

– Détergent très moussant

■ Utilisez un détergent qui mousse moins ou demandez le conseil d'un spécialiste des détergents à Miele.

– Eau très douce

■ Pour l'eau en zone de dureté 1, mettre moins de détergent conformément aux indications du fabricant de lessive.

– Degré de salissure du linge

■ Si le linge est peu sale, mettre moins de produit, conformément aux indications du fabricant de lessive.

– Restes dans le linge tels que des produits nettoyants

■ Effectuer un prélavage à froid, sans lessive. Bien rincer le linge prétraité à l'assouplissant.

– Faible charge

■ Réduire la quantié de produit en proportion.

– Vitesse de rotation du tambour au lavage trop élevée (commande Profitronic)

■ Réduire la vitesse et le rythme de lavage.

– Lave-linge gaz

Dans le cas des lave-linge à chauffage gaz, le bain lessiviel circule via le corps de chauffe. Ce mouvement supplémentaire du bain lessiviel permet d'optimiser l'utilisation du produit détergent mais favorise l'émulsion.

■ Lisez les points précédents.

■ Utilisez une lessive peu moussante.

■ Commande Profitronic uniquement, cas particuliers : réduire la vitesse de rotation du tambour et le rythme de lavage pendant la phase de chauffe.

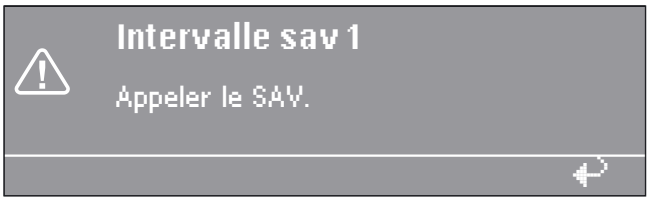
Les grandes pièces de linge sont étirées pendant l'essorage

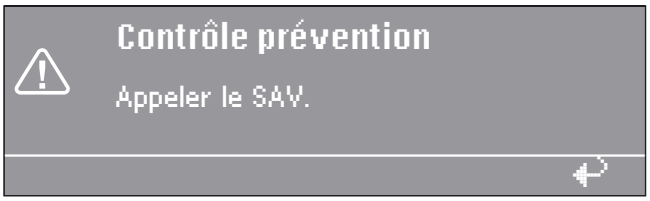
Il peut arriver que des grandes pièces de linge (par exemple des nappes) soient étirées à l'essorage. Ceci peut être évité en modifiant la programmation.

S'adresser au Miele Service.

Affichage intervalle Service, prévention

Si un des messages qui suivent s'affiche à la mise en marche de l'appareil, le Miele Service doit venir effectuer une maintenance ou le contrôle annuel de prévention.





L'affichage s'éteint après cinq secondes.

Messages d'erreurs

⚠ Les réparations sur les machines électriques, gaz ou vapeur doivent exclusivement être effectuées par des techniciens agréés Miele. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Si des anomalies se produisent avant ou après le démarrage du programme, elles sont affichées.



L'affichage reste sombre.
La machine n'est pas alimentée.

- Contrôler le connecteur, l'interrupteur principal et les fusibles (côté installation).



- Lorsque le courant est rétabli, presser la touche "Départ"

Ce message d'anomalie peut également signifier que le klixon du moteur d'entraînement s'est déclenché.

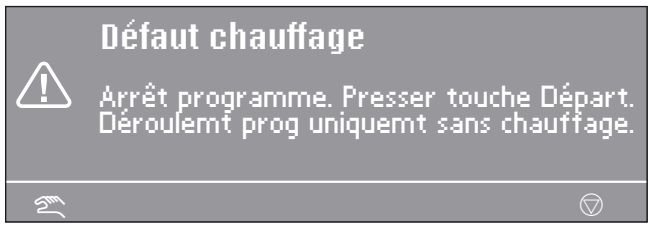
- Laisser refroidir le moteur.



- Contrôler le robinet d'eau et presser la touche "Départ".



- Appuyez avec force sur la poignée jusqu'à ce que la serrure s'enclenche avec un déclic. Presser la touche "Départ".



- Si la touche "Départ" est actionnée, le programme est poursuivi sans chauffage. Dans le cas des programmes de désinfection, le programme est interrompu avec ce message de défaut.
  Appeler le Miele Service.

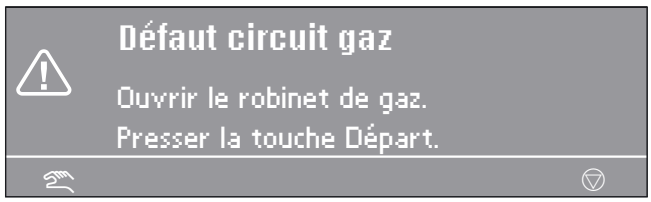


- Laisser refroidir le moteur.



Le balourd est trop important, le commutateur antibalourd s'est déclenché.

- Arrêter puis réenclencher la machine et actionner la touche "Départ".



Si le message d'erreur s'affiche après le démarrage du programme :

- Ouvrir le robinet de gaz et presser la touche "Départ".

Si le message d'erreur s'affiche pendant le programme, il s'agit d'une baisse de la pression de gaz liée à une consommation de gaz supplémentaire.

- Actionner le bouton "Départ".



■ Si le redémarrage ne résoud pas la situation, appeler le service après-vente.

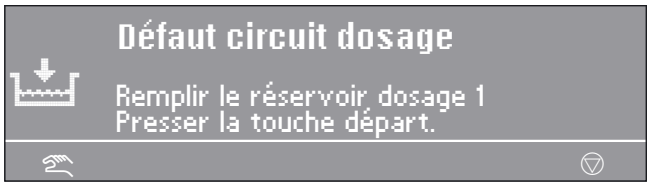


Nettoyer le filtre comme décrit au chapitre "Nettoyage et entretien" et presser la touche "Départ".
Dans le cas des machines à chauffage gaz, une formation de mousse excessive peut provoquer des pannes.

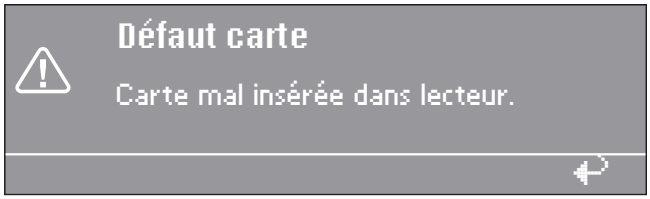


■ Contrôler le système d'évacuation côté installation et presser la touche "Départ".

Un clapet de vidange défectueux ne peut être réparé que par le service après-vente.



Remplacer le bidon.



■ Introduire la carte correctement dans le lecteur.

En cas de panne, veuillez contacter le Miele Service.

Indiquer le modèle, le numéro de série (SN) et le numéro de matériel (M.-Nr.).
Ces indications figurent sur la plaque signalétique.

Model			
SN:	00000000		
Art.-Nr.		Mat.-Nr.	
IBN			

Elle est collée porte ouverte, au-dessus du hublot, ou en haut derrière la machine.

Indiquer également le message d'erreur à l'affichage de la machine.

En cas de remplacement, utiliser exclusivement les pièces de rechange originales Miele (dans ce cas également, veuillez préparer le modèle, le numéro de série (SN) et le numéro de matériel (M.-Nr.)).

Effectuer le nettoyage et l'entretien après l'utilisation du lave-linge.

⚠ Ne pas utiliser de nettoyeur sous pression ni de jet pour nettoyer le lave-linge.

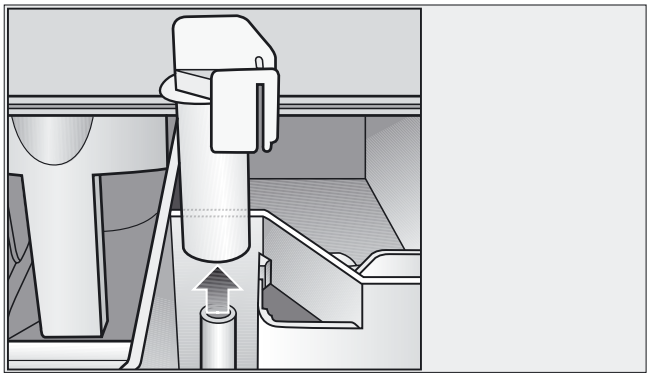
Nettoyer la **carrosserie, le panneau de commandes de commande et les pièces en plastique** avec un produit nettoyant doux ou un tissu lisse humide, puis sécher.

Pour nettoyer les pièces de la carrosserie en inox, il faut utiliser un nettoyant inox du commerce.

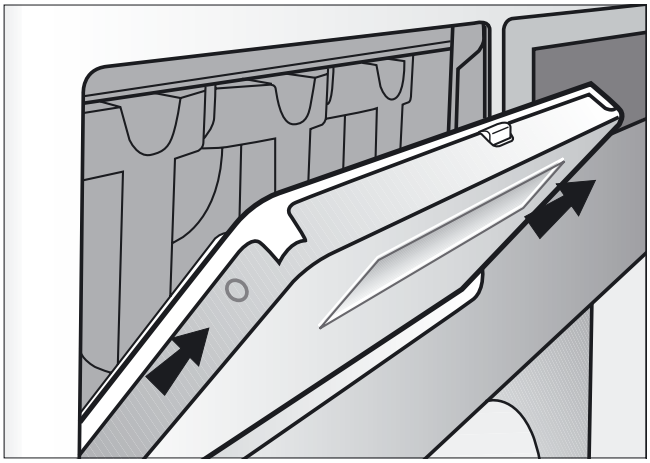
Les produits abrasifs rayent les surfaces.

Nettoyage de la boîte à produits, des compartiments et du tube d'aspiration

Après utilisation, nettoyer la boîte à produits et les compartiments à l'eau chaude des résidus de lessive et des incrustations. Nettoyer le tube d'aspiration des compartiments pour adjuvants.



Retirer le tube d'aspiration, le nettoyer à l'eau chaude puis le replacer.



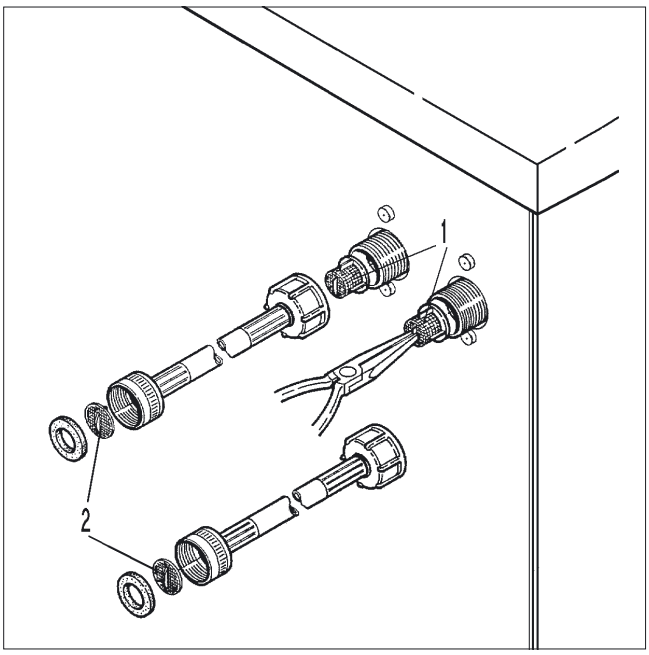
Pour nettoyer la rainure d'égouttage sur la boîte à produits, retirer la trappe de la boîte à produits en l'inclinant à 45°. En cas d'obstruction du siphon, celui-ci peut être nettoyé avec un goupillon.

Il faut vérifier régulièrement si la **grille** d'aération de la cuve au dos de la machine est sale et la nettoyer le cas échéant.

Formation de corrosion

Le tambour et la cuve sont en acier inoxydable.
De l'eau contenant du fer ou des corps étrangers en fer (par exemple trombones, boutons ou copeaux de fer) amenés avec le linge peuvent provoquer une corrosion hétérogène dans le tambour ou dans la cuve. Dans ce cas nettoyer immédiatement le tambour ou la cuve avec un produit d'entretien inox et régulièrement ensuite.
Vérfiier que les joints de porte ne présentent pas de débris de fer et les nettoyer soigneusement avec les produits cités.
Ces opérations doivent être effectuées régulèrement à titre préventif.

Afin que le lave-linge puisse sécher après utilisation, la porte de chargement ne doit pas être fermée mais juste poussée.



Contrôler régulièrement les **filtres** dans les robinets d'arrivée d'eau (1) et les flexibles d'arrivée (2) et les nettoyer le cas échéant.

Nettoyer le filtre
Lave-linge gaz uniquement

Le tamis dans le filtre doit être contrôlé régulièrement et nettoyé le cas échéant.

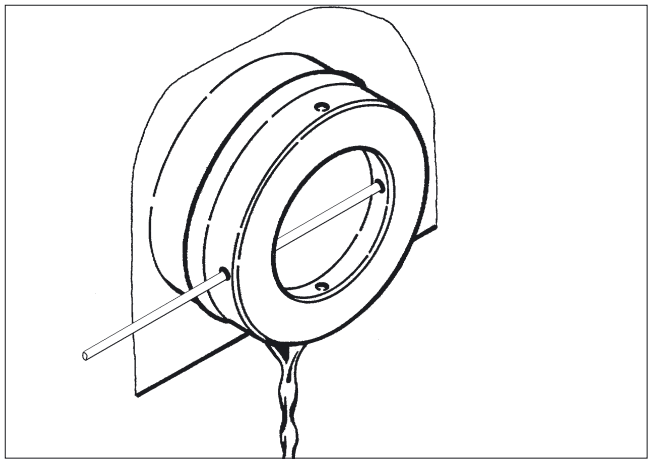
⚠ Le contrôle ou le nettoyage ne doit être effectué qu'une fois le programme de lavage terminé et la cuve vide.

Si le filtre est obstrué, cela vous est signalé par un message qui clignote sur l'afficheur.



Pour nettoyer le filtre à peluches, l'ordre suivant doit être respecté :

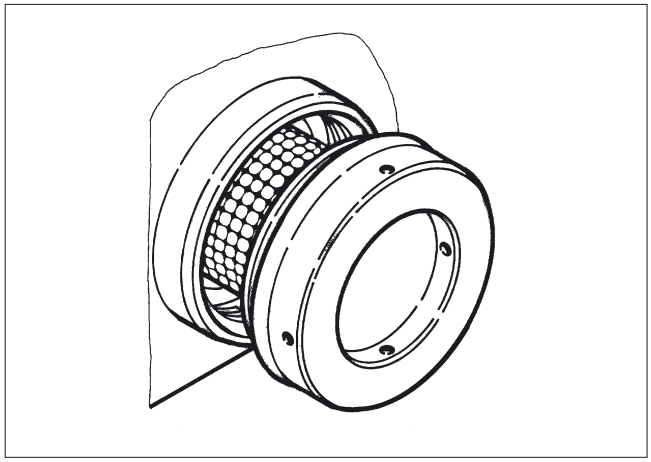
- Disposer un récipient adapté pour accueillir les 2 litres de bain lessiviel sous le filtre à peluches.



- Ouvrir le filtre en tournant le couvercle vers la gauche (demi-tour ou tour complet).
  Le bain lessiviel resté dans le filtre à peluches s'écoule.

Attention le bain lessiviel peut être brûlant !

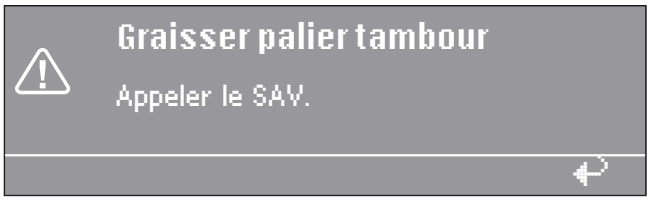
- Vider plusieurs fois le récipient si nécessaire.



- Une fois l'écoulement terminé, dévisser le couvercle du filtre. Ceci permet d'enlever le tamis du filtre.
- Nettoyer le tamis et l'intérieur du filtre.
- Replacer le tamis et refixer le couvercle en le tournant à fond vers la droite.

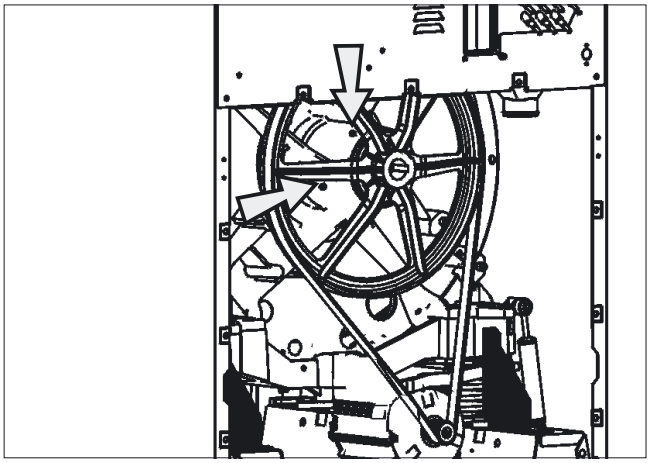
Graissage du palier de tambour PW 6167, PW 6207

Lorsque l'intervalle Miele Service est atteint, le message suivant apparaît :

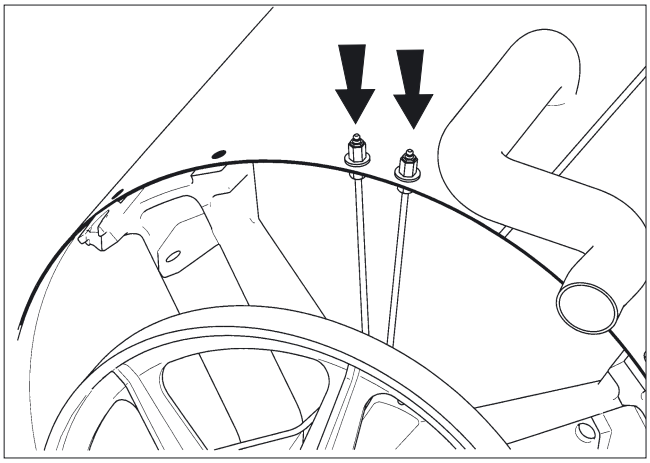


Ce message peut être supprimé avec la touche "Retour". Il apparaît après la mise en marche de la machine tant que le Miele technicien n'a pas fait cette opération.

⚠ Mettre la machine hors tension.



Le **palier de tambour** doit être graissé environ toutes les 1000 heures de fonctionnement par le graisseur avec de la graisse **Arcanol L 100**.



Machines à laver gaz.

Périodes d'immobilisation

Si la machine ne fonctionne pas pendant une période longue (à partir de 4 semaines) graisser le palier de tambour et faire décrire quelques tours au tambour avant l'immobilisation. Faire tourner le tambour toutes les 4 semaines pour éviter que les paliers soient abîmés.

Ce lave-linge ne doit être installé que par le service Miele ou un revendeur autorisé.

⚠ Ce lave-linge est destiné au traitement du linge ne contenant pas de substances dangereuses ou inflammables.

Pour éviter les dégâts liés au gel, le lave-linge ne doit pas être installé dans des pièces exposés au Avant d'installer ou de service débrancher l'alimentation.

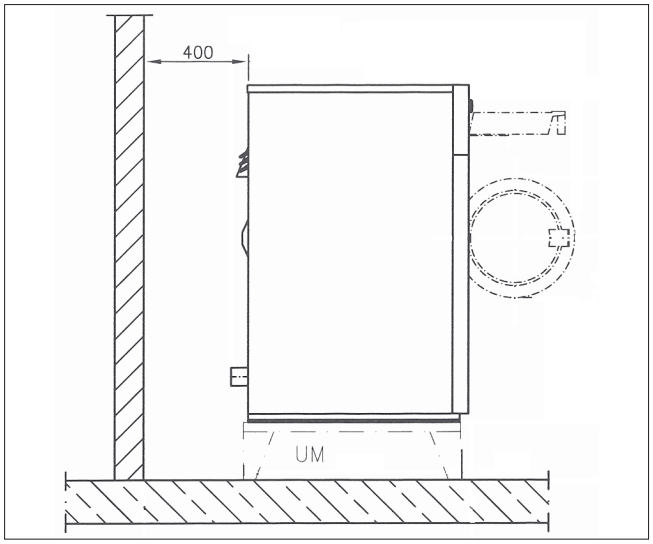
Déplacez le lave-linge dans la pièce avec un chariot.

Retirer l'emballage de transport avec prudence, avec des outils appropriés.

Soulever le lave-linge de la palette de transport avec un mécanisme de levage.

Ne pas installer le lave-linge sur une moquette car celle-ci risque de bloquer les ouvertures de ventilation en bas de la carrosserie

Afin de faciliter les interventions du service après-vente, respecter les cotes minimales et la distance par rapport au mur avec accès indiquées.



Distance par rapport au mur 400 mm pour les travaux de maintenance.

Pour un bon fonctionnement, le lave-linge doit être installé parfaitement d'aplomb.
Régler l'aplomb du sèche-linge en ajustant les pieds vissables.

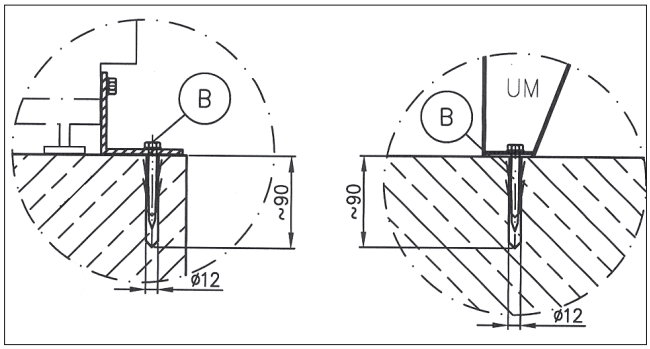
Ne déplacer le lave-linge que lorsque toutes les pièces d'habillage sont montées.

Fixation de la machine

Les lave-linge à chauffage gaz doivent être fixés au sol. Le matériel de fixation se trouve en mode démonstration.

Montage sur socle

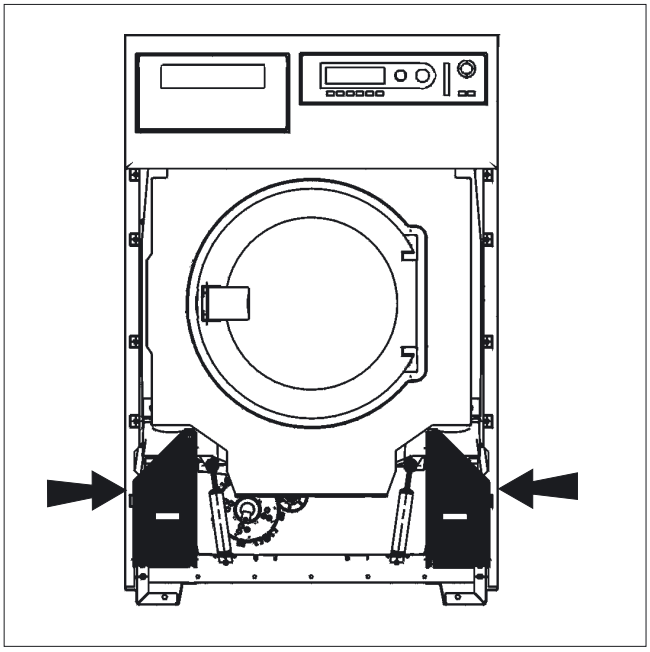
En cas de montage sur socle, le lave-linge doit être fixé au socle normal ou béton.
Le socle doit être fixé au sol.



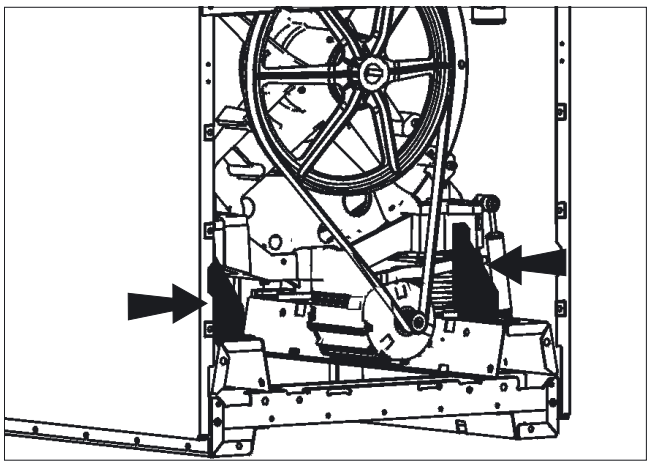
Socle en béton/ plancher Socle Miele

Sécurités de transport

Les sécurités de transport, 2 devant et 2 derrière sont fixées par 3 vis à six pans creux et ne doivent être enlevées que sur le lieu d'installation avant la mise en service de la machine.



A cet effet la façade et la paroi arrière doivent être déposées. Dévisser les vis sur l'arête inférieure de la façade et enlever celle-ci.



Dévisser les vis de la paroi arrière et enlever la paroi arrière.

Conservez les sécurités de transport. Elles doivent être montées pour tout transport de la machine.

Raccordements à prévoir par l'exploitant

WW eau chaude

KW eau froide

KWH eau dure froide chaude

EL branchement électrique

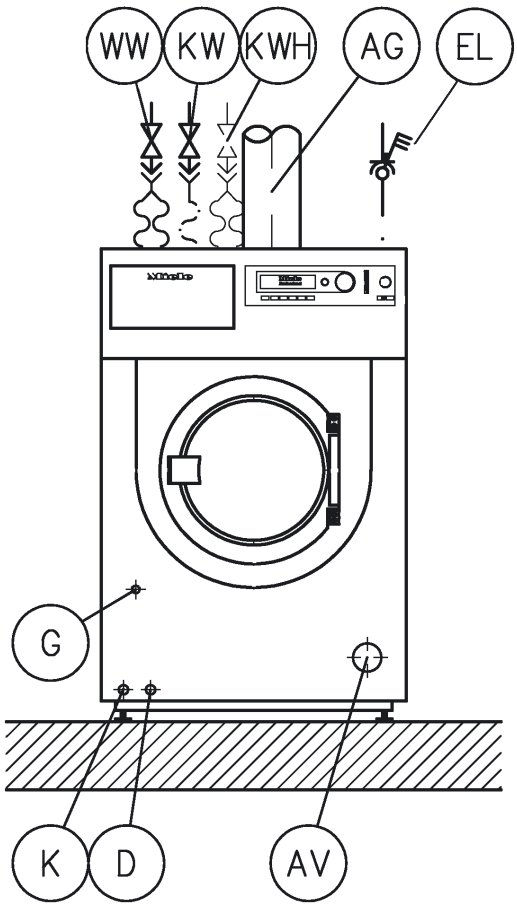
AG gaz brûlés (machines à chauffage gaz)

AG raccordement au gaz (machines à chauffage gaz)

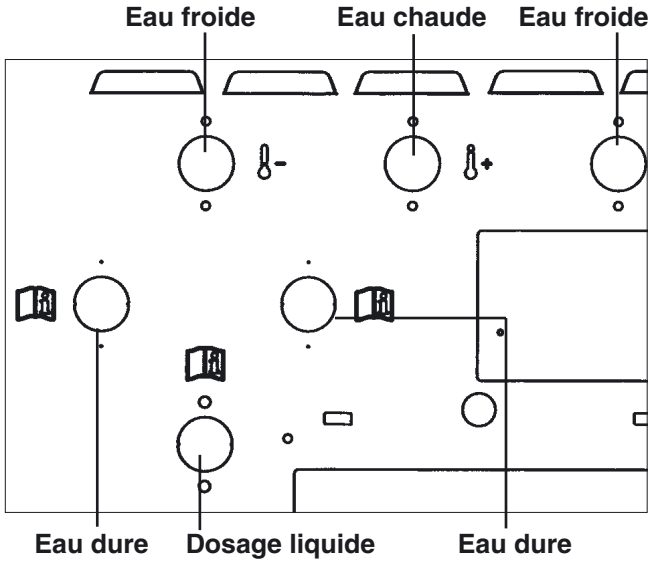
AV Vidange

D Raccordement vapeur (machines à chauffage vapeur)

K Vidange eau condensée (machines à chauffage vapeur)



Raccordements à l'eau sur la machine



Raccordement à l'eau

Le raccordement à la conduite d'alimentation exécutée suivant la norme DIN 1988 doit s'effectuer par un robinet Le montage doit être exécuté exclusivement par un installateur agréé en respectant les prescriptions spécifiques en vigueur suivant les pays.

– les prescriptions de la compagnie distributrice d'eau compétente ou les ordonnances régionales en matière de réglementations sur les constructions.

Raccordement de l'arrivée d'eau/la vidange

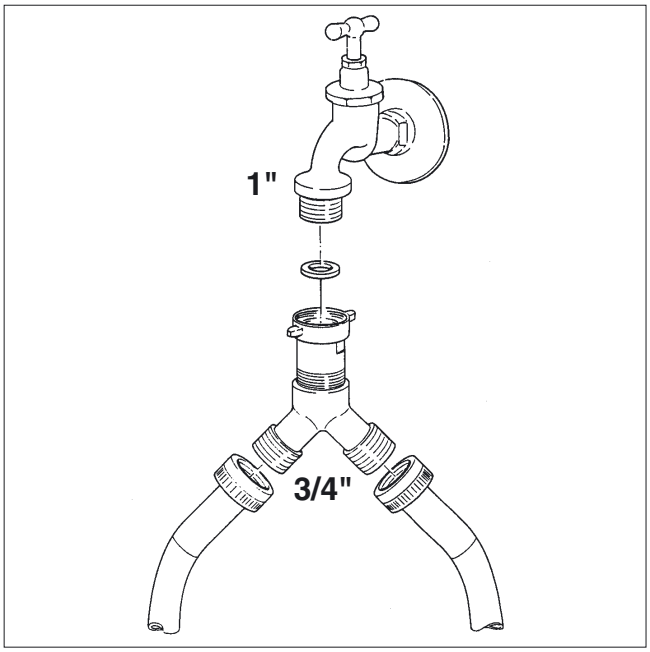
La pression d'eau doit se situer entre 1 bar et 10 bars pour garantir un déroulement de programme satisfaisant.

Utiliser les tuyaux d'arrivée d'eau fournis.

N'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression d'au moins 70 bars et une température d'au moins 90 ° C en cas d'échange.
Cela vaut également pour les robinetteries qui y sont reliées. Les pièces d'origine Miele répondent à ces exigences.

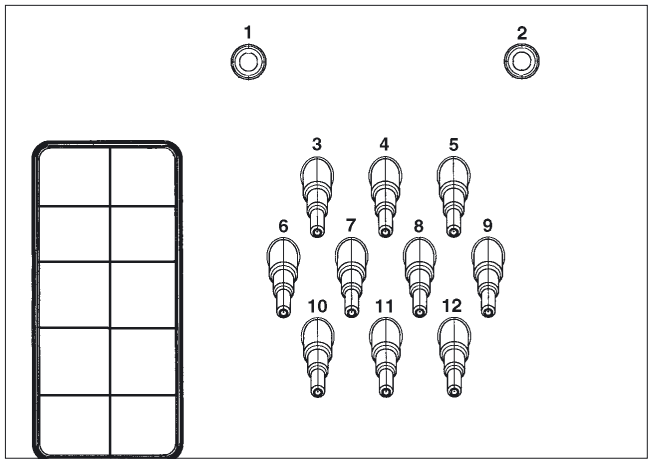
L'arrivée d'eau chaude ne doit pas dépasser une température de 70 °C.

Raccordement à l'eau froide uniquement

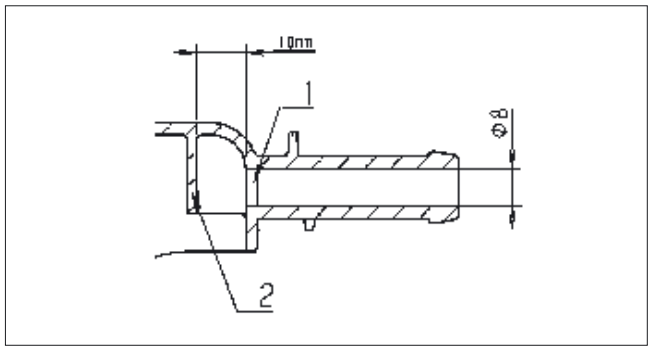


La pièce en Y est fournie.

Raccordement de dosage sur le boîtier mélangeur du dosage liquide



Les raccordements **1** et **2** sont destinés au dosage de produits visqueux. Ces raccordements sont fermés et doivent être percés avec un foret de 8 mm.



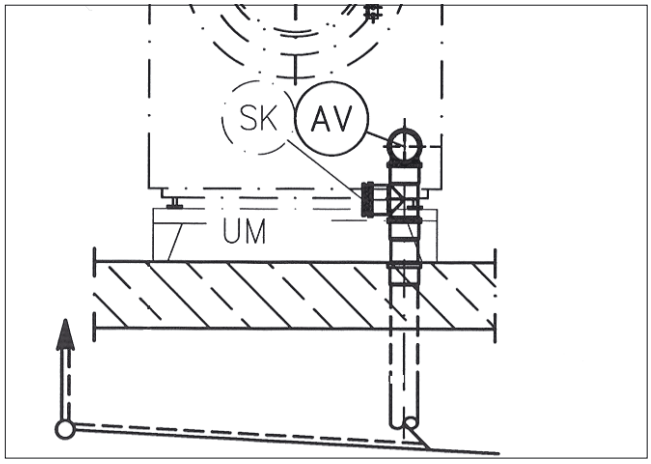
Il faut faire attention à ne percer que la première cloison (1), car une cloison d'impact (2) se trouve environ 10 mm derrière.
Si les raccordements percés ne sont plus utilisés, ils doivent être obturés.

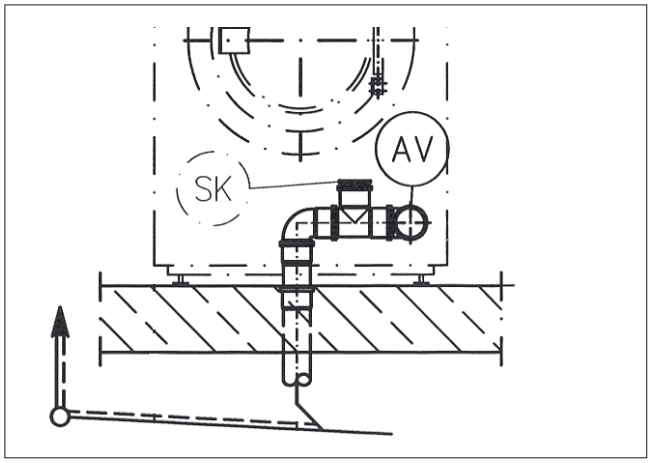
Les raccordements **3** à **12** sont destinés au dosage de produits liquides. Ces raccordements tubulaires sont fermés et doivent être ouverts avec une petite scie au diamètre correspondant au tuyau qui sera raccordé dessus.
Si les raccordements coupés ne sont plus utilisés, ils doivent être obturés.

Vidange

Vidange **AV** côté machine DN 70, côté installation manchon DN 70. Débit temporaire 200 l/min.

Dérivateur de mousse **SK**
En cas de formation de mousse excessive, de la mousse peut sortir par l'évacuation des buées. Pour évacuer la mousse, une vidange avec siphon peut être fabriquée avec des tuyaux du commerce et ajoutée.
Exemples d'installation





Branchement électrique

Le branchement doit être effectué uniquement par un électricien agréé et être conforme aux normes en vigueur imposées et aux prescriptions spécifiques à chaque pays.

L'équipement électrique de la machine PW 6xx7 correspond aux normes EN 60335-1, EN 60335-2-7.

Ouvrir le couvercle de la machine. La borne de raccordement se trouve sur le support organes électriques.

La machine est sur 3N AC 50-60 Hz. La tension est indiquée sur la plaque signalétique.

Variantes: vapeur: 3N, 208V, 60 Hz
commutable en 3N, 240V, 60 Hz
eléctrique: 3Nm 230V, 50/60Hz
commutable en 3N, 208V, 60 Hz

Pour le raccordement fixe, une déconnexion tous pôles doit être présente côté installation. Ce dispositif peut être constitué d'un interrupteur à ouverture de contact de min. 3 mm. Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs.

La prise ou le dispositif de sectionnement doivent toujours être accessibles.

Si le lave-linge est débranché, le dispositif de sectionnement doit être verrouillable ou le point de sectionnement doit pouvoir être surveillé.

Veuillez respecter le schéma électrique fourni !

Liaison équipotentielle

Effectuer une liaison équipotentielle en cas de courant de fuite >10 mA.

Le chauffage électrique est réglé sur

9 kW	PW 6107
15 kW	PW 6137, PW 6167
18 kW	PW 6207

Le niveau de bain lessiviel minimal pour l'activation du chauffage est de 50 mm à la colonne d'eau.

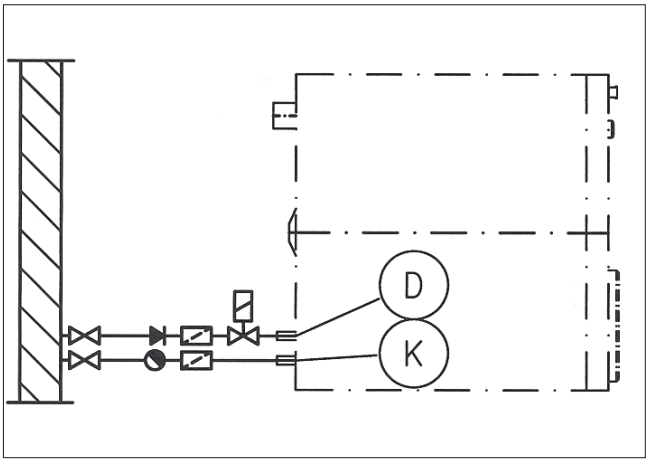
Le moteur est protégé contre les surcharges par un klixon.

Raccorder les pompes doseuses

Les bornes de raccordement des 4 pompes doseuses qui peuvent fonctionner sans module multifonctions se trouvent derrière la tôle, à côté du raccordement électrique. Voir le plan d'installation fourni.

Raccordement de vapeur

Seul un installateur habilité peut effectuer l'installation du raccordement de vapeur. Voir la notice d'installation fournie.

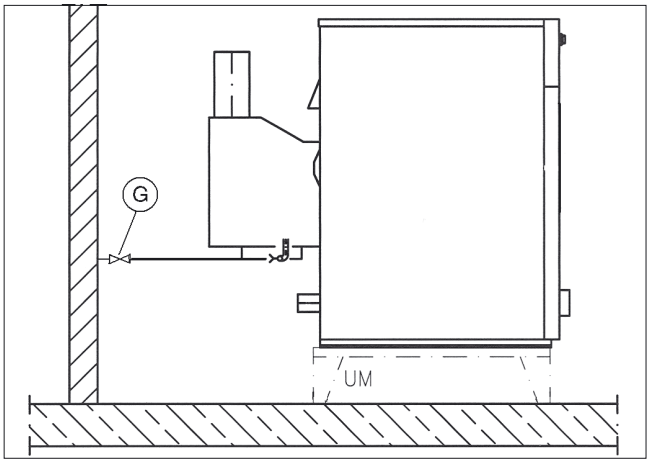


Electrovanne vapeur, filtre vapeur et robinet de vapeur sont à prévoir par l'exploitant.

La vanne de vapeur et le purgeur eau condensée sont disponibles chez les revendeurs spécialisés ou au Miele.

Raccordement au gaz

Le raccordement au gaz doit être exécuté exclusivement par un installateur agréé en respectant les prescriptions spécifiques en vigueur suivant les pays. Voir la notice d'installation fournie.



Le chauffage gaz est réglé à l'usine suivant les indications concernant le raccordement gaz portées sur l'appareil (voir autocollant à l'arrière de l'appareil).

En cas de changement de famille de gaz, demander le jeu d'adaptation correspondant auprès du revendeur ou du SAV Miele. (Indiquer le type, le numéro de machine, la famille de gaz, le groupe de gaz, la pression du gaz et le pays où la machine est installée).

Suivez les instructions de la notice d'installation. Cette adaptation ne doit être effectuée que par un professionnel.

⚠N 'effectuez pas vous-même les réparations sur les machines à gaz. Seuls des professionnels sont autorisés à réparer les détériorations. Adressez-vous immédiatement à votre revendeur ou au SAV Miele.

Une fois la machine montée et raccordée, il faut impérativement reposer toutes les pièces d'habillage externes.

Caractéristiques techniques

	PW 6107 EL,D/G	PW 6137 EL,D/G	PW 6167 EL,D/G	PW 6207 EL,D/G
Hauteur en mm	1250	1250	1400	1400
Largeur en mm	804	804	924	924
Profondeur en mm	925/1235	1005/1345	1007/1425	1140/1535
Profondeur porte ouverte en mm	1340/1632	1420/1742	1422/1822	1555/1932
Poids en kg	324/395	342/407	454/548	495/589
Contenu du tambour en l	100	130	160	200
Capacité maxi en kg (linge sec)	10	13	16	20
Tension	Voir plaque signalétique			
Puissance de raccordement	Voir plaque signalétique			
Fusible	Voir plaque signalétique			
Labels de conformité	Voir plaque signalétique			
Charge au sol max. en fonctionnement en N	3970/4667	4304/4942	5469/6333	6076/6978
Norme de sécurité produit	IEC 335-1, IEC 335-2-11			
Niveau de pression acoustique en dB (A), EN ISO 11204				
Niveau de pression acoustique en dB (A), EN ISO 9614-2	< 80			

Miele
PROFESSIONAL

Canada
Miele Limited

Professional Division
161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Phone: 1-888-325-3957
905-532-2271
Fax: 1-800-803-3366
www.mieleprofessional.ca
professional@miele.ca

MieleCare National Service
Phone: 1-888-325-3957
905-532-2271
Fax: 905-532-2295
serviceprofessional@miele.ca

Germany
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Sous réserve de modifications/1811

M.-Nr. 09 118 330 / 00

CE